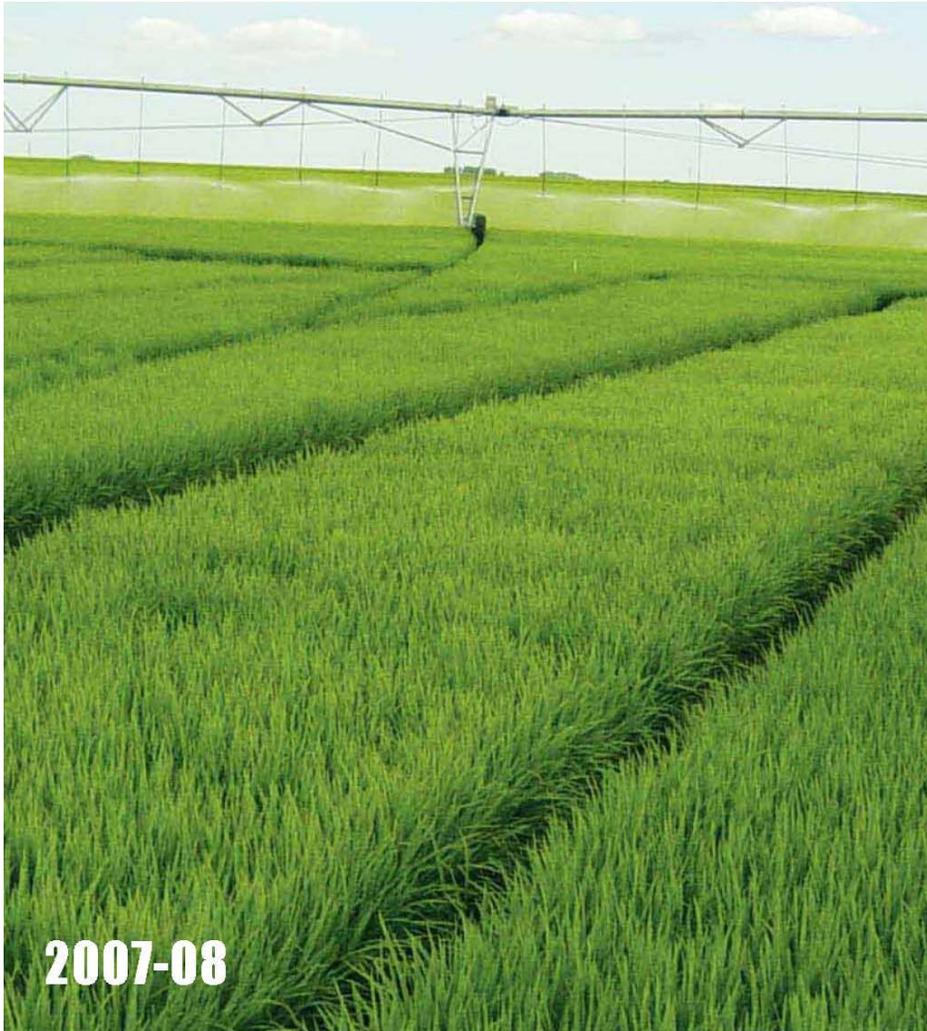




ICID•CIID

RAPPORT ANNUEL



Commission Internationale des Irrigations et du Drainage

Gestion d'eau pour l'agriculture durable

Mission de la CIID

La Commission Internationale des Irrigations et du Drainage (CIID) est une Organisation Internationale Non Gouvernementale (ONG), Scientifique, Technique, Professionnelle, Bénévole et à But Non Lucratif, qui consacre entre autres ses activités à l'aménagement des terres et des eaux en vue d'accroître la production agricole et de fibres textiles dans le monde en améliorant la gestion d'eau et de terre, et la productivité des terres irriguées et drainées par une gestion appropriée de l'eau et de l'environnement, et par l'application des techniques d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues.

Les objectifs de la Commission Internationale des Irrigations et du Drainage sont de stimuler et de promouvoir le développement des arts, des sciences et des techniques de génie, de l'agriculture, de l'économie, de l'écologie et de la science sociale dans la gestion des ressources en eau et de terre, pour but d'irrigation, de drainage, de maîtrise des crues et de régularisation des cours d'eau, y compris la recherche et le développement, le renforcement de la capacité, l'adoption des approches globales et des techniques de pointe pour une agriculture durable dans le monde.

Avant-propos



J'ai le plaisir d'avoir le privilège de vous présenter le Rapport Annuel 2007-08.

Parmi les événements significatifs qui ont jalonné cette année, figurent le 58^{ème} Conseil Exécutif International (CEI), les réunions d'avant Conseil de 34 organes de travail CIID et les ateliers de 7 Groupes de Travail qui s'étaient déroulés du 30 septembre au 5 octobre 2007. La famille CIID s'était réunie à Sacramento aux Etats-Unis ces jours pour jouir de l'excellente hospitalité offerte par nos amis de l'USCID. Plus de 450 délégués de 35 pays ont délibéré dans les réunions, les ateliers et la conférence USCID sur l'Irrigation et le Drainage. Les événements parallèles comportaient une exposition impressionnante où la participation australienne était remarquable – exposition où étaient représentées plus de 40 entreprises qui avaient fait étalage des récentes technologies et innovations. M. Robert Quint de l'USBR nous a rejoints, accompagné de ses collègues, et son discours principal nous a donné de l'inspiration pour les tendances et les politiques actuelles de gestion d'eau en particulier à l'ouest des Etats-Unis. Par ailleurs, le discours d'ouverture du Dr. Abu-Zeid, Ministre Egyptien des Ressources en Eau et de l'Irrigation, a souligné les défis qui se posent en Egypte dans le secteur d'eau, et les stratégies nationales mises en place par le pays pour relever ces défis.

L'année écoulée fut jalonnée de nombreux événements régionaux qui nous ont permis d'avoir accès aux connaissances précieuses. Ce sont : la Conférence Régionale Asiatique de Téhéran, mai 2007, qui a mis l'accent sur « la Gestion d'irrigation participatoire »; la Conférence Régionale Européenne de Pavia, septembre 2007, qui a porté sur « le Cadre Directive Européen de la Politique de l'Eau »; et la Conférence Régionale Africaine, novembre 2007, qui a étudié « le Rôle de l'agriculture pluviale et irriguée dans l'atténuation de la pauvreté ».

Dans le domaine de l'eau au niveau global, nous avons continué notre participation active aux travaux préparatoires des prochains événements du 5^{ème} FME. Dans le cadre de l'accord signé par la CIID et le CME l'année dernière, nous avons déterminé les rôles de nos divers organes de travail en conformité avec les thèmes et sujets du 5^{ème} FME. Notre Equipe de Pilotage chargée de guider nos contributions au 5^{ème} FME a délibéré et fait des recommandations au Conseil, et conformément à cette décision, ces contributions parviennent au Forum. La contribution significative est celle qui concerne le sujet 2.3 « l'Eau et l'Agriculture pour mettre fin à la pauvreté et la faim » qui fait partie du Thème principal « Progrès du Développement Humain et But de Développement Millénaire (MDG) ». Nos remerciements aux PH Bart Schultz et VPH Henri Tardieu pour le rôle qu'ils ont joué dans la préparation du projet de document sur la mise en place de Consortia.

La CIID a également joué un rôle significatif dans les discussions qui ont mené à la préparation du 3^{ème} Rapport sur le Développement de l'Eau Mondiale (WWDR3), qui paraîtra lors des sessions du 5^{ème} FME à Istanbul en mars 2009. Dans le cadre du Programme UNESCO d'Evaluation de l'Eau Mondiale, votre Secrétaire Général a consacré son service au Comité Consultatif Technique de WWDR3. La CIID a eu également le privilège de participer conjointement avec la FAO et l'IUCN à la réunion du 1^{ère} Sommet de l'Eau Asie-Pacifique, Beppu (Japon), décembre 2007. La CIID a également participé en même temps que d'autres organisations S&T, aux réunions du CSD-16 tenues à Jakarta en novembre 2007, consacrées à l'agriculture et la désertification, ceci permettant d'atteindre le But de Développement Millénaire. La CIID a apporté ses contributions aux réunions du Conseil Administratif de l'IFAD; la CIID a pu renforcer son association avec l'UN-Eau. Avec son statut au sein du Comité de Direction IPTRID reconstitué, la CIID continuera d'aider à formuler un nouveau plan d'action dans le cadre de l'IPTRID.

Compte tenu des recommandations du Comité de Revue Interne du CPAT, plusieurs de nos Groupes de Travail (GT) ont répondu aux objectifs à atteindre au cours de cette année. Nous

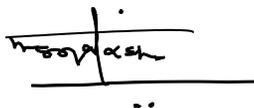
félicitons les Groupes de Travail qui ont accompli leur mandat, liquidé leurs organes de travail et réalisé des publications sur les travaux accomplis par eux. Ceci s'applique en particulier aux GT - RCFE, AISPE, SOCIO et EP-PASMD. Ces organes de travail ayant achevé leurs travaux à temps, il nous a fallu lancer de nouveaux Groupes de Travail sur d'autres sujets concernés par les problèmes actuels. Les nouveaux Groupes tels que l'EP-PAUVRETE, le GT-CULTURE et l'EP-Changement Climatique et Irrigation du GTRAS, ont commencé leurs activités au cours de l'année. Concernant le rapport de Revue, le Rapport sur la Revue Interne des Finances fut présenté au 58^{ème} CEI; les cotisations annuelles des Comités Nationaux ont été révisées, l'augmentation annuelle de 3% ayant recueilli l'approbation du Conseil.

La Revue CIID - Irrigation et Drainage parvient au plus haut degré de sa célébrité avec sa mention dans l'index de citation de la catégorie "Ressources en Eau et Agronomie". Outre les quatre numéros, un numéro spécial sur le Drainage a été réalisé pour commémorer le 25^{ème} anniversaire du Groupe de Travail CIID sur le Drainage.

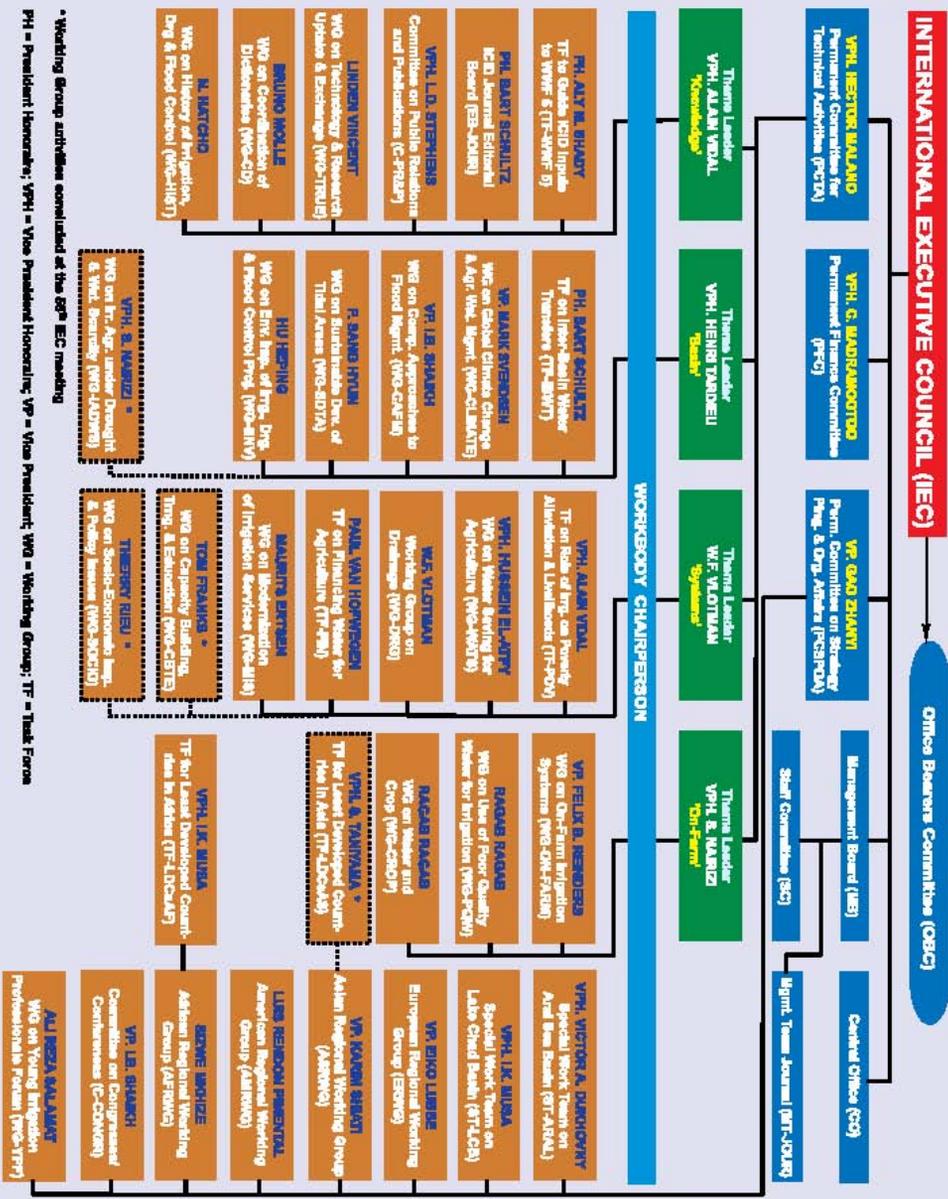
Dans la mesure où les informations étaient disponibles, le Bureau Central a pu noter les contributions apportées par les Comités Nationaux et leurs activités individuelles. Tout ceci, ainsi que les activités principales sus-visées font partie des réalisations accomplies par nous au cours de l'année écoulée faisant l'objet de ce rapport. Nous continuerons d'améliorer davantage toutes ces activités et d'atteindre le niveau d'excellence.

Je vous remercie tous de vos immenses contributions qui nous ont permis d'œuvrer mieux dans nos activités, tout ceci projetant la CIID sur le Plan d'Eau Global pour rehausser l'éclat de son existence.

Le Secrétaire Général

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'M. Gopalakrishnan', written over a horizontal line. There are two small dots below the line.

M. Gopalakrishnan



• Working Group activities concluded at the 89th IEC meeting
 PH = President Honorary; VPH = Vice President Honorary; VP = Vice President; WIG = Working Group; TF = Task Force

Table des Matières

Organes de travail CIID	6
Événements marquants de la 58 ^{ème} Réunion du CEI.....	8
Membres de Bureau CIID	10
Nouveaux Membres de Bureau.....	11
Organes de Travail CIID - CD, CP et CMB	12
Organes de Travail CIID - CPF et CPAT.....	13
Organes de Travail CIID dans le cadre du CPAT	15
Organes de Travail CIID dans le cadre du CPPSAO	35
Équipes de Travail CIID dans le cadre du CPAT/CPPSAO	43
Réseau des membres CIID à la date du 31 mars 2008	49
Journée Mondiale de l'Eau 2007	50
Journée de la CIID.....	54
58 ^{ème} Réunion de la CID.....	55
Participation CIID aux Séminaires/Ateliers/Conférences Internationaux	59
Coopération Globale.....	67
Bureau Central CIID	74
Revue CIID	78
Visite des personnalités au Bureau Central CIID	79
Activités des Comités Membres de la CIID	82
Relevé des comptes	102
Événements futurs CIID	103
20 ^{ème} Congrès et 59 ^{ème} CEI de la CIID.....	105
Membres de Bureau et leurs adresses E-mail	106
Adresses de contact des Présidents des organes de travail	107
Adresses de contact des Comités membres CIID.....	109
Liste des Publications CID.....	113
Nécrologie.....	116

Organes de Travail CIID

COMITES DES MEMBRES DU BUREAU (CMB)

COMITE DE DIRECTION (CD) - Direction de la Revue CIID

COMITE DE PERSONNEL (CP) – Comité de Sélection

COMIT PERMANENT DES FINANCES (CPF)

COMIT PERMANENT DES ACTIVITES TECHNIQUES (CPAT) -18 ORGANES DE TRAVAIL

Thème : ‘Connaissance’ (5 organes de travail)

Comité de Rédaction de la Revue CIID (CR-REVUE)

Comité des Relations Publiques et des Publications (C-RP&P)

GT sur la Technologie, la Promotion de Recherche et l’Echange (GT-TPRE)

GT sur la Coordination des Dictionnaires (GT-CD)

GT sur l’Histoire de l’Irrigation, du Drainage et de la Maîtrise des Crues (GT-HIST)

Thème: ‘Bassin’ (5 organes de travail)

GT sur le Changement Climatique au niveau Global et la Gestion d’Eau Agricole (GT-CLIMAT)

GT sur les Approches Globales de la Gestion des Crues (GT-AGGC)

GT sur le Développement Durable des Régions à Marée (GT-DDRM)

GT sur l’Impact des Projet d’Irrigation, de Drainage et de Maîtrise des Crues sur l’Environnement (GT-ENV)

GT sur l’Agriculture Irriguée en Conditions de Sécheresse et de Pénurie d’Eau (GT-AISPE)

Thème: ‘Systèmes’ (5 organes de travail)

GT sur la Conservation de l’Eau en Agriculture (GT-WATS)

GT sur le Drainage (GT-DRG)

GT sur la Modernisation des Services d’Irrigation (GT-MSI)

GT sur le Renforcement des Capacités, la Formation et l’Education (GT-RCFE)

GT sur les Impacts Socio-Economiques des Projets d’Irrigation et les Politiques de Gestion Associées (GT-SOCIO)

Thème: 'Exploitation Agricole' (3 organes de travail)

GT sur les Systèmes d'Irrigation à la Parcelle (GT-SIP)

GT sur l'Eau et la Culture (GT-CULTURE)

GT sur l'Utilisation des Eaux Marginales en Irrigation (ET-EMI)

COMIT PERMANENT DE LA PLANIFICATION DE LA STRATEGIE ET DES AFFAIRES ORGANISATIONNELLES (CPPSAO) - 8 organes de travail

Equipe de Travail Spéciale sur le Bassin de la Mer d'Aral (ET-ARAL)

Equipe de Travail Spéciale sur le Bassin du Lac Tchad (ET-BLT)

Groupe de Travail Régional Européen (GTRE)

Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS)

Groupe de Travail Régional Américain (GTRAM)

Groupe de Travail Régional Africain (GTRAF)

Comité des Congrès/Conférences (C-CONGR)

GT sur le Forum des Jeunes Professionnels en Irrigation (GT-FJP)

EQUIPES DE PILOTAGE CIID (6)

EP-TEIB sur les Transferts d'Eau Inter Bassin

EP-PASMD chargée des Questions prioritaires relatives aux Pays Asiatiques les Moins Développés

EP-PAFMD chargée des Questions prioritaires relatives aux Pays Africains les Moins Développés

EP-FIN sur le Financement de l'Eau pour l'Agriculture

EP-PAU sur le Rôle de l'Irrigation dans l'Atténuation de la Pauvreté et les Moyens de Vie

EP-5^{ème} FME Chargée de Guider les Contributions CIID au 5^{ème} FME

Evénements Marquants de la 58^{ème} Réunion du CEI

- ❖ 58^{ème} réunion du CEI, 30 septembre - 5 octobre 2007, Sacramento, EU
- ❖ Discours principaux par M. Robert Quint, Commissaire adjoint de l'USBR et S.E. Dr. M. Abu-Zeid, Ministre des Ressources en Eau et de l'Irrigation, le Caire, Egypte
- ❖ Discours inaugural par M. Peter Lee, Président CIID
- ❖ Présentation du rapport sur la Revue CIID par le Président Hon. Bart Schultz
- ❖ Présentation du rapport sur les contributions CIID au 5^{ème} FME par le Président Hon. Aly Shady
- ❖ Annonce des Prix WatSave CIID 2007 par le Président Hon. Keizrul bin Abdullah
- ❖ Présentation du rapport sur le CPPSAO par le VPH Dr. Alain Vidal
- ❖ Présentation du rapport sur le CPAT par Dr. W. F. Vlotman
- ❖ Présentation du rapport sur le CPF par le VPH Chandra Madramootoo
- ❖ Présentation sur le Thème de Stratégie 'Systèmes' par Dr. W. F. Vlotman
- ❖ Présentation d'un bref rapport sur la version russe du site web CIID par Dr. Irina Bondarik
- ❖ Réactivation des Comités Nationaux du Niger et de l'Uruguay
- ❖ Election des trois nouveaux Vice Présidents - Prof. Dr. Peter Kovalenko (Ukraine), Dr. A. Hafied A. Gany (Indonésie) et Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan). Honneur rendu aux trois Vice Présidents sortants - Dr. YooMan HUH (Corée), Dr. Hussein Ehsan El-Atfy (Egypte) et Dr. Georgi Georgievich Guluyk (Russie)
- ❖ Prorogation de 5 ans (de 2006-2008 à 2009-2013) du contrat de publication de la Revue CIID signé avec la Maison de publication M/s. Wiley-Blackwell
- ❖ 23^{ème} CRE, 2009 - Comité National de l'Ukraine (UKCID)
- ❖ 62^{ème} CEI et 21^{ème} Congrès CIID, 2011 - Comité National de l'Iran (IRNCID)
- ❖ CIID, membre de l'Equipe de Pilotage sur l'Energie Hydraulique mis en place par la CIGB
- ❖ Statut d'Observateur Permanent de la CIID au sein de l'IFAD (Comité Exécutif du Conseil Administratif du Fonds International pour le Développement Agricole)
- ❖ Proposition de fournir Revue CIID à quatre jeunes professionnels des Comités Nationaux - approuvée
- ❖ Présentation du rapport 2006-07 par le Secrétaire Général CIID

Nouvelles appellations des organes de travail:

- ❖ Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de Recherche et l'Echange (GT-TPRE) - fusion des GT-R&D et CC-IPTRID
- ❖ Groupe de Travail sur le Changement Climatique au niveau Global et la Gestion d'Eau Agricole à la place du GT-CLIMAT
- ❖ Groupe de Travail sur l'Eau et la Culture à la place du GT-CULTURE

Organes de travail qui ont achevé leurs travaux:

- ❖ Groupe de Travail sur l'Agriculture Irriguée en Conditions de Sécheresse et de Pénurie d'Eau (GT-AISPE)
- ❖ Groupe de Travail sur les Impacts Socio-Economiques des Projets d'Irrigation et les Politiques de Gestion Associées (GT-SOCIO)
- ❖ Groupe de Travail sur le Renforcement de la Capacité, la Formation et l'Education (GT-RCFE)
- ❖ Equipe de Pilotage chargée des Pays Asiatiques les Moins Développés (EP-PASMD)

Evénements Marquants de la 58^{ème} Réunion du CEI

Nouveaux organes de travail:

- ❖ Equipe de Pilotage chargée de Guider les Contributions CIID au 5^{ème} FME (EP-5^{ème} FME)
- ❖ Equipe de Pilotage sur le Rôle de l'Irrigation dans l'Atténuation de la Pauvreté et les Moyens de Vie (EP-PAU)
- ❖ Equipe de Pilotage sur le Financement de l'Eau pour l'Agriculture (EP-FIN)

Nouveaux Présidents, Vice-Présidents et Secrétaires élus des organes de travail:

- ❖ **CPPSAO** VP. Dr. Gao Zhanyi (Chine), Président
- ❖ **GT-MSI** Dr. Maurits Ertsen (Pays-Bas), Président
M. Francois Brelle (France), Vice-Président
- ❖ **GT-DRG** Dr. James Ayars (EU), Vice-Président
- ❖ **GT-AGGC** VP. Dr. I.B. Shaikh (Pakistan), Président
- ❖ **GT-TPRE** Prof. (Mme.) Linden Vincent (Pays-Bas), Présidente
Dr. (Mme.) Shaden Abdel- Gawad (Egypte), Vice Présidente
Dr. John Replogle (EU), Secrétaire
- ❖ **GTRAF** Dr. Sizwe Mkhize (Afrique du Sud), Président
- ❖ **ET- BLT** VPH. Ing. I.K. Musa (Nigeria), Président
- ❖ **GTRASG** Dr. Kim Tai-Cheol (Corée), Vice-Président
M. Anthony J. Horton (Australie), Secrétaire
- ❖ **EP-FIN** Ir. Paul van Hofwegen (Pays-Bas), Président
Dr. Eric Viala (EU), Vice-Président
- ❖ **EP-PAU** VPH. Dr. Alain Vidal (France), Président

Nouvel organe de travail proposé:

- ❖ Groupe de Travail sur la Gestion d'Eau dans les Régions à Stress Hydrique
- ❖ EP sur le Changement Climatique et l'Irrigation du Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS)

Conférences/Ateliers:

- ❖ 4^{ème} Conférence Internationale sur l'Irrigation et le Drainage - Comité National des Etats-Unis (USCID)
- ❖ Atelier/Réunion pour commémorer le 25^{ème} anniversaire du GT-DRG
- ❖ Atelier sur 'l'Utilisation des Eaux Perdues Traitées en Irrigation' - GT-SIP
- ❖ Réunion/atelier sur 'les Aspects relatifs aux crues' - GT-AGGC
- ❖ Réunion/atelier sur 'le Changement Climatique au niveau Global et l'Eau' - GT-CLIMAT
- ❖ Atelier sur 'le Rôle de l'Irrigation dans l'Atténuation de la Pauvreté et les Moyens de Vie' - EP-PAU
- ❖ Réunion/atelier - GT-AISPE
- ❖ Réunion/atelier - GT-ENV
- ❖ Mémorandum d'Accord signé entre l'IRNCID, le GECID et l'Association Allemande de l'Histoire d'Eau (AWHG)
- ❖ Gagnant du Prix pour Meilleur rapport 2007
- ❖ Honneur rendu aux Présidents sortants des organes de travail
- ❖ Expositions tenues par plus de 40 entreprises
- ❖ Voyages d'étude technique post conférence (6 - 10 octobre 2007)
- ❖ Participation de plus de 450 délégués de 35 pays au 58^{ème} CEI et à d'autres événements parallèles

Membres de Bureau CIID

PRESIDENT



M. Peter S Lee (RU)
2005-2008

SECRETAIRE GENERAL



Ir. M. Gopalakrishnan (Inde)
1.1.2004 - 31.12.2009

VICE PRESIDENTS



Dr. Mark Svendsen (EU)
2005-2008



M. Felix B. Reinders (Afrique du Sud)
2005-2008



Dr. Gao Zhanyi (Chine)
2005-2008



Dr.-Ing. Eiko Lübbe (Allemagne)
2006-2009



Dr. Karim Shiati (Iran)
2006-2009



Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli (Malaysia)
2006-2009

NOUVEAUX VICE PRESIDENTS ELUS 2007



Prof. Dr. Peter Kovalenko (Ukraine)
2007-2010



Dr. A. Hafied A. Gany (Indonésie)
2007-2010



Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan)
2007-2010

VICE PRESIDENTS QUI SE SONT RETIRES EN 2007



Dr. YooMan HUH (Rép. de la Corée)
2004-2007



Dr. Hussein Ehsan El-Atfy (Egypte)
2004-2007



Dr. Georgi Georgievich Guluyk (Russie)
2004-2007

Nouveaux membres de Bureau

Prof. Peter Kovalenko (Ukraine)



Titulaire de M.Sc. en Génie hydraulique (Irrigation et Drainage, 1962); de Ph.D. en Science du Génie (Irrigation et Drainage, 1970). A présent, assure la charge de Directeur de l'Institut ukrainien de Génie Hydraulique et de Mise en Valeur des Terres. Vice-Président du GT-SIP; Membre du GTRE et Président de l'Equipe de Travail Européenne sur la Gestion d'Irrigation Durable, et Président du Comité National de l'Ukraine (UKCID). A participé à plusieurs CEI et Congrès CIID. A acquis d'amples expériences ayant détenu les charges suivantes (i) Chef du Département des Ingénieurs de Gestion de Distribution d'Eau, Institut d'Etat pour Conception de l'Economie d'Eau, Ukraine (1962-1974); (ii) Directeur de l'Institut de Génie Hydraulique et de Mise en Valeur des Terres (depuis 1974); (iii) Chef de la Faculté Agricole de l'Académie ukrainienne des sciences agronomiques (1996-2006); et (iv) Membre du Présidium de l'Académie ukrainienne des sciences agronomiques (depuis 2006). A guidé 32 candidats Ph.D., et 3 D.Sc. A publié plus de 300 rapports techniques, y compris 15 monographies et 20 Brevet.

Dr. A. Hafied A. Gany (Indonésie)



Titulaire de M.Sc. de l'Université de Southampton, RU (1979); de Ph D. de l'Université de Colombie Pacifique, EU (1982). Actuellement, Conseiller doyen HRD du Ministère des travaux publics de la République de l'Indonésie. Aait détenu plusieurs charges : Membre du GT-HIST depuis 2005; Secrétaire Général du Comité National de l'Indonésie (INACID, 1993-1999); et Président de l'INACID depuis 1999. A participé à de nombreux CEI et Congrès CIID. Directeur du Département de la Gestion et de la Conservation des Ressources en Eau du Ministère des Travaux Publics (1995-1999). Directeur Adjoint du Département du Développement des Ressources en Eau (1999-2000); Adjoint assistant au Département de Protection et de Conservation des Ressources en Eau du Ministère d'Etat des Travaux Publics (2000-2001). Directeur de l'Institut de Recherche des Ressources en Eau (2001-2002). Secrétaire Exécutif de la Direction Générale des Recherches et de Développement du Ministère des Travaux Publics (2002-2003). 'Le Prix présidentiel' lui a été décerné en 1996 pour ses services remarquables de 30 ans rendus au gouvernement indonésien, et en 1999 pour ses contributions au Développement national.

Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan)



Titulaire de Ph.D. (Gestion des ressources en eau), de MBA et de B.Sc. en Génie Civil. Actuellement, travaille en tant qu'Ingénieur Doyen et Conseiller/Président de la Commission Fédérale de Protection contre les Crues du Gouvernement du Pakistan. Assuré la charge: de l'Animateur du C-CONGR, du membre du GT-ENV, GT-HIST et GT-AGGC, et du Président du Comité National du Pakistan des Irrigations et du Drainage (PANCID). A participé à nombreux CEI et Congrès CIID. Expérience de 33 ans dans le domaine de la gestion, de la coordination, de la planification et du contrôle des projets à petite taille et à grande taille des secteurs public et privé. A acquis l'expérience en tant que: Ingénieur Civil du Conseil Municipal du Développement de Maintenance de la Communauté; Ingénieur Civil au Département ARAMCO Dhahran de Maintenance de la Communauté, Arabie saoudite; Directeur du Projet à la Station de Pompage de l'Eau de la Mer (Mini Barrage), Karachi; Ingénieur doyen/Coordinateur Fédéral des Projets de Protection contre les Crues au Pakistan pour une période de 10 ans; Secrétaire de la Commission Fédérale de Protection contre les Crues du Ministère Pakistanais de l'Eau et d'Energie; Coordinateur Fédéral du Programme National de Drainage et Commissaire Pakistanais aux Eaux de l'Indus; Conseiller du Génie (Civil) du Ministère d'Eau et d'Energie, Islamabad; et Coordinateur Fédéral du Projet à grande taille du Programme d'Irrigation et de Drainage.

La fraternité CIID accueille chaleureusement les nouveaux Vice-Présidents élus - Prof. Peter Kovalenko, Dr. A. Hafied A. Gany et Dr. Illahi B. Shaikh – au sein de la CIID. La CIID exprime ses remerciements aux Vice Présidents sortants - Dr. YooMan, HUH (Corée), Dr. Hussein El-Atfy (Egypte) et Dr. G.G. Guluyk (Russie) – pour leurs contributions remarquables aux activités CIID.

Organes de Travail CIID

COMITE DE DIRECTION

Mandat : Le Comité de Direction ainsi que le Bureau Central est responsable de la mise en œuvre des décisions du Conseil, et décide de telles activités à engager entre les réunions du Conseil, nécessaires pour le fonctionnement efficace de la Commission.

Président : M. Peter S Lee, Président CIID (RU).

Membres : (1) VPH Prof. Hector M. Malano (Australie), Président du CPAT; (2) VPH Dr. Chandra A. Madramootoo (Canada), Président du CPF; (3) VP Dr. Gao Zhanyi (Chine), Président du CPPSAO, et (4) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Equipe de Gestion de la Revue CIID

Mandat : L'Equipe de Gestion de la Revue CIID (EG-REVUE) sera un comité spécial, et restera en tant qu'un sous comité « ad'hoc » de la Comité de Direction pour l'aider dans les travaux administratifs de la gestion de Revue, y compris les aspects financiers connexes tels que le coût, le droit d'auteur, etc.

Membres : (1) PH Bart Schultz, Président et Animateur (Pays-Bas); (2) Ir. Paul van Hofwegen (Pays-Bas); (3) VPH Dr. Chandra A. Madramootoo (Canada); (4) VPH Larry D. Stephens, Président du C-RP&P (EU); et (5) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

COMITE DE PERSONNEL

Mandat : Le Comité de Personnel (CP) est chargé de passer en revue et de formuler les procédures des travaux relatives à la structure du personnel du Bureau Central compte tenu des besoins changeants de la CIID, et de conseiller le Secrétaire Général sur le fonctionnement du Bureau Central.

Membres : (1) Président M. Peter S. Lee, Président (RU); (2) VPH Dr. Chandra Madramootoo, Président du CPF; (3) M. B.S Ahuja Président de l'INCID jusqu'au 11 octobre 2007, M. A.K. Bajaj depuis lors, et (4) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Comité de Sélection

Mandat : Questions relatives à la promotion, au progrès de la carrière et d'autres questions relatives au personnel du Bureau Central.

Membres : (1) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID – Président; (2) Président de l'INCID ou son représentant - Membre; and (3) Scientifique/Ingénieur de niveau du Secrétaire adjoint ou du niveau haut du Gouvernement indien – Membre.

COMITE DES MEMBRES DU BUREAU

Mandat : Le Comité des Membres du Bureau sera composé des membres du Bureau en exercice et des membres du Bureau Honoraires, qui en général conseille sur les importantes questions relatives à la politique, à l'orientation et à l'ensemble du fonctionnement de la CIID. L'une de ses principales responsabilités concerne les recommandations pour pourvoir aux vacances des membres du Bureau.

COMITE PERMANENT DES FINANCES

Mandat : Le Comité Permanent des Finances (CPF) est chargé des questions financières de la Commission et des questions financières d'importance significative pour la Commission. Le Comité est chargé de l'étude des recettes et des dépenses, d'informer le Conseil des comptes de l'année précédente et des prévisions budgétaires proposées, et de faire des recommandations concernant les cotisations annuelles et d'autres contributions des pays participants pour l'année en cours et les années à venir. Le Comité donne ses avis au Président et au Secrétaire Général sur les éléments à prendre en compte dans l'élaboration des budgets futurs.

Membres : (1) VPH Prof. Dr. Chandra Madramootoo, Président (Canada, 2006); (2) VPH Dr. Saeed Nairizi, Vice Président (Iran, 2006); (3) Dr. K. Palanisami, Secrétaire (Inde, 2005); (4) Dr. Ing. Stefano Salbitani (Italie, 2003); (5) Dr. A.V. Kolganov (Russie, 2003); (6) Dr. Laszlo G. Hayde (Hongrie, 2004); (7) Prof. Dr. Kinji Ohashi (Japon, 2004); (8) VPH Dr. Alain Vidal (France, 2006); (9) M. Syed Raghieb Abbas Shah (Pakistan, 2006); (10) Dr. James Ayars (EU, 2007); (11) VP Dr. Gao Zhanyi (Chine, 2007); et (12) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Activités engagées : Le CPF a tenu sa 28^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 11 membres et 7 observateurs (y compris les Membres du Bureau actuels et anciens) venant 13 pays (Canada, Iran, EU, Italie, Chine, Russie, Japon, Hongrie, France, Pakistan, Inde, RU et Nigeria).

D'amples discussions furent tenues sur la Revue Interne entreprise par le "Comité Spécial chargé d'étudier les recettes et les dépenses pour améliorer la situation financière CIID". Le Comité a constaté qu'il serait nécessaire d'augmenter les revenus de la CIID pour son fonctionnement. Le CPF a également discuté la participation des organisations privées à la CIID; fournir des services spécialisés à web au secteur privé; revenu à partir des Services TDS etc., pour élargir la base de participation aux activités CIID. L'augmentation de 3% chaque année des cotisations annuelles des Comités Nationaux, le quote-part de 50% de frais d'inscription du Congrès et de 15% du CEI CIID a également fait l'objet de discussion pour soutenir le budget CIID.

COMIT PERMANENT DES ACTIVITES TECHNIQUES

Mandat : Le Comité Permanent des Activités Techniques (CPAT) est chargé de toutes les activités techniques de la Commission y compris les publications de la CIID. Ce Comité est responsable des activités des organes techniques, du choix des Questions/Thèmes des Congrès, Conférences, Sessions Spéciales, Symposia etc., des conclusions techniques de toutes ces manifestations, et des recommandations nécessaires pour les actions à engager dans le cadre de ces conclusions.

Membres : (1) VPH Prof. Hector Malano, Président (Australie, 2005); (2) M. Bruno Molle, Vice Président (France, 2006); (3) VPH Larry D. Stephens, Secrétaire (EU, 2003); (4) VPH R. Jeyaseelan (Inde, 2004); (5) VPH Dr. Hussein Ehsan El-Atfy (Egypte, 2005); (6) Prof. Daniele De Wrachien (Italie, 2005); (7) Dr. Yohei Sato (Japon, 2005); (8) Dr. Nikoley G. Kolvanov (Russie, 2007); (9) M. Hassan B. Yuksel (Turquie, 2007) et (10) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (1) Représentant de la Banque Mondiale; (2) Représentant de la FAO; (3) Représentant de l'IWMI; (4) Représentant de l'ISO; (5) Représentant du CME; et (6) Gestionnaire du Programme IPTRID.

Membres Ex-Officiels : (1) animateurs des Thèmes de Stratégie; et (2) Présidents des organes de travail dans le cadre du CPAT.

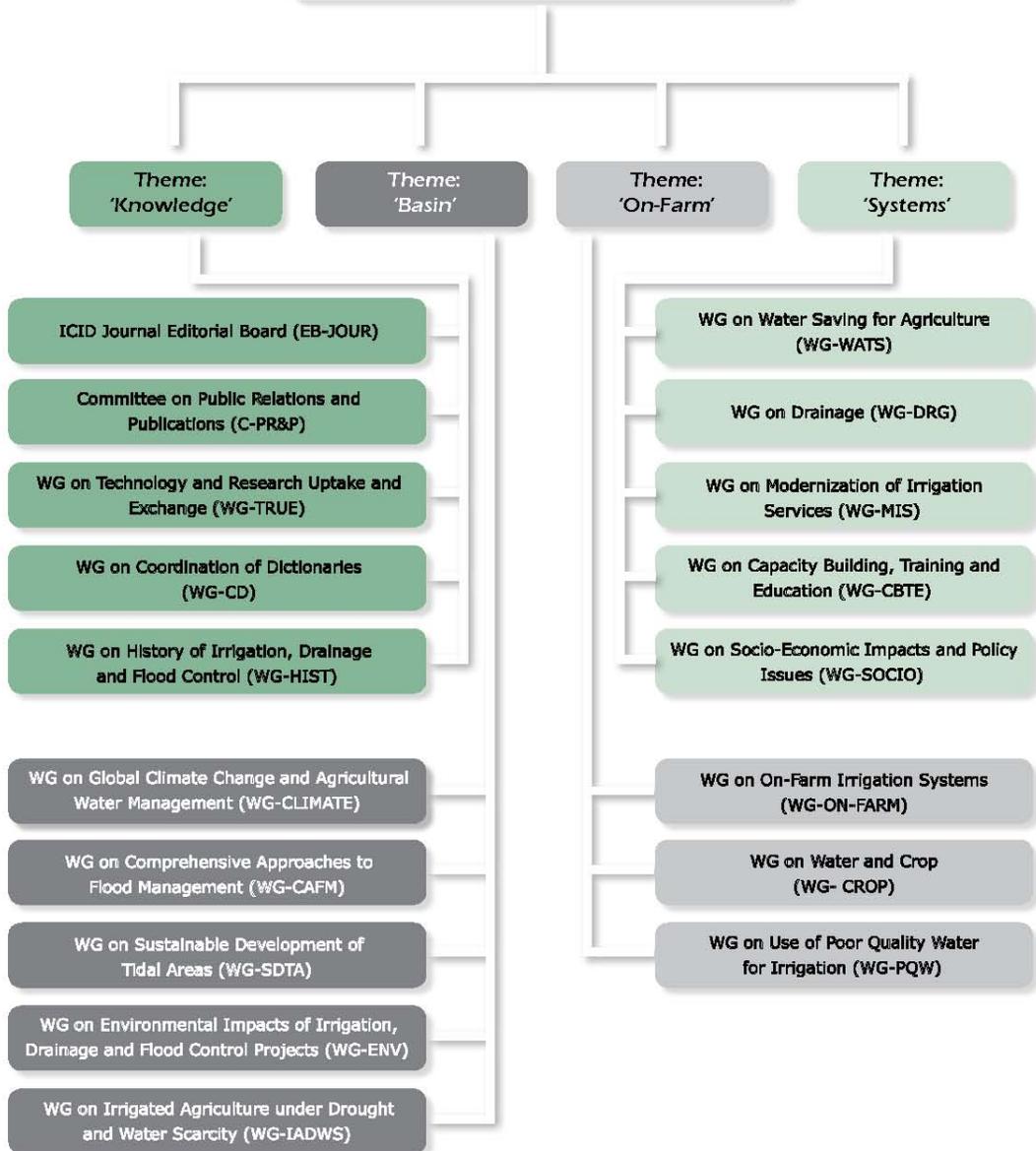
Activités engagées : Le CPAT a soutenu sa 27^{ème} réunion le 3 octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 8 membres et 27 observateurs (y compris les observateurs permanents et les membres ex-officiels) venant de 12 pays (Australie, France, EU, Russie, Inde, Italie, Japon, Iran, Pays-Bas, RU, Corée du Sud et Chine).

A la réunion, il a été proposé de passer en revue le Bureau Central précise, dans la définition du mandat, le rôle des Animateurs du Thème de Stratégie et leurs fonctionnements. Il faut qu'il y ait une interaction entre les Animateurs du Thème et les Présidents des organes de travail dans le cadre du thème pour qu'ils fassent des recommandations et donnent des directives sur les nouveaux plans d'actions et mandats des organes de travail.

Dr. W. F. Vlotman a présenté les rapports de synthèse des quatre thèmes de stratégie - Connaissance, Bassin, Systèmes et Exploitation Agricole – fournis par les Animateurs du thème respectif. Le Président Peter S. Lee a indiqué qu'il serait approprié d'étudier la question de Sécurité et de Systèmes à usage multiple en tant que sujet prioritaire.

ICID Workbodies

ICID workbodies under PCTA



THEME DE STRATEGIE : CONNAISSANCE

1.1 Comité de Rédaction de la Revue CIID (CR-REVUE)

Mandat

- S'assurer auprès du Rédacteur que la Revue CIID soit publiée conformément à la politique éditoriale formulée;
- Choisir et recommander au CEI par le biais du CPAT, le Rédacteur et les Rédacteurs Associés;
- Réviser et actualiser la politique éditoriale quand nécessaire pour se conformer avec l'évolution des objectifs CIID;
- Traiter et résoudre les questions relatives à la Revue;
- Réviser le guide/les instructions aux auteurs, aux personnes chargées de la revue du manuscrit et aux personnes chargées de la revue des livres, coordonner et assurer la coordination avec les organes de travail CIID.

Membres (Equipe éditoriale)

Président : (1) PH. Prof. dr. Bart Schultz (Pays-Bas, 2002)

Rédacteur adjoint : (2) Prof. Ir. Paul van Hofwegen (Pays-Bas, 2001); (3) VPH Prof. Hector Malano (Australie, depuis 2008); et (4) Dr. Nick C. van de Giesen (Pays-Bas, depuis 2008)

Editor émérite : (5) Dr. D. Zimmer (France, 2004)

Rédacteurs associés : (6) VPH Prof. Dr. R. Nakamura (Japon, 2001); (7) Dr. Bryan P. Thoreson (EU, 2001); (8) Prof. Dr. James Murray de Jagar (Afrique du Sud, 2003); (9) Mme. Isabelle M. Proulx (Canada, 2003); (10) Prof. (Mme.) Ir. Indreswari Guritno (Indonésie, 2004); (11) Dr. Benjamin de Leon Mojarro (Mexique, 2005); (12) M. Bernard Préfol (France, 2005) jusqu'au 11 octobre 2007, M. Melvyn G. Kay (RU, 2001) jusqu'au 11 octobre 2007 et depuis lors VPH Dr. Henri Tardieu (France, 2007).

Membres : (13) VPH Larry D. Stephens (EU, 2001); (14) VPH Prof. L.S. Pereira, (Portugal, 2001); (15) Prof. Daniele de Wrachien (Italie, 2001); (16) PH. Ir. Keizrul bin Abdullah, (Malaysia, 2001); (17) VPH Dr. S. Nairizi (Iran, 2001); (18) VPH Ing. Manuel Contijoch Escontria (Mexique, 2001); (19) Dr. C. Perry (RU, 2001); (20) VPH Prof. E.U. Nwa (Nigeria, 2001) jusqu'au 11 octobre 2007; (21) Dr. Arum Kandia (USA, 2001) jusqu'au 11 octobre 2007; (22) Dr. Muhammad Latif (Pakistan, 2002); (23) VPH Prof. Kwun, Soon-Kuk, (Corée, 2003); (24) Prof. Dr. Joachim Quast (Allemagne, 2004); (25) Prof. Y.C. Tan (Chine Taipei, 2006); (26) Dr. Bruce Lankford (RU, 2007); (27) Prof. Dr. Jinzhong Yang (Chine, 2007); et (28) Dr. Vijay K. Labhsetwar (CIID, BC).

Activités engagées : Le CR-REVUE a tenu sa 14^{ème} réunion le 2 octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 12 membres et 2 observateurs venant de 11 pays (Pays-Bas, Japon, EU, Canada, Afrique du Sud, Italie, Malaysia, Iran, Corée du Sud, Allemagne, et France).

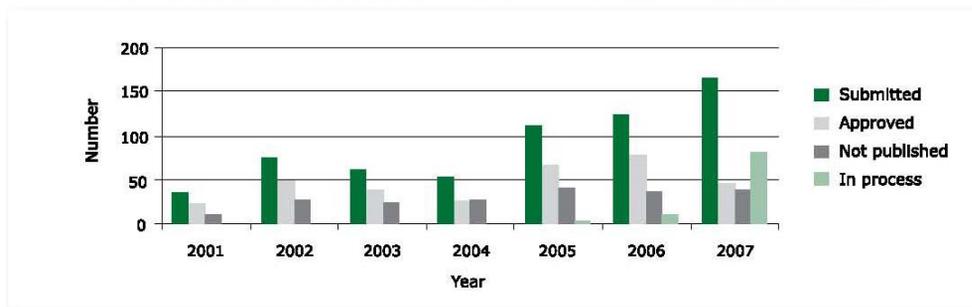
Dr. Jinzhong Yang (Chine), Prof. dr. Nick van de Giesen (Pays-Bas) et Dr. Bruce Lankford (RU) ont devenu nouveaux membres. VPH Dr. Hector Malano et Prof. Nick van de Giesen ont devenu Rédacteurs adjoints et VPH Dr. Henri Tardieu (France) a devenu Rédacteur associé ayant attribution spéciale de



PH Prof. Bart Schultz, Chairman, EB-JOUR

passer en revue des résumés français. M. Bernard Préfol (France) et M. Melvyn G. Kay (RU) ont exprimé leur désir de se retirer comme Rédacteur Associé. Le VPH. Prof. E.U. Nwa (Nigeria) et Dr. Arum Kandia (EU) se sont retirés comme membre. Le CR-REVUE exprime ses remerciements à ces derniers pour le service dévoué et volontaire rendu à ses activités.

Details on yearwise submission of papers and their status on processing



Details on publications of I&D Journal (1 April 2007 to 31 March 2008)

Issue	Number of papers	Pages	Additional	Publication date
56.2-3	18	365	Special Issue: Irrigation and Poverty Alleviation: Pro-poor intervention strategies in irrigated agriculture	April-July 2007
56.4	9	123	-	October 2007
56.5	9	128	-	December 2007
56-Supplement 1	20	258	Special Issue: Drainage – An essential element of integrated water management – 25th Anniversary of the ICID Working Group on Drainage	December 2007
57.1	9	116	-	February 2008

En 2007, cinq numéros de la Revue ont été réalisés comportant des articles venant de 156 auteurs de 35 pays/comités. Environ 164 rapports ont été soumis pour publication, y compris deux numéros spéciaux sur (1) "le Drainage" (publié lors du 25^{ème} anniversaire du GT-DRG dont rédacteurs spéciaux étaient Dr. W. F. Vlotman (Australie) et VPH Prof. Chandra Madramootoo (Canada) et (2) "l'Irrigation et l'Atténuation de la Pauvreté" (réalisé en collaboration avec l'IWMI et l'INPIM). Fin 2007, 89 rapports ont fait l'objet de revue et 44 étaient disponibles pour publication.

Les deux autres numéros spéciaux en cours de préparation sont – (i) le Renforcement de la capacité pour la gestion d'eau agricole (2008) (en collaboration avec le GT-RCFE); et (ii) l'Eau, la Nourriture et l'Agriculture (pour le 5^{ème} FME, Istanbul, Turquie, mars 2009).

1.2 Comité des Relations Publiques et des Publications (C-RP&P)

Mandat

- Décrire les aspects économique, social et environnemental des projets en ressources en eau qui permettent de fournir par voie d'irrigation à l'homme de la nourriture et de la fibre textile;
- Identifier les audiences associées à ce travail et l'intérêt manifesté par eux et proposer le type de communication appropriée, et indiquer qui en est responsable;
- Encourager les Comités Nationaux d'adopter un rôle proactif dans le processus de communication du rôle des projets de ressources en eau pour servir l'humanité;

- Encourager les services des spécialistes de communication pour assurer que les efforts de relation publique CIID soient efficaces;
- Gestion générale – développer le concept des publications CIID; élaborer les procédures d’approbation des publications; identifier les maisons de publication (inter) nationales, et mettre en place les dispositions de collaboration; commercialisation et prix; et coopération avec les maisons de publication et les Comités Nationaux pour vente des publications; et
- Gestion éditoriale – exercer un contrôle sur les manuscrits proposés et approuvés, et maintenir contact avec leurs auteurs et rédacteurs; classer les manuscrits proposés selon les services à fournir; calculer les prix et coûts des publications; déterminer le nombre d’exemplaires; et assurer les relations publiques; faire des recommandations sur les publications futures.

Membres : (1) VPH Larry D. Stephens, Président (EU, 1991); (2) Président M. Peter S. Lee (RU, 1993); (3) Ir. Paul van Hofwegen, Rédacteur adjoint de la Revue CIID (Pays-Bas, 1995); (4) Prof. Hsieh, Yung-Hsu (Chine Taipei, 1998); (5) Mme. Anne Currey (Australie, 1998); (6) VPH Dr. Dia El-Din Ahmed El-Quosy (Egypte, 1998); (7) Prof. Atef Hamdy (Italie, 2004); (8) M. B.S. Ahuja (Inde, 2005); (9) VPH Dr. Javad Farhoudi (Iran, 2006); et (10) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Membre Ex-Officio : (1) M. Satit Maneepai (Thaïlande).

Activités engagées : Le C-RP&P a tenu sa 16^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 8 membres venant de 6 pays (EU, RU, Pays-Bas, Chine Taipei, Inde et Iran).



VPH Larry D. Stephens, Chairman, C-RP&P

A la 16^{ème} réunion du C-RP&P, le Comité de Direction a recommandé que ce Comité devrait continuer de passer en revue la Lettre CIID et le site web CIID et faire des propositions pour améliorations nécessaires à y apporter. Le Président Peter S. Lee a également demandé au comité d’intervenir pour améliorer la qualité de la Lettre CIID.

Le Secrétaire Général a présenté le Rapport Annuel qui avait été diffusé à tous les Comités Nationaux et à un certain membre externe. Le Comité a constaté qu’il serait nécessaire de distribuer d’autres exemplaires du Rapport Annuel dans éventualité des demandes de la part des Comités Nationaux. Ainsi, 5, 10 et 12 exemplaires ont été adressés respectivement aux Comités Nationaux de l’Inde, de l’Australie et des Philippines qui en avaient fait des demandes. Le Président Hon. Bart Schultz a proposé que les nouvelles contenues dans les Actualités soient affichées brièvement sur le siteweb CIID en un paragraphe. Le Président de l’INCID a proposé que les professionnels ne faisant pas partie de la CIID reçoivent également la Lettre CIID sur demande.



Chairman, INCID (L) and Secretary General, ICID

Le Comité National du RU (ICID.UK) a fait une demande pour 140 exemplaires de la Lettre CIID pour les distribuer aux divers membres de son Bulletin d’Information. Le Comité National Australien (ANCID) a demandé qu’il y ait un lien pour la Lettre CIID avec le site web de ce comité pour lui permettre d’assurer la publicité de ce document sur son site web auquel il y a plus de 5 000 accès par mois. Bonne note a été prise des publications CIID en cours de préparation outre les publications régulières:

- Ordre du Jour /Procès-verbal du 59^{ème} CEI;

- Rapport de l'Equipe de Pilotage CIID chargée des Pays Asiatiques les Moins Développés (EP-PASMD);
- Actes et CD-ROM – 20^{ème} Congrès des Irrigations et du Drainage, 13-18 octobre 2008, Lahore, Pakistan;
- Irrigation dans les conditions de Sécheresse et de Pénurie d'Eau (ancien GT-AISPE);
- Pour le développement durable des régions à marée : quelques principes et expériences (GT-DDRM);
- Dictionnaire Technique Multilingue révisé en version CD-ROM (GT-CD);
- Technologies et gestion innovatrices pour la conservation d'eau en agriculture irriguée (Bureau Central);
- Manuel sur l'évaluation de la performance des systèmes d'irrigation par aspersion et goutte à goutte dans les différentes régions agro-climatiques du monde (Bureau Central);
- Histoire de l'Irrigation, du drainage et de la maîtrise des crues en Asie orientale (GT-HIST);
- Histoire de l'Irrigation, du drainage et de la maîtrise des crues en Europe du Sud et dans les régions méditerranéennes (GT-HIST) et
- Transfert d'eau interbassin – Analyses et recommandations (EP-TEIB)

Le Comité a également passé en revue la vente des publications CIID et a étudié la création des sites web des organes de travail. Il a été également procédé à la révision d'une trentaine de publications CIID réalisées avant l'an 2000. Certaines des publications CIID non-révisées étant réquisitionnées constamment, le Comité a recommandé que les Présidents des organes de travail interviennent pour qu'il y ait une révision de ce document.

1.3 Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de Recherche et l'Echange (GT-TPRE)

Mandat

- Soutenir la recherche, la technologie de développement et le processus d'innovation pour l'amélioration de l'irrigation et du drainage.

Membres : (1) Prof. L. Vincent, Présidente, 2007 (Pays-Bas, 1995); (2) Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad, Vice Présidente, 2007 (Egypte, 2001); (3) Dr. John A. Roplogle, Secrétaire, 2007 (EU, 1999); (4) Prof. L. Ubertini, Secrétaire (Italie, 1989); (5) Dr. H. Fahmy (Egypte, 1995); (6) M. A. Delacourt (France, 1995); (7) M. J. Lelkes (Hongrie, 1998); (8) M. Sietan Chieng (Canada, 2001); (9) Dr. (Mme.) Irene Bondarik (Russie, 2001); (10) Prof. Jiasheng Huang (Chine, 2003); (11) Prof. J.G. Annandale (Afrique du Sud, 2003); (12) Prof. Yuanhua Li (Chine, 2003); (13) M. S.K. Chaudhuri (Inde, 2003); (14) M. Geoff Pearce (RU, 2003); (15) M. Ezzatollah Farhadi (Iran, 2005); (16) Dr. K. Palanisami (Inde, 2005); (17) Dr. Mohammad Che Husain (Malaysia, 2005); (18) M. Stephens Mills (Australie, 2005); (19) Dr. Yohei Sato (Japon, 2005); (20) M. S.A. Assadollahi (Iran, 2006); (21) M. Ian William Makin (RU, 2006); (22) Dr. Enrique Playan (Espagne, 2006); (23) Représentant mexicain (MXCID); (24) Représentant nigérian (NINCID); (25) Représentant indonésien (INACID); et (26) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs / Observateurs permanents : (1) Dr. Carlos Garces-Restrepo (Italie), Gestionnaire du Programme de l'IPTRID; (2) Représentant de la FAO; (3) Représentant de la Banque Mondiale; (4) Représentant de l'IWMI; (5) Président Peter Lee, Président du GC-IPTRID, RU; et (6) M. Campoare Moussa Laurent, (ARID-Burkina Faso)

Activités engagées : Le CC-IPTRID et le GT-R&D ont tenu leur 2^{ème} réunion conjointement le 2 octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 9 membres et 13 observateurs (y compris les observateurs permanents) venant de 14 pays (Australie, Egypte, EU, Iran, Italie, Malaysia, Japon, France, Afrique du Sud, Inde, Canada, Pays-Bas, RU et Chine Taipei).

Lors de la 2^{ème} réunion conjointe, il a été décidé de fusionner ces deux groupes et donner lieu à un nouveau groupe appelé « Groupe de Travail sur la Technologie, la Promotion de Recherche et de l'Echange (GT-TPRE). Ont pris la charge - Prof. L. Vincent (Pays-Bas) comme Présidente, Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad (Egypte) comme Vice-Présidente et Dr. John A. Replogle (EU) comme Secrétaire.

L'ancien CC-IPTRID a proposé d'assurer la diffusion d'informations dans les deux sens et de formuler un programme compte tenu de : (i) la documentation sur la promotion de recherche dans au moins deux pays africains et asiatiques; (ii) la documentation sur les innovations technologiques en irrigation et drainage, qui peut être utilisée dans deux pays asiatiques et africains; (iii) la publication conjointe IPTRID-CIID sur la valeur de la technologie et la promotion de recherche dans les pays en développement. Il a également été proposé de faire une brève présentation conjointe de la politique fondée sur les résultats de R&D dans certains pays. L'ancien GT-R&D a proposé ce qui suit :

1. La valeur de R&D dans la pratique d'irrigation et de drainage, et l'avantage qui en dérive pour la recherche.
2. La coopération entre les organisations clés qui soutiennent et entreprennent des travaux de recherche et d'innovation.
3. Le service d'information, de communication et de promotion de recherche.
4. La meilleure compréhension des processus de recherche et d'innovation.
5. La façon d'utiliser au mieux les modèles et les données de recherche dans le renforcement de la capacité, conception du système et pratique de gestion d'eau - Transition entre la théorie et la pratique, et
6. Le financement de recherche et d'innovation.

1.4 Groupe de Travail sur la Coordination des Dictionnaires (GT-CD)

Mandat

- Encourager la préparation et la publication des traductions de l'édition révisée de la version anglaise-française du Dictionnaire Technique Multilingue (DTM) des Irrigations et du Drainage en d'autres langues;
- Réaliser des copies du DTM en d'autres formats, particulièrement électronique, en vue de le rendre plus utile aux usagers; et
- Actualiser périodiquement tous ou certains des chapitres du DTM.

Membres : (1) M. Bruno Molle, Président, (France); (2) Dr. E. Kruse (EU); (3) Dr. P. Buri (Italie); (4) VPH Prof. Cai Lingen (Chine); et (5) M. K.N. Sharma, Secrétaire (CIID, BC).

Observateurs / Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de l'OMM; (iii) Représentant de l'IWMI; (iv) VPH Prof. Hector Malano (Australie), Président du CPAT; et (v) VPH Larry D. Stephens (EU), Président, C-RP&P.

Activités engagées : Le GT-CD a tenu sa 10^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 2 membres et 3 observateurs venant de 4 pays (France, Inde, Pakistan et Chine Taipei).



Mr. Bruno Molle, Chairman, WG-CD

A sa 10^{ème} réunion tenu le 30 septembre 2007, il a été décidé de retenir les 4 chapitres non-revus par les experts dans leurs formes existantes, dans la version révisée du DTM. D'autres 21 chapitres ont été révisés en détail. La traduction en français des termes et définitions modifiés est en cours. M. Bruno Molle, Président du GT-CD est chargé de surveiller cette traduction. Le Bureau Central a recueilli tous les chapitres compte tenu des propositions et modifications recommandées par les experts. Le CD-

ROM de la version révisée paraîtra lors de la 59^{ème} réunion du CEI, Lahore, octobre 2008.

1.5 Groupe de Travail sur l'Histoire de l'Irrigation, du Drainage et de la Maîtrise des Crues (GT-HIST)

Mandat

- Motiver les Comités Nationaux de divers pays pour mettre en place leurs Groupes de Travail nationaux et leur fournir des directives dans la collecte, la publication, l'actualisation, la traduction des documents sur l'histoire de l'irrigation, du drainage, de la maîtrise des crues, et du génie fluvial, en y incorporant si possible en ordre chronologique, les aspects agricole, politique, socio-économique, climatologique et géographique, y relatifs pour mieux comprendre les développements technologiques; et
- Organiser des séminaires aux Congrès CIID en vue de démontrer aux experts l'importance des études historiques dans la planification des nouveaux projets.

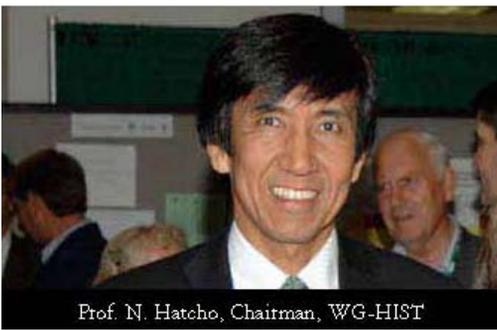
Membres : (1) Prof. N. Hatcho, Président, 2002 (Japon, 1996); (2) Dr. Hubert Toussaint, Secrétaire (Pays-Bas, 2005); (3) VPH Dr. Ricardo S. Graino (Espagne, 1992); (4) Mme. F. Sinatti (Italie, 1994); (5) Mme. Xuming Tan (Chine, 1997); (6) Dr. S.H. Lee (Corée, 1997); (7) Dr. Naser Shayan (Iran, 1998); (8) VP Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2000); (9) Dr. Laszlo Hayde (Hongrie, 2001); (10) Prof. Zorko Kos (Croatie, 2002); (11) M. Aliyu Jada (Nigeria, 2002); (12) M. Satit Maneepai (Thaïlande, 2002); (13) Dr. Alexis Vogel (Autriche, 2002); (14) M. B.D. Pateria (Inde, 2003); (15) M. Jean Verdier (France, 2003); (16) VP Dr. Hafied A. Gany (Indonésie, 2005); (17) M. Charles L. Abernethy (RU, 2005); (18) Dr. Ing. Klaus Roettcher (RU, 2006); (19) Prof. Wen-Pin Shu (Chine Taipei, 2006); (20) Dr. Jeong-Woo, Na (Corée, 2007); et (21) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observatrice : (i) Dr. (Mme.) B. Dolfing (Pays-Bas).

Activités engagées : Le GT-HIST a tenu sa 10^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 12 membres et 3 observateurs venant de 13 pays (Japon, Pays-Bas, Espagne, Chine, Corée, Pakistan, Hongrie, Croatie, Indonésie, RU, Allemagne, Chine Taipei et Malaysia).

A la réunion, il a été décidé de changer le nom du Groupe et d'élargir ses objectifs et de formuler son nouveau plan d'actions. Le Groupe a passé en revue l'état d'avancement des publications : "Histoire de l'Irrigation en Asie orientale", "Histoire de l'Irrigation, du Drainage et de la Maîtrise des Crues en Europe du Sud et dans les régions méditerranéennes", et des Chapitres historiques concernant les Comités Nationaux du Sri Lanka et des Etats-Unis.

La coopération avec les organisations internationales relevant de l'eau IWHA et UNU était envisagée. La possibilité de développer des méthodes appropriées qui puissent être utilisées dans la gestion d'eau en collaboration avec l'Association Allemande sur l'Eau (DWhG). Lors de la 50^{ème} réunion du CEI, un MoU a été signé par les Comités Nationaux de l'Iran, de l'Allemagne et du DWhG. Le GT-HIST a organisé un Séminaire International sur l'Histoire à Téhéran



Prof. N. Hatcho, Chairman, WG-HIST

simultanément avec la 4^{ème} Conférence Régionale Asiatique (2-5 mai 2007) portant sur le thème "Leçons apprises du développement et de la gestion historique de l'eau dans les régions arides et semi-arides". Le deuxième a été organisé sur "l'Eau et la ville" en collaboration avec le Groupe de Travail Régional Européen et le Comité National Italien lors de la 22^{ème} Conférence Régionale Européenne à Pavia, Italie (2-6 septembre 2007).

Il a été également proposé d'en tenir d'autres : (i) 20^{ème} Congrès CIID et 59^{ème} CEI à Lahore (Pakistan), octobre 2008, (ii) 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau à Istanbul (Turquie), mai 2009, et (iii) 61^{ème} CEI à Yogyakarta (Indonésie), septembre 2010.

THEME DE STRATEGIE : BASSIN

2.1 Groupe de Travail sur le Changement Climatique au niveau Global et la Gestion d'Eau Agricole (GT-CLIMAT)

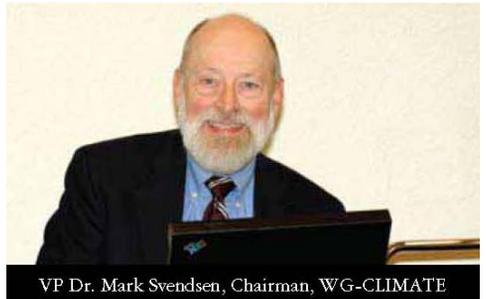
Mandat

- Passer en revue l'étude du changement climatique et les variations de ce phénomène et l'état d'avancement dans ce domaine;
- Etudier et analyser les implications à moyen terme du changement climatique, et la variation de ce phénomène qui influent sur l'irrigation, le drainage, la maîtrise des crues;
- Stimuler les discussions et sensibiliser les membres de la famille CIID aux questions relatives au changement climatique global;
- Stimuler les discussions au niveau national entre les scientifiques, les responsables de décisions, et par voie médiatique le public général, sur le changement climatique global et la situation de l'eau; et
- Participer au dialogue international sur le changement climatique global et l'eau.

Membres : (1) VP Dr. Mark Svendsen, Président (EU, 2006); (2) Dr. Tsugihito Watanabe, Vice Président (Japon, 2006); (3) Prof. Roland E Schulze, Secrétaire (Afrique du Sud, 2006); (4) VPH Dr. H. Tardieu (France, 2006); (5) VP Dr. Karim Shiati (Iran, 2006); (6) VPH Dr. André Musy (Canada, 2007); (7) M. Ray Shyan Wu (Chine Taipei, 2007); (8) Dr. Kim Russell (Australie, 2007); (9) Mme Nurgül Üzücek (Turquie, 2007); (10) Dr. Krishna Kumar Kanikicharla (Inde, 2007); et (11) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs/Observateurs permanents : (1) M. Avinash C. Tyagi, OMM; (2) Dr. Claudia Ringler, IFPRI; (3) Représentant de l'IWMI; et (4) Représentant de la FAO.

Activités engagées : Le GT-CLIMAT a tenu sa 2^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 9 membres et 34 observateurs (y compris les observateurs permanents) venant de 18 pays (EU, Japon, Australie, France, Iran, Chine Taipei, Canada, Turquie, Inde, Espagne, Allemagne, Pakistan, RU, Chine, Estonie, Finlande, Italie et Afrique du Sud).



VP Dr. Mark Svendsen, Chairman, WG-CLIMATE

La tâche principale du GT est de partager les informations et les connaissances avec les pays, la communauté scientifique et les gestionnaires. A Sacramento, Il a été décidé de changer le nom du GT en "Groupe de Travail sur le Changement Climatique au niveau Global et la Gestion d'Eau Agricole". Les présentations suivantes ont été faites à Sacramento:

- Préoccupations exprimées sur le changement climatique au niveau global - Dr. Avinash Tyagi (OMM)
- Contributions possibles de la CIID au 5^{ème} FME, Istanbul, Turquie, 15-22 mars 2009 - Dr Paul Van Hofwegen (CME)
- Approche innovatrice de l'évaluation intégrée des impacts du changement climatique sur l'agriculture : Projet de recherche entrepris depuis avril 2002 jusqu'à mars 2007 en collaboration avec le TÜBİTAK –Conseil de recherche scientifique et technologique de la Turquie - Dr. Tsugihito Watanabe (Japon)

En outre, de brèves présentations ont été également faites par les nouveaux membres : (i) VPH Dr. André Musy (Canada), (ii) Dr. Ray-Shyan Wu (Chine Taipei), (iii) M. Kim Russell (Australie) et (iv) Mme. Nurgül Üzücek (Turquie).

2.2 Groupe de Travail sur les Approches Globales de la Gestion des Crues (GT-AGGC)

Mandat

- Identifier et assurer la diffusion des diverses mesures structurelles et non structurelles de gestion des crues, et
- Etudier les aspects sociaux, politiques et économiques des mesures d'atténuation des crues, le développement viable qui répond à l'environnement, la coopération internationale ainsi que la participation du peuple aux préparatifs pour prévention des désastres.

Membres : (1) M. Dick de Bruin, Président (Pays-Bas) – jusqu'au 11 octobre 2007 et depuis lors VP Dr. Illahi B. Shaikh, Président (Pakistan, 2001); (2) Prof. J.L. Montanes, Secrétaire (Espagne, 1987); (3) M. V.C. Ballard (Australie, 1992); (4) Dr. Takeshi Hata (Japon, 1993); (5) Dr. Lajos Szlavik (Hongrie, 1996); (6) Prof. M.F. Viljoen (Afrique du Sud, 1997); (7) M. P. Burrows (RU, 1999); (8) Dr. K. Emami (Iran, 1999); (9) M. Jin Soo Kim (Corée, 2000); (10) Prof. Josip Petras (Croatie, 2002); (11) M. Ahmet Seren (Turquie, 2006); (12) M. Maurice Roos (EU, 2006); (13) Prof. dr. Franc Steinman (Slovénie, 2006); (14) M. A.K. Ganju (Inde, 2007) (15) Ir. Jos van Alphen (Pays-Bas, 2007); et (16) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de l'UNDRO; (iii) Représentant de l'OMM; et (iv) Représentant de la Banque Mondiale.

Activités engagées : Le GT-AGGC a tenu sa 22^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 12 membres et 6 observateurs (y compris les observateurs permanents) venant de 13 pays (Pays-Bas, Espagne, Australie, Japon, Afrique du Sud, Inde, Corée du Sud, Pakistan, Croatie, Turquie, EU, Slovénie et France).



Mr. Dick de Bruin, Chairman, WG-CAFM

Le rapport intitulé "la Gestion des crues fluviales" préparé par MM. P. Burrows (RU) et Dick de Bruin (Pays-Bas), présenté au Forum Mondial de l'Eau au Mexique en 2006, et qui par la suite a fait l'objet de publication dans la Revue CIID (No. 55 Supplément 1, 2006) a été diffusé aux Comités Nationaux CIID (2007). Les modifications ont été faites compte tenu

des commentaires et des propositions reçus. Ce rapport a été retenu à la 58^{ème} réunion du CEI de Sacramento, EU en tant que Rapport de Prise de Position CIID sur les Crues.

Le GT a tenu un atelier d'une demi-journée le 3 octobre 2007 où sept présentations étaient faites. Il a été également prévu d'organiser un autre atelier sur "la Gestion des crues" à la réunion de Lahore en octobre 2008. M. Bashir Ahmad était le co-coordonateur de cet atelier.

Dr. Emami (Iran) a présenté un bref rapport intitulé "Ingénierie de valeur à l'Irrigation et au Drainage". Le GT a proposé de soutenir ses avis pour la mise en place d'un nouveau l'EP sur l'Ingénierie de valeur, la Gestion et la Maintenance des actifs.

2.3 Groupe de Travail sur le Développement Durable des Régions à Marée (GT-DDRM)

Mandat

- Recueillir les informations sur l'environnement naturel des régions à marée dans le monde;
- Identifier le moyen de développement durable et des options de conservation dans les régions à marée; et
- Chercher à équilibrer les mesures de préservation et de développement des régions à marée.

Membres : (1) Dr. Park Sang Hyun, Président (Corée, Rép. de la 2002); (2) M. Jonathan Simm, Vice Président (RU, 2002); (3) Ir. Henk P. Ritzema, Secrétaire (Pays-Bas, 2002); (4) VPH Prof. Cai Lingen (Chine, 2002); (5) Dr. Indreswari Guritno (Indonésie, 2002); (6) M. E.J. James (Inde, 2002); (7) Dipl. Ing. Bernd Probst (Allemagne, 2003); (8) M. Ueda Kazumi (Japon, 2003) (9) Dr. Ruey-Chy Kao (Chine Taipei, 2007); (10) M. Tech Wang Chaw (Malaysia, 2007) and (10) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs : (i) M. Daesu Eo (Corée, Rép. de la); (ii) M. Robiyanto Hendro Susanto (Indonésie); et (iii) Représentant de la FAO/de l'IPTRID.

Activités engagées : Le GT-DDRM a tenu sa 6^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 et le 4^{ème} Atelier sur le DDRM le 4 octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 4 membres et 14 observateurs venant de 6 countries (Corée du Sud, Malaysia, Indonésie, Japon, Pays-Bas et Chine Taipei).

Suivent les sujets retenus pour ledit Atelier :

- Rapport de Prise de Position CIID sur le Développement des régions à marée : Quelques principes et questions relatives à la durabilité - membres du GT-DDRM;
- Aspect de gestion de développement des régions à marée – Dr. Park Sang Hyun (Corée, Rép. de la);
- Ingénierie pour le développement durable des régions à marée - Dr. Kazuaki Hiramatsu (Japon);
- Planification de la gestion de la qualité d'eau des bassins versants - Dr. Joong-Dae Choi (Corée, Rép. de la);
- Etude de Cas : Evaluation de supplément d'eau du périmètre irrigué de Yeong-San mis en valeur - Wook-Jong Ju, young Su Kim (Corée, Rép. de la);
- Etude de Cas : Facilité d'utilisation publique de la digue littorale dans le projet de mise en valeur de la régions à marée de Saemangeum– M. Lee Bong-Hoon (Corée, Rép. de la);
- Développement durable du Projet de Saemangeum - Dr. Na, J.W, Dr. Lee YONG Jig (Corée, Rép. de la) and

- Etude modèle du processus côtier au Taïwan - Dr. Ruy-Chy Kao (Chine Taipei).

Concernant le Manuel sur le DDRM, Dr. Ruy-Chy Kao (Chine Taipei) est le Rédacteur des Chapitres 3 et 4 assisté par Dr. E.J. James (Inde) et M. Teoh Weng Chaw (Malaysia). L'Equipe de Travail japonaise a organisé un séminaire sur le DDRM les 28 et 29 mars 2007 pour discuter les plans éditoriaux du manuel. Dr. Masayuki Imaizumi est le nouvel auteur du sous-chapitre 4.7. L'EP a manifesté son intérêt aux sous-chapitres 3.3, 3.4, et d'autres. Un atelier sur la 'Culture paddy durable dans la région de mousson asiatique' a été organisé conjointement par le GT-DDRM CIID et le Comité National Coréen INWEPF du 1^{er} au 3 juillet 2007 à Ansan, Corée. Lors de la réunion intérimaire du GT-DDRM tenu en juillet 2007 à Corée, MM. J. Simm et H. Ritzema ont préparé un questionnaire pour passer en revue les résultats de la rédaction des chapitres. La Chine a pris des dispositions nécessaires pour la traduction du manuel chinois relatif aux régions à marée.

Le projet définitif de ce document sera diffusé aux Comités Nationaux avant d'en proposer au Conseil.

2.4 Groupe de Travail sur l'Impact des Projet d'Irrigation, de Drainage et de Maîtrise des Crues sur l'Environnement (GT-ENV)

Mandat

- Comprendre le processus de l'analyse de l'impact sur l'environnement faisant de cela une partie de l'évaluation de l'ensemble du projet;
- Identifier les importants problèmes d'environnement tels qu'envisagés par chaque pays, et les effets de l'irrigation et du drainage sur l'environnement naturel, la flore et la faune et les êtres humains; et
- Reconnaître la nature du problème spécifique du site pour aider les concepteurs et les gestionnaires des projets à identifier et minimiser les effets adverses sur l'environnement.

Membres : (1) Dr. Hu Heping, Chairperson, 2005 (Chine, 2000); (2) Prof. Yih-Chi Tan, Vice Président, 2005 (Chine Taipei, 1995); (3) Dr. Ge van den Eertwegh, Secrétaire, 2006 (Pays-Bas, 2005); (4) M. Barkat Hadid (Syrie, 1991); (5) Dr. Smiljan Juvan (Slovénie, 1995); (6) Dr. Shaden Abdel Gawad (Egypte, 1996); (7) VP Dr. Eiko Lubbe (Allemagne, 1997); (8) Prof. Almeida Fernandez (Portugal, 1997); (9) M. Mohammed Kazem Siah (Iran, 2000); (10) M. Osmo Antero Purhonen (Finlande, 2002); (11) M. Stefano Salbitani (Italie, 2003); (12) Dr. Choi, Joong-Dae (Corée, 2003); (13) M. Belguenani Hassane (Maroc, 2003); (14) Prof. Dr. Natha Hungspreug (Thaïlande, 2003); (15) VPH Dr. Jose A. Ortiz Fdz.-Urrutia (Espagne, 2005); (16) Dr. Dennis Wichelns (EU, 2005); (17) VP Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2006); (18) Prof. Dr. N. Hatcho (Japon, 2006); (19) Dr. Serge Marlet (France, 2006); (20) M. Taner Kimence (Turquie, 2006); et (21) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs/Observateurs permanents : (1) Représentant de la FAO; (2) Représentant de la CIGB; (3) Représentant de la Banque Mondiale; (4) Dr. D. Zimmer, France; (5) M. Primoz Banovec, Slovénie; (6) VPH Dr. H. El-Atfy, Egypte; et (7) VPH Prof. Hector Malano, Australie.

Activités engagées : Le GT-ENV a tenu sa 22^{ème} réunion le 2 octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 11 membres et 13 observateurs (y compris les observateurs permanents) venant de 16 pays (Chine, Chine Taipei, Pays-Bas, Slovénie, Egypte, Finlande, Italie, Corée du Sud, Espagne, Japon, Inde, France, EU, RU, Canada et Tchad).

A la 22^{ème} réunion, le GT-ENV a tenu sa 1^{ère} réunion-atelier. Il a été décidé de liquider le GT-ENV en 2009 dès qu'il achève ses travaux, de constituer nouveau Groupe successeur et de préparer un rapport de prise de position. Huit rapports suivants ont été présentés à cet atelier :

1. Introduction au Projet de Trois Gorges et ses Aspects Environnementaux – Dr. Hu. Heping (Chine)
2. Présentation brève de l'impact environnemental des grands barrages – D. Illahi B. Shaikh (Pakistan);
3. Bref compte-rendu par l'Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID, de l'Atelier organisé en février 2007 au Caire, Egypte, par TWCWM, IHA soutenu par le Conseil Arabe de l'Eau, le Fonds Arabe pour l'ESD, le Ministère de WRI de l'Egypte, l'IWRA et la CIID.
4. Impacts des projets de drainage sur l'environnement en Egypte, par Ghada G. El-Refaie (Egypte)
5. Source de pollution non industrielle dans l'utilisation de certaines terres agricoles en Corée, par J. Choi (Corée du Sud)
6. Fonction à but multiple des champs paddy et utilisation à but multiple de l'eau agricole, par N. Hatcho (Japon).
7. Système de drainage des terres (Pontine), par Stefano Salbatini (Italie)
8. SEA/EIA au Pays-Bas : une vue générale, par Gé van den Eertwegh (Pays-Bas)

Le rapport de prise de position porte le titre suivant : "Evaluation environnementale des projets d'irrigation, de drainage et de maîtrise des crues".

La 2^{ème} réunion-atelier du GT sera tenue à Lahore en octobre 2008.

2.5 Groupe de Travail sur l'Agriculture Irriguée en Conditions de Sécheresse et de Pénurie d'Eau (GT-AISPE)

Mandat

- Identifier et étudier le phénomène de la sécheresse et de la pénurie d'eau dans leurs diverses manifestations, et leurs conséquences écologiques, sociales, économiques et politiques dans le contexte de l'agriculture irriguée;
- Identifier les priorités de recherche qui contribueront à atteindre les objectifs ci-dessus, et promouvoir la mise en œuvre de cette recherche;
- Promouvoir le développement de l'ensemble des technologies appropriées pour la gestion de l'agriculture irriguée en condition de la sécheresse et de la pénurie d'eau;
- Etudier et proposer des plans d'action pour l'alternance des cultures différentes selon les conditions de sécheresse et de pénurie d'eau;
- Fournir des guides sur l'élaboration des politiques et des stratégies d'aide à la décision pour la gestion et l'utilisation des ressources en eau d'irrigation en condition de la sécheresse et de la pénurie d'eau.

Membres : (1) VPH Dr. S. Nairizi, Président (Iran, 2000); (2) Dr. G.R. Backeberg, Vice Président (Afrique du Sud, 1999); (3) M. F. Dimick, Secrétaire (EU, 1998); (4) Dr. Ragab Ragab (RU, 1998); (5) Dr. J.M. Rodriguez-Chaparro (Espagne, 1998); (6) Dr. S. Szalai (Hongrie, 1998); (7) M. A. Villocel (France, 1998); (8) Prof. R.P. Serralheiro (Portugal, 1999); (9) Mme. Mu Jianxin (Chine, 2000); (10) VPH Dr. Hussein El Atfy (Egypte, 2001); (11) M. Pulat Umarov (Ouzbékistan, 2001); (12) M. Anthony John Horton (Australie, 2002); (13) Dr. Abdul Majeed (Pakistan, 2002); (14) Dr. Graziano Ghinassi (Italie, 2003); (15) Dr. D.K. Paul (Inde, 2003); (16) Dr. T. Watanabe (Japon, 2003); (17) Prof. Chang-Chi Cheng (Chine Taipei, 2006); et (18) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs / Observateurs permanents : (i) Prof. J.M. de Jager, Equipe exécutive sur l'Irrigation dans la disponibilité limitée de l'eau (Afrique du Sud); (ii) VP Dr. Karim Shiati, Président

du GTRAS; (iii) Représentant de l'OMM; (iv) Prof. L. Vermes, GTRE; (v) Représentant de la Banque Mondiale; et (vi) Représentant de la FAO.

Activités engagées : Le GT-AISPE a tenu sa 10^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 10 membres et 8 observateurs/observateurs permanents venant de 12 pays (Iran, Afrique du Sud, EU, RU, Chine, Egypte, Australie, Italie, Japon, Chine Taipei, Indonésie, Corée et Tchad).

Le Groupe ayant achevé ses travaux, la 10^{ème} réunion a annoncé la clôture des activités du groupe. Le Président Dr. Nairizi a présenté brièvement toutes les activités engagées par le groupe depuis sa création en 1998.

Le Groupe avait tenu 3 ateliers respectivement à Téhéran, Iran en juillet 2003; à Montpellier, France en septembre 2003 et à Moscou, Russie en 2004.

Le Questionnaire général établi par le Groupe sur 'la Situation de l'eau dans les pays membres de la CIID' reflète la vision mondiale de l'eau. Les données recueillies dans le Questionnaire ont été rassemblées par Dr. A. Sabetraftar (IRNCID).

Un atelier fut tenu lors de la réunion du GT à laquelle ont été faites les présentations par:

1. Dr. Ragab Ragab (RU) – deux rapports préparés par lui-même et VPH Dr. Hussein El-Afty (Egypte) sur
 - 'les Stratégies de gestion d'eau pour lutter contre la sécheresse' ;
 - 'l'Expérience de prévision du Nil dans la gestion des crues et la mise en place des stratégies pour la dissémination de connaissance';
2. M. Anthony Horton (Australie) – sur le sous-thème 1: Enquête menée pour les publications d'irrigation dans les conditions de sécheresse et de pénurie d'eau, et
3. Dr. G. R. Backeberg (Afrique du Sud) – sur le sous-thème 3: Développement (1) des guides pour l'évaluation de l'impact de la sécheresse sur l'agriculture irriguée, et (2) des politiques et des stratégies de gestion pour lutter contre la situation de sécheresse et de pénurie d'eau.

Le document définitif sera présenté sous forme de Guide portant le compte-rendu de l'Atelier tenu à Moscou, Russie, 2004 sur "la Collecte d'eau et l'Agriculture durable".

Dr. Backeberg a proposé que le concept de 'Gestion de la sécheresse dans les conditions de pénurie d'eau' soit étudié davantage compte tenu des études menées et des expériences acquises par les membres CIID. Cette activité peut être engagée par un nouveau Groupe de Travail ou une nouvelle Equipe de pilotage. Le Groupe a décidé de constituer un nouveau Groupe sous la nouvelle appellation du « Groupe de Travail sur la Gestion d'Eau dans les Régions à stress Hydrique ». Le mandat et le plan d'action détaillés seront présentés lors de la réunion de Lahore en octobre 2008.

THEME DE STRATEGIE : SYSTEMES

3.1 Groupe de Travail sur la Conservation de l'Eau en Agriculture (GT-WATS)

Mandat

- Reconnaître les actions qui ont fait preuve du succès dans la conservation d'eau, et
- Identifier et promouvoir les activités de conservation d'eau engagées avec succès.

Membres : (1) VPH Dr. Hussein El-Atfy, Président (Egypte, 2000); (2) VPH Dr. Alain Vidal (France, 1995); (3) VPH Dr. J.M.M. Mendiluce (Espagne, 1996); (4) Dr. Hsu, Shiang-Kueen (Chine Taipei, 1997); (5) M. D. Datta (Inde, 2003); (6) M. Neil Louis Lecler (Afrique du Sud, 2003); (7) Prof. Atef Hamdy (Italie, 2004); (8) M. Kim Russell (Australie, 2005); (9) M. Mehrzad Ehsani (Iran, 2006); (10) VP Dr. Mark Svendsen (EU, 2007); (11) Dr. Yuanhua Li (Chine, 2007); et (12) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateur : Président Hon. M. John Hennessy (RU)

Activités engagées : Le GT-WATS a tenu sa 14^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 7 membres et 11 observateurs venant de 12 pays (Egypte, France, Chine Taipei, Chine, Afrique du Sud, Iran, EU, Australie, Allemagne, Italie, Corée du Sud et Israël).

Un projet de document intitulé "Technologie innovatrice et gestion de conservation de l'eau en agriculture" préparé par le Bureau Central, fut diffusé à la réunion de Sacramento. Le GT en a ajourné la publication dans sa forme actuelle. Le Comité de Direction et le Groupe ont proposé de préparer une brève version comportant l'origine, les objectifs de la mission, le résumé des contributions WatSave, l'évaluation de l'impact de conservation ancienne d'eau et les activités à engager dans l'avenir. Il a été constitué une équipe restreinte composée du Président, du Secrétaire Général et du PH Bart Schultz pour passer en revue et réviser le document lors du Congrès de Lahore.

Le Groupe animé par Dr. Mark Svendsen (EU) a passé en revue les 'Conditions et Critères' actuels pour candidatures aux Prix Watsave, et a proposé l'inclusion d'une liste révisée des points requis, à partir de l'an 2008, dans l'Appel à Communication.

3.2 Groupe de Travail sur le Drainage (GT-DRG)

Mandat

- Déterminer dans diverses conditions, l'état-de-l'art de la réalisation et de la maintenance des réseaux de drains de surface et souterrains;
- Mener des enquêtes sur les études de cas relatives à l'évacuation/au recyclage des eaux de drainage salées; et
- Développer des modèles de simulation de drainage.

Membres : (1) Dr. W.F. Vlotman, Président, 2001 (Australie, 2000); (2) Dr. James Ayars, Vice Président, 2007 (EU, 2005); (3) M. B. Vincent, Secrétaire (France, 2007); (4) VPH Prof. Dr. B. Maticic (Slovénie, 1987); (5) VPH Dr. M.H. Amer (Egypte, 1988); (6) M. I. Dakar (Syrie, 1991); (7) Dr. M.S. Adamu (Nigeria, 1992); (8) Président Hon. Ir. Keizrul bin Abdullah (Malaysia, 1994); (9) Dr. Chung Sang-Ok (Corée, 1996); (10) M. Chen, Hung-Kwai (Chine Taipei, 1997); (11) Mme. Wang Shaoli (Chine, 1999); (12) Dr. E. Christen (Australie, 2000); (13) Dr. Mohammad Bybordi (Iran, 2000); (14) M. S.K. Das (Inde, 2001); (15) Dr. M. Nawaz Bhutta (Pakistan, 2002); (16) M. Rauno Peltomaa (Finlande, 2002); (17) Dr. (Mme.) Waltina Scheumann (Allemagne, 2003); (18) M. AT van Coller (Afrique du Sud, 2006); (19) M. Nurgül Üzücek (Turquie, 2006); (20) Dr.

Shinsuke Ota (Japon, 2006); (21) Dr. H. Fahmy (Egypte, 2006); (22) Dr. Yuri Yanko (Russie, 2006); et (23) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

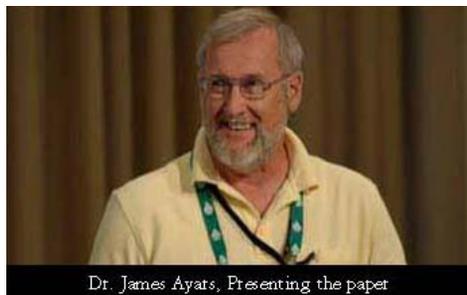
Observateurs / Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) VPH Dr. Chandra A. Madramootoo (Canada); (iv) Représentant de l'IPTRID; (v) PH. Aly M. Shady (Canada); (vi) Président Hon. Prof. dr. Bart Schultz (Pays-Bas); (vii) VPH Prof. H. Malano (Australie); et (viii) VPH Dr. Safwat Abdel-Dayem (Egypte).



Dr. W.F. Vlotman, Chairman, WG-DRG

Activités engagées : Le GT-DRG a tenu sa 25^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 16 membres et 15 observateurs/observateurs permanents venant de 17 pays (Pays-Bas, France, Egypte, Chine Taipei, Inde, Chine, Australie, Malaysia, Finlande, EU, Corée du Sud, Turquie, Japon, Russie, Pakistan, Canada et Estonie).

Le GT établi en 1983 vient de célébrer son 25^{ème} anniversaire à Sacramento. Une édition spéciale de la Revue CIID sur l'Irrigation et le Drainage a été publiée à cette occasion en tant que supplément du Vol. 56. Le financement de cette édition est assuré par le Gouvernement des Pays-Bas. Dr. W. F. Vlotman et le VPH Prof. Dr. Chandra A. Madramootoo étaient présents à cette cérémonie.



Dr. James Ayars, Presenting the paper

Les représentants des Comités Nationaux de la Finlande (FINCID) et de l'Estonie (ESTICID) ont donné des informations sur les préparatifs du 10^{ème} Atelier International sur le Drainage (IDW). Deux présentations ont été faites : (i) "Développement du drainage en Turquie" par Mme. Nurgül ÜZÜCEK, et (ii) "Gestion de l'eau de drainage en Amérique du Nord : Perspectives Fédérales et Universitaires" par Dr. James Ayars.

Le Président a préparé en projet le mandat d'un nouveau GT qui a été soumis au CPAT pour discussion à la 58^{ème} CEI. Ce nouveau GT est motivé par les nouveaux défis et les nouvelles tendances remarquées.

3.3 Groupe de Travail sur la Modernisation des Services d'Irrigation (GT-MSI)

Mandat

- Continuer à mettre l'accent sur les activités CIID engagées pour l'amélioration durable du service d'irrigation grâce à la modernisation progressive de l'infrastructure, de la gestion et des institutions.

Membres : (1) VPH Dr. Hector Malano, Président (Australie) jusqu'au 11 octobre 11 October 2007; depuis lors Dr. Maurits Ertsen, Président, 2007 (Pays-Bas, 2007); (2) Dr. Francois Brelle, Vice Président (France, 2007); (3) VPH Dr. Huh, Yoo-Man (Corée, 2007); (4) M. Lee, Tsong-Hwei (Chine Taipei, 2007); (5) M. Thomas E. Mitchel (EU, 2007); (6) Dr. Jiesheng Huang (Chine, 2007); (7) M. Y. Yukawa (Japon, 2007); (8) Dr. M.K. Siah (Iran, 2007); (9) VP Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2007); et (10) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de l'IPTRID; (iii) M. Peter S. Lee (RU), Président CIID; et (iv) M. H. Plusquellec (EU/France).

Activités engagées : Le GT-MSI a tenu sa 1^{ère} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 9 membres et 21 observateurs/observateurs permanents venant de 12 pays (Corée du Sud, EU, Pays-Bas, Chine, Japon, Chine Taipei, Pakistan, Iran, France, Canada, Inde et Australie).



V.P. Gao Zhanyi representing Dr. J. Huang, Member, WG-MIS

Le Groupe de Travail sur le Développement et la Gestion des Systèmes d'Irrigation (GT-DGSI) ayant achevé ses travaux à la réunion de Kuala Lumpur en septembre 2006, il a été proposé au CPAT du 57^{ème} CEI de créer un nouveau GT ayant un nouveau mandat et de nouveaux objectifs. Le Groupe de Travail sur la Modernisation des Systèmes d'Irrigation (GT-MSI) était la nouvelle appellation retenue pour le GT. Ce GT propose d'achever les activités prévues dans le cadre de son mandat fin 2012.

Le Président de ce GT est Dr. Maurits Ertsen (Pays-Bas) et M. François Brelle (France) son Vice Président. A la réunion, M. Pasquale Steduto, Observateur du GT a présenté la proposition de la FAO (MASSCOTE) de tenir un atelier à Lahore en 2008. Le GT cherchera à recueillir des informations et des propositions pour développer une définition sur la modernisation des services d'irrigation.

M. Len Ring (Canada) a fait une présentation vidéo projetant les principaux traits du système de gestion d'eau du périmètre irrigué d'Alberta.

3.4 Groupe de Travail sur le Renforcement des Capacités, la Formation et l'Éducation (GT-RCFE)

Mandat

- Recueillir un jeu de cas choisis pour décrire la situation actuelle, en tirer des leçons et préparer des guides pour les meilleures pratiques de gestion de la terre et des eaux sur (i) la création et l'établissement d'un environnement approprié, (ii) la mise en place des institutions, y compris la participation des bénéficiaires, et (iii) le développement et le renforcement des ressources humaines et des systèmes de gestion;
- Recueillir des informations sur l'état actuel de la formation et des programmes d'enseignement dispensé dans différentes régions, identifier les besoins en formation et éducation, identifier les lacunes et préparer les guides pour le développement et la modification appropriée des programmes d'éducation et de formation, et le renforcement des institutions d'éducation et de formation pour satisfaire les exigences changeantes du secteur; et
- Faciliter le processus d'équilibre entre les besoins en éducation et formation, et les services de formation.

Membres : (1) Prof. Tom Franks, Président, 2003 (RU, 1996); (2) M. A. Delacourt, Secrétaire (France, 1996); (3) Dr. M. Satoh (Japon, 1998); (4) Dr. Ferri Putuhena (Indonésie, 1999); (5) M. Hu Heping (Chine, 1999); (6) Dr. Muhammad Latif (Pakistan, 2002); (7) M. S.K. Das (Inde, 2003); (8) Prof. Dr. Atef Hamdy (Italie, 2004); (9) Prof. Dr. (Mme.) Dalal S. Alnaggar (Égypte, 2004); (10) Mme. Ir. Catharien Terwisscha van Scheltinga (Pays-Bas, 2004); (11) Prof. Dorota Z. Haman (EU, 2004); (12) M. Kim Russell (Australie, 2005); (13) M. Joseph Benjamin Stevens (Afrique du Sud, 2006); (14) Prof. Chen-Wuing Liu (Chine Taipei, 2006); (15) VPH Prof. Javad Farhoudi (Iran, 2006); et (16) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de l'IPTRID; (ii) Représentant de la FAO; (iii) Représentant de l'IWMI; (iv) Présidente du GT-R&D; (v) UNESCO-IHE; et (vi) Ir. Paul van Hofwegen, Expert doyen de la Gestion d'Eau, CME.

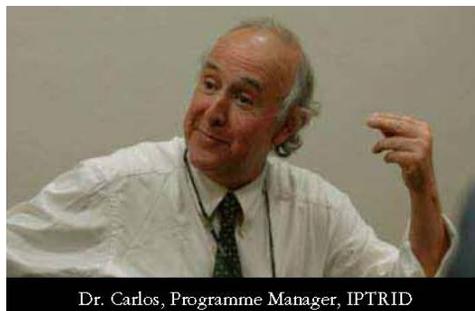
Activités engagées : Le GT-RCFE a tenu sa 12^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 9 membres et 3 observateurs/observateurs permanents venant de 10 pays (RU, Japon, Chine, Inde, Egypte, EU, Australie, Afrique du Sud, Chine Taipei et Turquie).



Prof. Tom Franks, Chairman, WG-CBTE

Le Président du GT-RCFE a présenté brièvement les activités du GT engagées depuis 1995. Le GT avait tenu 11 réunions depuis 1996, et de nombreux événements successives dans divers pays - RU, Indonésie, Espagne, Afrique du Sud, Corée, Canada, France, Russie et Chine, le dernier étant celui de Kuala Lumpur, Malaysia, 2006.

Lors de ces réunions, divers aspects ont été discutés sur le 'renforcement de la capacité' pour atteindre le développement durable de l'irrigation, du drainage et de la maîtrise des crues. Des recommandations ont été faites pour le renforcement de la capacité chez les parties prenantes. Le GT a mis en place une base de données FAO sur l'éducation et la formation, qu'il avait utilisée dans ses divers ateliers – 1^{er} à Montpellier en 2003, 2^{ème} à Moscou en 2004, 3^{ème} à Chine en 2005 et 4^{ème} à Kuala Lumpur en 2006. le GT-RCFE a également tenu lors du 4^{ème} FME, Mexique, 2006 des sessions sur "le Renforcement de la capacité et l'Enseignement social".



Dr. Carlos, Programme Manager, IPTRID

A la 11^{ème} réunion tenue à Kuala Lumpur, le GT a décidé de clore ses activités en réalisant un



President Peter Lee, Observing the Proceedings

numéro spécial de la Revue CIID sur "le Renforcement de la capacité". Pour cette fin, un Comité de rédaction a été constitué composé de Prof. Tom Franks, Président du GT-RCFE; M. Carlos Garces, Gestionnaire du Programme de l'IPTRID et M. Ferry Puhuhena, Membre du GT-RCFE. Le Comité a reçu 15 rapports en réponse à la lettre circulaire adressée aux Présidents des organes de travail et des Comités nationaux. Ce numéro spécial sortira en 2008.

A la 58^{ème} réunion du CEI, le Président CIID a indiqué que le GT était un GT modèle et dépendable ce qui nous fait comprendre comment le GT doit être constitué et liquidé.

3.5 Groupe de Travail sur les Impacts Socio-Economiques des Projets d'Irrigation et les Politiques de Gestion Associées (GT-SOCIO)

Mandat

- Etablir les paramètres pour l'évaluation des changements économiques, sociaux et culturels causés par le développement de l'irrigation,
- Elaborer des critères appropriés pour l'évaluation des avantages économiques et sociaux provenant de l'irrigation,
- Etablir un guide sur l'analyse économique et financière des projets d'irrigation, et

- Evaluer les différents modèles de financement et d'amortissement, et de financement d'une gestion des projets d'irrigation viable.

Membres : (1) Dr. Thierry Rieu, Président (France, 1998); (2) Mme. Felicity Chancellor, Vice Présidente jusqu'à 2006 (RU, 2005); (3) Dr. (Mme.) Anisa Divine, Secrétaire (EU, 2000); (4) M. M.F. Viljoen (Afrique du Sud, 1998); (5) M. Mohd. Ali (Indonésie, 1998); (6) Ing. Josef Miskovsky (Rép. Tchèque, 1999); (7) M. S.A. Assadollahi (Iran, 2000); (8) M. Francois Lelandais (France, 2003); (9) Dr. Shahbaz Khan (Australie, 2003); (10) M. S.V. Sodal (Inde, 2003); (11) Prof. Sylvain Perret (Afrique du Sud, 2003); (12) M. Vicente Carcelen (Espagne, 2003); (13) Prof. Yohei Sato (Japon, 2004); (14) Dr. (Mme.) Margreet Zwartveen (Pays-Bas, 2005); (15) M. Sezar Ercan (Turquie, 2006); et (16) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs / Observateurs permanents : (i) Représentant de l'IFPRI; (ii) Représentant de l'IWMI; (iii) Représentant de la Banque Mondiale; (iv) Représentant de la BDA; et (v) M. Waseem Nazir (Pakistan).

Activités engagées : Le GT-SOCIO a tenu sa 10^{ème} réunion le 2 octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 4 membres et 7 observateurs/observateurs permanents venant de 8 pays (Iran, Inde, Japon, Turquie, RU, Australie, Afrique du Sud et Corée du Sud).

Le GT a été établi en 1998 à Bali et liquidé à Sacramento. Parmi les principales activités engagées par le GT, l'on peut citer notamment 'l'Analyse comparative des impacts socio-économiques de diverses dispositions institutionnelles prises dans divers pays en matière d'irrigation et de drainage'; le guide sur l'analyse coût-bénéfice des projets d'irrigation et de drainage; la valeur d'eau en agriculture et l'analyse du rôle des femmes en irrigation.

A Sacramento, le GT a proposé de transférer certains de ses activités à deux nouvelles Equipes de Pilotage sur (1) le Rôle de l'Irrigation dans l'atténuation de la pauvreté et les moyens de vie (EP-PAU) et (2) le Financement de l'eau pour l'agriculture (EP-FIN).

THEME DE STRATEGIE : EXPLOITATION AGRICOLE

4.1 Groupe de Travail sur les Systèmes d'Irrigation à la Parcelle (GT-SIP)

Mandat

- Promouvoir la science et l'art de la technologie à la parcelle (l'irrigation mécanisée et la micro irrigation);
- Améliorer la gestion d'irrigation et l'utilisation optimale des ressources, et du transfert de cette technologie, et
- Etudier son impact sur le rendement des cultures et l'utilisation de l'eau dans diverses conditions.

Membres ; (1) VP M. Felix B. Reinders, Président (Afrique du Sud, 1998); (2) VP Prof. Peter Kovalenko, Vice Président (Ukraine, 2001); (3) M. Stephen Mills, Secrétaire (Australie, 2001); (4) VPH Prof. F. Ligetvari (Hongrie, 1998); (5) Dr. H. Sourell (Allemagne, 1999); (6) Dr. Kim Sun-Joo (Corée, 1999); (7) M. Yun Shu-Shr (Chine Taipei, 1999); (8) M. P. Ruelle (France, 1999); (9) Prof. Pedro Liao de Sousa (Portugal, 1999); (10) M. J. Dunn (RU, 2002); (11) M. Yan Guanyu (Chine, 2002); (12) M. M.S. Bala (Nigeria, 2002); (13) VPH Dr. J.A. Ortiz (Espagne, 2003); (14) M. Graziano Ghinassi (Italie, 2004); (15) Prof. Y. Nakano (Japon, 2004); (16) Dr. A.K. Randev (Inde, 2005); (17) M. Hassan Shantia (Iran, 2006); (18) M. Mohan Reddy Junna (EU, 2007); et (19) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) M. Bruno Molle (France); et (ii) Représentant de la FAO.

Activités engagées : Le GT-SIP a tenu sa 10^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 13 membres et 16 observateurs (y compris les observateurs permanents) venant de 15 pays (Afrique du Sud, Australie, Allemagne, Chine Taipei, France, Chine, Espagne, EU, Italie, Japon, Inde, Iran, Egypte, Israël et Indonésie).

Le projet du manuel sur 'l'Evaluation de la Performance des Systèmes d'Irrigation par Aspersion et Goutte à Goutte' préparé par le Bureau Central, fut présenté à la réunion de Sacramento. Il a été proposé que le manuel soit revu par une équipe composée de M. Felix Reinders, M. Bruno Molle et Dr. Ortiz. Il a été proposé de présenter ce document à Lahore. Un rapport sur "les Progrès de l'irrigation mécanisée par rapport à l'environnement" préparé par Dr. A. K. Randev (Inde) fut soumis à la direction de la Revue CIID pour publication. Les informations statistiques actualisées sur les régions irriguées à l'aspersion et la micro dans les pays membres ont été fournies à la réunion.

Dr. Allen R. Dedrick (EU), Animateur du Groupe Ad hoc de l'ISO sur « la Normalisation des équipements d'irrigation de surface » a demandé au Bureau Central de lui communiquer les avis ou propositions des Comités Nationaux et des membres du GT-SIP sur les produits associés à l'irrigation de surface dans leur pays respectif, qui méritent une normalisation internationale. S'agissant d'un sujet d'intérêt au GT, le Bureau Central en consultation avec le Président a adressé un questionnaire aux Comités Nationaux leur demandant d'adresser les informations requises au Dr. Dedrick et au Bureau Central. Seul le Comité National Pakistanais (PANCID) a répondu au questionnaire. A la conclusion de la réunion du GT, un atelier a été tenu sur 'la Réutilisation des eaux perdues en Irrigation' par le Comité National de l'Israël (ISCID).

4.2 Groupe de Travail sur l'Eau et la Culture (GT-CULTURE)

Mandat

- Promouvoir l'utilisation efficiente de l'eau dans la production de culture;
- Fournir des données pour tester les modèles culture-eau;
- Mener des enquêtes sur l'utilisation des cultures énergétiques pour production de biocarburant;
- Développer les techniques de collecte d'eau de pluie;
- Promouvoir les fonctions à but multiple de l'utilisation de l'eau dans la culture du riz paddy;
- Adapter l'agriculture au changement climatique; et
- Promouvoir la pratique culturelle agricole qui exige moins d'intrants.

Membres : (1) Dr. Ragab Ragab, Président (RU, 1993), (2) Prof. A. Mermoud, Secrétaire (Suisse, 1991); (3) Dr. B.I. Maticic (Slovénie, 1987); (4) Prof. M.E.V. Scarascia (Italie, 1988); (5) Prof. R.G. Allen (EU, 1991); (6) M. L.C. Tollefson (Canada, 1993); (7) Prof. Cai Lingen (Chine, 1995); (8) Dr. Y. Nakano (Japon, 1996); (9) M. Tai Cheol Kim (Corée, 1996); (10) M. Chen Yih-Rong (Chine Taipei, 2001); (11) M. Vincente Carelon (Espagne, 2003); (12) Dr. Andrew Sanewe (Afrique du Sud, 2005); (13) Dr. Florent Maraux (France, 2006); et (14) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Membre Honoraire : M. Peter S. Lee, Président CIID.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) M. Herbert H. van Lier (CIGR); et (iii) Prof. D. Wrachien (Italie).

Observateurs : (i) Dr. Ing. Michele Angelo Cuccaro (Italie); (ii) Prof. Ding Kunlun (Chine); (iii) M. Ekanath Patil (Inde); (iv) M. Sanjay Belsare (Inde); et (v) VPH. Dr. Saeed Nairizi (Iran).

Activités engagées : Le GT-CULTURE a tenu sa 21^{ème} réunion le 2 octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 9 membres et 7 observateurs (y compris les observateurs permanents) venant de 12 pays (RU, Slovénie, EU, Canada, Japon, Corée du Sud, Afrique du Sud, France, Inde, Italie, Chine et Iran).

Lors de la réunion, Dr Nakano (Japon) et Dr Kim (Corée) ont rapporté leurs interactions avec l'ISO. Dr. Nakano a également présenté un rapport sur les cultures modifiées génétiquement au Japon. Dr. Andrew Sanewe a présenté un rapport actualisé sur les cultures modifiées génétiquement dans les pays africains. Dr. Nakano a participé à la réunion de l'INWEPF et a présenté un rapport au GT concernant les sujets y relatifs. Comme résultat de l'atelier sur « la Culture durable de paddy dans la région asiatique de mousson » tenu en Corée du 1 au 3 juillet 2007, Dr. Kim (Corée) a présenté un rapport sur la façon de conserver l'eau agricole et l'écosystème par rapport au paddy. Prof. Rick Allen a informé que le Rapport 56 de la FAO a été traduit en langues espagnole, russe, française et chinoise ainsi que la traduction en arabe était en cours. Le rapport 22 de la FAO fut révisé, serait disponible sous forme du modèle informatique en 2008 et serait appelé « Aqua Crop ».

Le GT a passé en revue le mandat et a discuté les nouveaux domaines qui puissent être inclus. Il a été décidé de changer le nom du GT en 'Groupe de Travail sur l'Eau et la Culture' et de prolonger son mandat pour une période de six ans.

4.3 Groupe de Travail sur l'Utilisation des Eaux Marginales en Irrigation (ET-EMI)

Mandat

- Promouvoir une meilleure gestion d'eau marginale et son utilisation sécurisée en irrigation;
- Minimiser les impacts négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement;
- Promouvoir l'utilisation multiple des eaux marginales; et
- Avoir égard aux aspects institutionnels et juridiques quant à l'utilisation des eaux marginales.

Membres : (1) Dr. Ragab Ragab, Président (RU, 1997); (2) Dr. Frans Huibers, Secrétaire (Pays-Bas, 1999); (3) VP Dr. Karim. Shiati (Iran, 1997); (4) Dr. H. M. du Plessis (Afrique du Sud, 1998); (5) Dr. Jan Salek (Rép. Tchèque, 1998); (6) Dr. N.K. Tyagi (Inde, 1998); (7) M. Jose Manuel Arango Maldonado (Mexique, 1998); (8) Dr. Wen-Lin Chang (Chine Taipei, 1998); (9) VP Dr. Gao Zhanyi (Chine, 1998); (10) Dr. Samia El-Guindy (Egypte, 1999); (11) Dr. Ramzan Choudhry (Pakistan, 2000); (12) M. S. Seyama (Japon, 2001); (13) M. C.G. Croke (Australie, 2001); (14) M. Martin Roche (EU, 2002); (15) Mme. Esther O. Ogunniyi (Nigeria, 2002); (16) M. Ghannami Mohamed (Maroc, 2003); (17) M. Bernard Vincent (France, 2003); (18) Dr. Jorge Tarchitsky (Israël, 2004); et (19) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.



Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; et (ii) Prof. Faisal Taha de l'ICBA, Dubaï.

Activités engagées : Le GT-EMI a tenu sa 12^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 8 membres et 6 observateurs (y compris les observateurs permanents) venant de 9 pays (RU, Afrique du Sud, Iran, Chine, Egypte, Japon, EU, France et Australie).

A la réunion de Sacramento, les présentations intéressantes ont été faites sur "l'Utilisation des eaux saumâtres et salées" ainsi que les études de cas menées en Iran par le VP Dr. Karim Shiati et en Egypte par Dr. Samia El Guindy. Dr.

Magdy Salah El Deen (Egypte) a fait une présentation sur "l'Impact de l'usage abusif des pesticides sur l'environnement". Une coopération étroite avec était établie avec le Centre International Centre pour l'Agriculture Bio-saline (ICBA), Dubaï, et Prof. Faisal Taha de l'ICBA a été accepté en tant qu'observateur permanent du GT.

Il a fallu annuler l'Atelier sur les Technologies de dessalement pour but d'irrigation, qu'il était prévu de tenir à Sacramento, très peu de rapport étant reçu sur ce sujet.

ORGANES DE TRAVAIL DANS LE CADRE DU CPPSAO

COMIT PERMANENT DE LA PLANIFICATION DE LA STRATEGIE ET DES AFFAIRES ORGANISATIONNELLES (CPPSAO)

Mandat

Le Comité a pour mandat d'accroître l'adhésion des pays à la CIID et d'aider les Comités Nationaux à jouer un rôle plus actif dans leurs pays pour atteindre les buts qui lui sont fixés de temps à autre par le Conseil. Le Comité étudie les questions relatives à la planification de la stratégie CIID. Il assure également la coordination des activités des Vice Présidents dans leurs régions.

Membres : (1) VPH. Dr. Alain Vidal (France) jusqu'au 11 octobre 2007 et depuis lors VP Dr. Gao Zhanyi, Président (Chine, 2005); (2) VP Dr. Mark Svendsen (EU, 2005); (3) VP M. Felix B. Reinders (Afrique du Sud, 2005); (4) VP Dr.-Ing. Eiko Lübbe (Allemagne, 2006); (5) VP Dr. Karim Shati (Iran, 2006); (6) VP Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli (Malaysia, 2006); (7) VP Prof. Peter Kovalenko (Ukraine, 2007); (8) VP Dr. Hafied A. Gany (Indonésie, 2007); (9) VP Dr. Illahi B. Shaikh (Pakistan, 2007); (10) VPH Dr. YooMan HUH (Corée, 2004); (11) VPH Dr. Hussein El-Atfy (Egypte, 2004); (12) VPH Dr. G.G. Guluyk (Russie, 2004); et (13) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

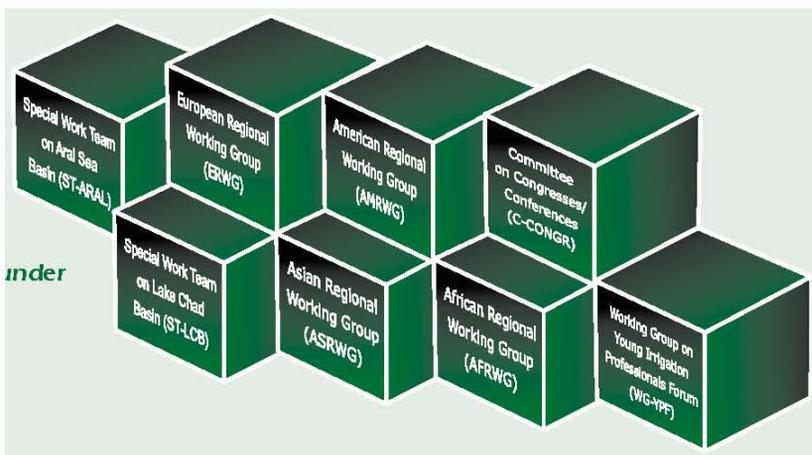
Membres Ex-Officiels : (1) Président du GTRAF (2) Président du GTRE; (3) Président du GTRAS; (4) Président du GTRAM; (5) Président du GT-FJP; (6) Président du C-CONGR; (7) Président de l'ET-ARAL; et (8) Président de l'ET-BLT.

Observateurs permanents : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Représentant du PGE; et (iv) Représentant du CME.

Activités engagées : Le CPPSAO a tenu sa 18^{ème} réunion le 2 octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 10 membres et 15 membres ex-officiels, y compris les observateurs permanents venant de 13 pays (France, Corée, EU, Afrique du Sud, Chine, Allemagne, Iran, Malaysia, Inde, Nigeria, Pakistan, Japon et Ukraine).

Dans sa revue interne, le CPPSAO a étudié diverses questions telles que l'adhésion à la CIID, l'adhésion en bloc des organisations/pays, le fonds de cotisation, la réflexion sur l'Afrique, le rôle du Vice Président, les questions prioritaires des pays les moins développés. Il a été constaté que les Vice Présidents devraient jouer un rôle actif dans la région concernée pour faciliter une plus large participation d'un groupe des Comités Nationaux. Il a été proposé qu'il soit approprié de confier aux Vice Présidents la présidence d'un Groupe de Travail Régional. Le Comité a également proposé que le Vice Président joue un grand rôle dans l'élaboration de la politique et de la stratégie CIID en assurant la présidence des Equipes de Pilotage.

8 organes de travail dans le cadre du CPPSAO



5.1 Equipe de Travail Spéciale sur le Bassin de la Mer d’Aral (ET-ARAL)

Mandat

- Soutenir les Comités Nationaux CIID à base élargie dans chaque pays du Bassin de la Mer d’Aral;
- Obtenir et diffuser les informations sur les problèmes du Bassin de la Mer d’Aral aux autres pays affrontés par les problèmes similaires;
- Organiser des discussions nationale et internationale sur les préoccupations scientifiques et techniques du bassin; et
- Coopérer avec d’autres organisations internationales dans les activités connexes.

Membres : (1) VPH Prof. V. Dukhovny, Président (Ouzbékistan, 1994); (2) M. John Osterberg (EU, 1996); (3) Prof. N. Hatcho (Japon, 2002); (4) Dr. M.S. Adamu (Nigeria, 2002); (5) Acad. Boris Kizyaev (Russie, 2002); (6) M. Ron W. Coley (Canada, 2003); (7) M. M. Falciai (Italie, 2004); (8) M. Bernard Vincent (France, 2005); et (9) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (i) Prof. Daene C. McKinney (IWRA); (ii) Dr. Carlos Garces-Restropo (IPTRID); et (iii) Représentant de la Banque Mondiale.

Activités engagées : L’ET-ARAL a tenu sa 14^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 2 membres et 2 observateurs venant de 4 pays (Japon, Russie, France et EU).

L’état d’avancement des travaux accomplis par l’ET sous la présidence du VPH Victor Dukhovny, a également fait l’objet de discussion à la 14^{ème} réunion présidée par Prof. Dr. N. Hatcho (Japon). Par les autres points étudiés, on peut citer notamment : (i) la mise en œuvre de la stratégie CIID sur la Vision CIID, (ii) l’échange d’information et d’expérience avec la Chine sur la mise en œuvre de la stratégie CIID, et (iii) la nécessité de développer les liens avec le GT-CLIMAT.

A la 14^{ème} réunion, il a été également constaté qu’il était nécessaire de proroger le mandat de l’ET et de renforcer son plan d’action. Il a été remarqué que l’Ouzbékistan, le Kirghizistan et le Kazakhstan étaient des membres actifs de la CIID alors qu’il fallait réactiver le Tadjikistan, le Turkménistan et l’Azerbaïdjan. La plus large participation des pays du bassin de la Mer d’Aral était nécessaire pour qu’il puisse proposer des mesures nécessaires pour l’ensemble du développement du Bassin de la Mer d’Aral.

Il a été décidé de continuer les discussions par e-mail pour arriver à une décision finale sur le développement de cette région, le transfert de l'eau sibérienne à l'Asie centrale et l'établissement des liens avec le GT-CLIMAT, notamment les aspects suivants :

- (i) L'impact du changement des précipitations, de la température et de l'humidité de l'air sur les ressources en eau de la région
- (ii) L'impact de la fonte du glacier sur le débit des rivières et
- (iii) L'impact du changement climatique sur l'utilisation de l'eau par les cultures.

5.2 Equipe de Travail Spéciale sur le Bassin du Lac Tchad (ET-BLT)

Mandat

- Aider dans la création des Comités Nationaux CIID à base élargie dans chaque pays du Bassin de la Mer d'Aral;
- Recueillir et diffuser des informations sur le problème du Bassin de Lac Tchad, aux autres pays membres CIID affrontés par les problèmes similaires;
- Organiser des discussions nationales et internationales sur les questions scientifiques et techniques relatives au Bassin de la Mer d'Aral; et
- Coopérer avec d'autres organisations internationales relevant de ces activités.

Membres : (1) Ing. Bukar Wakil (Nigeria, 2005), Président jusqu'au 11 octobre 2007 et depuis lors VPH Ing. I.K. Musa, Président (Nigeria, 2007); (2) Dr. M.S. Adamu (Nigeria, 2005); (3) Dr. Sizwe Mkhize (Afrique du Sud, 2005); (4) Dr. H. Fahmy (Egypte, 2005); (5) Prof. Tom Franks (RU, 2005); (6) VPH Prof. V.A. Dukhovny (Ouzbékistan, 2005); et (7) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs permanents : (1) Représentant de l'ARID-RAID (2) Représentant de la CBLT; (3) Représentant de la FAO (4) Représentant de l'IPTRID; et (5) Représentant de la Banque Mondiale.

Activités engagées : L'ET-BLT a tenu sa 2^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 2 membres et 6 observateurs (y compris les observateurs permanents) venant de 3 pays (Nigeria, Tchad et EU).

Le VPH. Ing. I.K. Musa fut élu le Président de l'EP-BLT. A la réunion, M. Boubakari Mana (Tchad), Observateur permanent de l'EP-TEIB a diffusé un projet de rapport sur les expériences acquises en matière de transfert d'eau interbassin (TEIB). Les membres de l'ET ont été invités à apporter leurs contributions au développement de l'Afrique lors du 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau, Istanbul, mars 2009 par l'intermédiaire de l'EP chargée de guider les contributions CIID au 5^{ème} FME.

5.3 Groupe de Travail Régional Européen (GTRE)

Mandat

- Sensibiliser le peuple à tout niveau en Europe, aux questions critiques CIID relevant de l'eau,
- Accorder une attention spéciale à la gestion d'eau durable en Europe compte tenu de l'environnemental, et
- Encourager l'adhésion et coordonner les activités dans la région.

Membres : (1) VP Dr.-Ing. Eiko Lübbe, Président (Allemagne, 2002); (2) VP Prof. Dr. Peter Kovalenko, Vice Président (Ukraine, 1999); (3) Dr. Laszlo Hayde, Secrétaire (Hongrie, 2005); (4) VPH Prof. dr. Brane Maticic (Slovénie, 1996); (5) Dr. Michele Angelo Cuccaro (Italie, 1996); (6) Prof. Dr. Ion Nicolaesco (Roumanie, 1996); (7) M. Pedro Eduardo da Cunha Serra (Portugal, 1996); (8) M. Nicos Tsiourtis (Chypre, 1996); (9) Prof. Dr. Svatopluk Matula (Rép. Tchèque, 1997); (10) Dr. Antanas Maziliauskas (Lituanie, 1997); (11) M. Peter Borrows (RU, 1998); (12) Dipl.-Ing. Frederick M. Cate (Autriche, 1998); (13) VPH Dr. Ricardo Segura (Espagne, 1999); (14) VPH Dr. Henry Tardieu (France, 1999); (15) M. Jaakko Sierla (Finlande, 2001); (16) Dr. Davor Romic (Croatie, 2002); (17) Dr. Zvonimir Vukelic (Macédoine, 2002); (18) M. Mati Tonismae (Estonie, 2002); (19) Prof. Dr. A. Poulouvassilis (Grèce, 2003); (20) Dr. John Martin (Irlande, 2003); (21) M. Peter Pantelic (Serbie, 2003); (22) Dr. Pol Hakstege (Pays-Bas, 2007); (23) Dr. Irina G. Panikova (Russie, 2007); (24) Mr Claude Allain Vuillier (Suisse, 2007); et (25) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateur : M. Mohammed Binbilidia (IME, France).

Membres Ex-Officiels : (i) Ing. Frank Sparling, Président de l'EP Européenne du GTRE sur la directive-cadre de l'eau (Allemagne); (ii) VPH Dr. G.G. Guluyk, Président de l'EP du GTRE sur le drainage (Russie); (iii) VP Prof. Peter Kovalenko, Président de l'EP du GTRE sur la gestion durable de l'eau (Ukraine); et (iv) EP du GTRE sur l'analyse des risques liés à l'eau (Président à nommer).

Activités engagées : Le GTRE a tenu sa 13^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 9 membres et 5 observateurs venant de 9 pays (Allemagne, Hongrie, Slovénie, Russie, Italie, Pays-Bas, Finlande, Croatie et Estonie).

L'un des objectifs du GTRE est de développer la coopération entre les professionnels et les organisations engagées dans le domaine de gestion d'eau et de terre. Deux projets étaient entrepris avec la participation allemande. Ce sont la 'Gestion d'eau dans les polders d'été des basses terres de Nemunas' (en collaboration avec la Lituanie) et la "Modélisation des crues dans la vallée supérieure de Dnister" (en collaboration avec l'Ukraine). Prof. Joachim Quast (Allemagne) a informé que les travaux de ces projets ont été achevés et dont résultat fera l'objet d'une publication en langue anglaise.

Dr. Laszlo Hayde - *UNESCO-IHE, Pays-Bas*) en collaboration avec le Prof. Istvan Ijjas (ancien Secrétaire du GTRE), et l'Université Technologique de Budapest a dispensé une formation sur la mise en œuvre des Directives-cadre de l'Eau en Hongrie à laquelle ont participé 160 fonctionnaires civils.

Le GTRE a décidé de continuer le dialogue sur les directives-cadre de l'eau et sa mise en œuvre par l'adoption d'une politique agricole commune dans la période de 2007-2013.

Dr. Vermes (Hongrie) a présenté à la réunion l'idée de fusionner les Equipes de Travail sur la Sécheresse et les Crues avec celle de la Gestion des risques (2007). Après larges discussions sur cette question, le GT a accepté l'idée de fusionner l'Equipe de Travail Européenne sur la Sécheresse (EWTDRD) avec l'Equipe de Travail Européenne sur les Crues (EWTFLD) pour créer une nouvelle Equipe de Travail appelée Equipe de Travail sur l'Analyse des risques liés à l'eau (EWTWRRA).

M. Peter Borrows (RU), Président de l'EWTFLD, a préparé un document sur "la Gestion des crues fluviales" en collaboration avec l'Ing. Dick de Bruin, l'ancien Président du GT-AGGC, document retenu par 58th CEI comme rapport de prise de Position CIID sur la gestion des crues.

Le GTRE a tenu sa 22^{ème} Conférence Régionale Européenne du 2-6 septembre 2007 à Pavia, Italie.

5.4 Groupe de Travail Régional Asiatique (GTRAS)

Mandat

- Réfléchir sur les sujets et questions d'intérêt commun;
- Promouvoir l'échange de technologie appropriée en irrigation et drainage aux pays asiatiques, et
- Encourager l'adhésion et coordonner les activités dans la région.

Membres : (1) VP Dr. Karim Shiati, Président, 2006 (Iran, 1997); (2) M. Tei-Cheol Kim, Vice Président, 2007 (Corée, 2006); (3) VP. Ir. Mohd Azhari bin Ghazalli, Secrétaire (Malaysia, 1997) jusqu'au 5 octobre 2007 et depuis lors M. Anthony J. Horton, Secrétaire, 2007 (Australie, 1997); (4) M. Khem Raj Sharma (Népal, 1997); (5) Ing. A.S. Manoharadas (Sri Lanka, 1997); (6) Dr. Sripong Hungspreug (Thaïlande, 1998); (7) M. Bakhodyr M. Yusupov (Ouzbékistan, 1998); (8) M. Waseem Nazir (Pakistan, 1999); (9) M. Kuo, Sheng-Feng (Chine Taipei, 2001); (10) M. Sastrodihardjo Siswoko (Indonésie, 2002); (11) M. Li Daixin (Chine, 2003); (12) M. C.D. Khoche (Inde, 2006); (13) M. Taner Kimence (Turquie, 2006); (14) M. Shinsuke Ota (Japon, 2006); (15) M. Mohd. Abdul Nassir bin Bidin (Malaysia, 2007); et (16) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs/Observateurs permanents : (i) Dr. Tu Phuc Tuong (IRRI); (ii) Dr. Klaus Siegert (FAO); (iii) M. Nanda Abeywickrema (IWMI); (iv) M. H.W. Denecke (IPTRID); (v) M. Geoffrey Spencer (Banque Mondiale); (vi) Dr. Theib Oweis (ICARDA); (vii) Dr. David J. Groenfeldt ou supplément M. Peter P.C. Sun (INPIM); (viii) Dr. W.F. Vlotman (Pays-Bas); et (ix) Représentant du Bassin de la Rivière Mékong.

Activités engagées : Le GTRAS a tenu sa 14^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 9 membres et 11 observateurs/ observateurs permanents venant de 10 pays (Iran, Malaysia, Australie, Pakistan, Chine Taipei, Indonésie, Corée, Japon, Inde et Chine).

La principale question débattue à la 14^{ème} réunion était celle de réactivation des pays membres CIID. Dans cette orientation, le VP Karim Shiati, Président du GTRAS a joué un rôle efficace en collaboration avec les Vice Présidents responsables de l'Asie et de l'Océanie - Dr. Gao Zhani, Ir. Mohd. Azhar bin Ghazalli, Dr. Hafied A. Ghany et Dr. Illahi B. Shaikh. Dr. Karim Shiati a pu aussi faciliter la signature de deux Mémoires d'Accord : (i) entre le Comité National de l'Iran (IRNCID) et le Comité National de la Turquie (TUCID); et (ii) entre l'IRNCID, le Comité National Allemand (GECID) et l'Association Allemande de l'Histoire d'Eau (AWHG).

Grâce à cette initiative, certains pays inactifs – Nouvelle-Zélande, Fidji et Géorgie – ont réagi positivement.

Le GT a également discuté les questions telles que la 2^{ème} Conférence Régionale Asiatique (ARC) tenue à Echuca/Moama, Australie en 2005, la 3^{ème} ARC à Kuala Lumpur, Malaysia en 2006, la 4^{ème} à Téhéran, Iran en 2007, et la 5^{ème} et 6^{ème} CRA respectivement à New Delhi, Inde en 2009 et à Jogjakarta, Indonésie en 2010.

L'IRNCID est également intéressé à mettre en place un Centre de Drainage Asiatique en Iran et a sollicité le soutien des pays de la région pour cette fin. Le GT avait maintenu une collaboration étroite avec la FAO, l'IWMI, l'INWEPF, le PAWEES et le Forum BOAO pour l'Asie.

Il est également envisagé de créer une Equipe de Pilotage de la Région Asiatique sur le Changement Climatique et l'Irrigation (EPRAS-CC). Dr. Shinsuke Ota (Japon) traiterait les questions relatives au "changement climatique" et aux contributions CIID au 5^{ème} FME – Sujet 1.1: "Adaptation aux changements climatiques; compréhension de l'impact du changement

5.5 Groupe de Travail Régional Américain (GTRAM)

Mandat

- Contribuer au développement des Comités nationaux CIID à base élargie dans chaque pays latino-américain,
- Recueillir et diffuser les informations sur l'irrigation et le drainage en Amérique Latine,
- Organiser des débats nationaux et internationaux sur des problèmes scientifiques et techniques, et
- Jouer le rôle de catalyseur pour promouvoir un meilleur contact avec la CIID et d'autres organisations internationales similaires.

Membres : (1) Dr. Luis Rendon Pimentel, Président (Mexique, 2004); (2) Dr. Dennis Wichelns (EU, 2005); (3) Dr. Jaime Collado (Mexique, 2005); (4) Représentant du Brésil; (5) Représentant du Canada; (6) Représentant du Chili; (7) Représentant de la Guyana; et (8) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs : (i) VPH. Dr. Jose A. Ortiz F.-Urrutia (Espagne); et (ii) Représentant du Portugal.

Activités engagées : Le GTRAM a tenu sa 3^{ème} reunion à Kuala Lumpur, Malaysia le 11 septembre 2006. Pour augmenter la participation des Comités Nationaux CIID en Amériques, il a été décidé d'englober les pays de l'Amérique du nord et de l'Amérique du Sud. Le Bureau Central reste en contact avec les Comités Nationaux pour qu'ils puissent réactiver leurs adhésions à la CIID.

La 4^{ème} réunion du GTRAM n'était pas tenue au 58^{ème} CEI.

Il est proposé de tenir à Lahore une réunion pour délibérer sur les décisions prises à la 3^{ème} réunion du GTRAM.

5.6 Groupe de Travail Régional Africain (GTRAF)

Mandat

- Promouvoir les liens et la création d'un réseau entre les pays africains ainsi qu'entre les institutions régionales et internationales pour renforcer la coopération et la coordination, et
- Soutenir le développement intégré des bassins fluviaux, les questions qui relèvent de la formation et de la recherche, et les systèmes d'information, pour répondre aux besoins des pays africains.

Membres : (1) VPH. Engr. I.K. Musa (Nigeria) jusqu'au 11 octobre 2007 et depuis lors Dr. Sizwe Mkhize, Président (Afrique du Sud, 2001); (2) Dr. H. Fahmy, Vice Président (Egypte, 1996); (3) M. M.S. Bala, Secrétaire (Nigeria, 2002); (4) Mme. Raphaele Ducrot (France, 1999); (5) Dr. Adama Sangare (Mali, 2007); (6) M. Makonnen Loulseged (Ethiopie, 2007); (7) Représentant du Maroc; et (8) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Observateurs : (i) Représentant de la FAO; (ii) Représentant de la Banque Mondiale; (iii) Représentant de l'IPTRID (iv) M. Jean Syroganis Camara (Italie); (v) M. A. de Vito (Italie); (vi) M. Deric S. Mono (Zambie); (vii) Mme. Felicity Chancellor (RU); (viii) Représentant de l'ARID; et (ix) Représentant du SARIA.

Activités engagées : Le GTRAF a tenu sa 18^{ème} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 4 membres et 9 observateurs (y compris les observateurs permanents et membres ex-officiels) venant de 7 pays (Nigeria, Afrique du Sud, Inde, RU, Tchad, EU et Mali).

A la 17^{ème} réunion du GT tenue à Kuala Lumpur, l'Ing. I.K. Musa a annoncé sa décision de se retirer du GT en tant que Président après la réunion du Sacramento. Le GT a choisi Dr. Sizwe Mkhize (Afrique du Sud) en tant que nouveau Président. La 2^{ème} Conférence Régionale Africaine fut tenue à Glenburn Lodge, Afrique du Sud, 6-9 novembre 2007.

Le VPH. Ir. I. K Musa a rapporté sur les préparatifs de la 3^{ème} Conférence Régionale Africaine qui serait tenue conjointement avec le 60^{ème} CEI à Abuja, Nigeria, 11-17 octobre 2009.

5.7 Comité des Congrès/Conférences (C-CONGR)

Mandat

- Recommander les mesures d'amélioration générale dans la conduite des sessions des Congrès/Conférences;
- Recommander les tâches et les charges des Rapporteurs généraux et du Panel d'Experts des Questions du Congrès et de la Session Spéciale;
- Etudier et établir, si nécessaire, un guide de base qui recommande les tâches et les responsabilités des Comités d'Organisation Nationaux;
- Etablir les meilleures procédures pour la tenue des meilleurs Ateliers, Séminaires, etc. lors du Congrès;
- Faire des recommandations sur le nombre et le type des réunions simultanées aux Congrès/Conférences pour améliorer l'efficacité et la participation;
- Conseiller les Comités Nationaux sur les meilleures méthodes à adopter dans chaque cas pour atteindre la suite effective des Conclusions et des Recommandations des Congrès/Conférences; et
- Faire des recommandations sur l'impression des Actes pour diffuser les résumés à l'avance.

Membres : (1) VP Dr. Illahi B. Shaikh, Président (Pakistan); (2) VP Dr. Gao Zhanyi (Chine); (3) VP Felix B. Reinders (Afrique du Sud); (4) Représentant du Nigeria, NINCID (Nigeria); (5) Représentant des Etats-Unis, USCID (USA); (6) Représentant de l'Indonésie, INACID (Indonesia); (7) Représentant du Malaysia, MANCID (Malaysia); (8) Représentant de l'Iran, IRNCID (Iran); (9) Représentant de l'Ukraine, UKCID (Ukraine); (10) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID; et (11) Dr. Vijay K. Labhsetwar, Bureau Central CIID.

Activités engagées : Le C-CONGR a tenu sa 18^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 8 membres venant de 8 pays (Pakistan, Chine, Malaysia, EU, Iran, Afrique du Sud, Indonésie et Russie).

A la 18^{ème} réunion, le C-CONGR a passé en revue les dispositions prises pour le 20^{ème} Congrès et le 59^{ème} CEI qu'il est prévu de tenir à Lahore. Le VP Illahi B. Shaikh, Animateur du C-CONGR a informé que le Comité National Pakistanais (PANCID) avait développé un site web (<http://www.icid2008.org>) pour dispenser les informations sur lesdits événements et que divers comités d'organisation avaient été constitués pour la tenue du 20^{ème} Congrès. Il a invité tous à participer à ces événements/Il a accueilli la participation de tous à ces événements.

Le Comité a également passé en revue les préparatifs des 60^{ème} et 61^{ème} réunions du CEI ainsi que d'autres événements régionaux tels que la 4^{ème} Conférence Régionale Asiatique, 23^{ème} Conférence Régionale Européenne et 2^{ème} Conférence Régionale Africaine, 5^{ème} et 6^{ème} Conférences Régionales Asiatiques respectivement en Inde (2009) et en Indonésie (2010).

Toutes les informations concernant le 20ème Congrès et 59ème CEI CIID sont affichées sur le site web : www.icid2008.org.

5.8 Groupe de Travail sur le Forum des Jeunes Professionnels en Irrigation (GT-FJP)

Mandat

- Fournir une plateforme internationale aux jeunes professionnels du domaine de l'irrigation et du drainage, et encourager et promouvoir leur développement professionnel au plus haut niveau en matière d'irrigation, de drainage et d'environnement.
- Faciliter le développement, l'acquisition et la diffusion chez les jeunes professionnels, des connaissances et des informations sur l'irrigation, le drainage, la maîtrise des crues et l'environnement.
- Maintenir et renforcer les relations avec la Jeunesse Nationale et Internationale intéressée aux sujets ou à l'activité liée aux objectifs de la CIID.
- Informer les jeunes professionnelles des rôles, des objectifs, des activités, de la structure, des statuts et des règlements intérieurs de la CIID.

Membres : (1) M. Ali Reza Salamat, Président, (Iran, 2000); (2) Dr. Sanjay Belsare, Vice Président, (Inde, 2003); (3) Mme. Nepveu de Villemarceau au Audrey, Secrétaire (France, 2002); (4) Dr. Maurits Ertsen (Pays-Bas, 2002); (5) Dr. Nariman Shamsutdinov (Russie, 2003); (6) Mme. Jianxin Mu (Chine, 2003); (7) M. Bennie Grové (Afrique du Sud, 2003); (8) M. Hidekazu Tagashira (Japon, 2006); (9) Ing. Qazi Tallat Mahmood Siddiqui (Pakistan, 2006); (10) M. Velayudan, Sv., Kalaiselvam (Malaysia, 2006); et (11) Dr. Kwang-Ya Lee (Corée, 2007).

Activités engagées : Le GT-FJP a tenu sa 13^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 9 membres et 5 observateurs venant de 10 pays (Iran, Inde, Corée, Pays-Bas, Chine, Afrique du Sud, Japon, Pakistan, Malaysia et Australie).

A la 13^{ème} réunion, Président Dr. Maurits Ertsen (Pays-Bas) a souligné la nécessité d'établir un Forum des Jeunes Professionnels dans chaque Comité National CIID. Il a passé en revue l'état d'avancement de la préparation d'un annuaire des jeunes professionnels, la création d'un réseau à base web des jeunes professionnels, l'inscription des membres du FJP sur son site web, les dispositions prises pour augmenter les numéros de la Lettre de FJP, le plan d'actions à engager du GT-FJP et les activités devant faire l'objet de publication dans la Revue CIID et le Magazine GRID (publié par l'IPTRID/la FAO).

L'Atelier devant être tenu à Lahore est le principal événement envisagé dans le cadre du GT-FJP. Le Président du GT-FJP a mis au point, en consultation avec Dr. S.M. Belsare, M. Ir. Maurits Ertsen et le BC, le thème principal et les sous-thèmes. Le thème principal porte sur (le Renforcement de la capacité et la Formation dans le secteur d'eau : Rôle des jeunes professionnels) et les sous-thèmes portent sur (l'utilisation des technologies d'information et de communication; l'éducation et renforcement de la capacité dans le secteur d'eau; l'utilisation des réseaux professionnels et des associations pour renforcer le secteur d'eau, et la gestion intégrée des ressources en eau). Le but de cet atelier est de fournir une base internationale aux jeunes professionnels pour qu'ils puissent donner leurs avis sur le thème et les sous-thèmes, et en utiliser les résultats dans la contribution au 5^{ème} FME.

Equipes de Pilotage CIID dans le cadre du CPAT/PPSAO

6.1 Equipe de Pilotage sur les Transferts d'Eau Inter Bassin (EP-TEIB)

Termes de Référence (ToR)

- Recueillir les informations nécessaires sur les projets de transfert d'eau inter bassin existants et prévus pour l'irrigation, le drainage et la gestion des crues,
- Analyser les questions d'ordre crucial de tels transferts et recommander de bonnes pratiques pour traiter ces questions,
- Traiter les informations recueillies, et les diffuser aux Comités Nationaux pour commentaires, et
- Publier les matériels comme documents de référence CIID.

Membres : (1) PH Prof. dr. Bart Schultz, Président (Pays-Bas); (2) VPH Dr. Jose A. Ortiz Fdz.-Urrutia (Espagne); (3) M. Maurice Roos (EU); (4) Prof. Dr. T. Hata (Japon); (5) Prof. Zhu Ruxang (Chine); (6) Dr. Frank Quinn (Canada); (7) M. Syed Jamat Ali Shah (Pakistan); (8) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général de la CIID; et (9) Mme. Jancy Vijayan, Directeur adjoint (Coordinatrice CIID).

Observateurs permanents : (1) Dr. C.D. Thatte, Représentants de la CIGB; (2) Dr. Stephen Maxwell Donkor, UN-Eau /secteur africain/Ethiopie; et (3) M. Baubakan, Représentant de la Commission du Bassin du Lac Tchad.

Activités engagées : L'EP-TEIB a tenu sa 4^{ème} réunion le 2 octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 5 membres et 8 observateurs (y compris les observateurs permanents) venant de 9 pays (Pays-Bas, Espagne, EU, Japon, Pakistan, Nigeria, Tchad, Egypte et Corée du Sud).

A la 4^{ème} réunion, le 6^{ème} projet du rapport a été discuté, et d'autres informations ont été présentées devant être incorporées dans le document comportant 6 chapitres. Les chapitres 1 à 4 ont été déjà mis au point, et les chapitres 5 et 6 nécessitent d'autres améliorations. Il a été décidé de présenter la version définitive pour l'approbation du 59^{ème} CEI.

Les recommandations seraient faites sur les projets de Transfert d'Eau Interbassin. A la 4^{ème} réunion tenue à Sacramento, des présentations étaient faites brièvement sur le transfert d'eau dans les pays tels que sur le Japon, le Congo, l'Egypte, le Pakistan et les EU. Une présentation de vidéo a été projetée sur le transfert d'eau du sud au nord en Chine.

Le rapport définitif sera disponible à la réunion de Lahore.

6.2 Equipe de Pilotage chargée des Questions prioritaires relatives aux Pays Asiatiques les Moins Développés (EP-PASMD)

Termes de Référence (ToR)

Cet Equipe de Travail est créée à l'intention du GTRAS ayant le mandat suivant:

- Etablir une base de connaissance pour comprendre les problèmes affrontés par les pays asiatiques les moins développés,
- Faire une évaluation des besoins des pays les moins développés, et
- Identifier le niveau du soutien CIID attendu, et explorer les moyens d'une collaboration bilatérale et multilatérale.

Membres : (1) VPH Dr. Shigetaka Taniyama, Président (Japon); (2) VPH Prof. Soon-Kuk-Kwun (Corée du Sud); (3) VPH Dr. Hector M. Malano (Australie); (4) VPH Dr. Saeed Nairizi (Iran); (5) VP Ir. Azhari bin Ghazalli (Malaysia); (6) VPH Prof. Cai Lingen (Chine); et (7) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Activités engagées : L'EP-PASMD a tenu sa 5^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 7 membres et 7 observateurs, y compris les membres honoraires venant de 8 pays (Japon, Corée du Sud, Australie, Iran, Malaysia, Inde, Canada et EU).

L'EP-PASMD a achevé ses travaux à la 5^{ème} réunion. Le VPH Dr. Shigetaka Taniyama, Président, a présenté un projet de rapport établi compte tenu des commentaires reçus des Comités Nationaux et des membres de l'Equipe. Les Comités Nationaux de l'Australie, du Japon, de l'Iran et le Comité de Chine Taipei étaient disposés d'accorder leur soutien financier à la publication du Rapport sur les Pays Asiatiques les Moins Développés. Il a été décidé de publier ce rapport lors du 59^{ème} CEI/20^{ème} Congrès. Un Comité éditorial a été constitué à cette fin. Il a été décidé de faire des recommandations concrètes au CEI pour étudier soigneusement les défis projetés dans le Rapport sur les Pays Asiatiques les Moins Développés.

6.3 Equipe de Pilotage chargée des Questions prioritaires relatives aux Pays Africains les Moins Développés (EP-PAFMD)

Cet Equipe de Travail est créée à l'intention du GTRAF ayant le mandat suivant:

- Etablir une base de connaissance pour comprendre les problèmes affrontés par les pays africains les moins développés,
- Faire une évaluation des besoins des pays les moins développés, et
- Identifier le niveau du soutien CIID attendu, et explorer les moyens d'une collaboration bilatérale et multilatérale.

Membres : (1) VPH Ing. I.K. Musa, Président (Nigeria); (2) Dr. H. Fahmy (Egypte); (3) Dr. S. Mkhize (Afrique du Sud); (4) M. Makonnen Louseged (Ethiopie); (5) M. Moise Sonou (Représentant de l'ARID); et (6) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Activités engagées : L'EP-PAFMD a tenu sa 3^{ème} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 3 membres et 3 observateurs venant de 5 pays (Nigeria, Afrique du Sud, Inde, Canada et Tchad).

L'EP a pris toutes les dispositions nécessaires pour la réactivation des Comités Nationaux des pays moins développés, et les amener aussi au sein de la CIID par l'intermédiaire de organisations régionales telles que l'Association régionale d'irrigation et de drainage en Afrique Occidentale et Centrale (RAID-ARID); l'Association Régionale d'irrigation du sud de l'Afrique (SARIA); le Forum de Recherche Agricole en Afrique (FARA) et les Organisations du bassin fluvial (RBO).

Les représentants des pays africains les moins développés ont été invités à participer à la 2^{ème} Conférence Régionale Africaine en Afrique du Sud (novembre 2007) pour y présenter le rapport de leur pays et fournir les dernières informations et leurs avis à ce sujet. Le rapport définitif sur les pays les moins développés sera présenté à Lahore lors d'une Session Spéciale conjointement organisée avec l'Equipe de Pilotage sur les Pays Asiatiques Moins Développés. Le rapport définitif serait présenté lors du CEI de 2009 à Abuja, Nigeria.

6.4 Equipe de Pilotage sur le Financement de l'Eau pour l'Agriculture (EP-FIN)

Termes de Référence (ToR)

Les activités de l'Equipe de Pilotage sont axées sur une meilleure compréhension et une évaluation :

- de la demande de financement,
- des bénéficiaires des investissements en eau agricole,
- des mécanismes de financement actuels, des contraintes du côté de la demande, et
- des changements et innovations pour plus de mécanismes qui facilitent meilleur accès au financement.

Membres : (1) Ir. Paul van Hofwegen, Président (Pays-Bas); (2) M. Eric Viala, Vice Président (EU); et (3) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Membres proposés : (1) M. Zainor Rahim bin Ibrahim (Malaysia); (2) VPH. Dr. Henri Tardieu (France); (3) M. C.S. Mathur (Inde); (4) Mme. Sadiye Yalçin (Turquie); (5) M. E. Farhadi (Iran); (6) M. Bashir Ahmed Sial (Pakistan); et (7) Dr. Vijay K. Labhsetwar (Animateur).

Activités engagées : L'EP-FIN a tenu sa 1^{ère} réunion le 30 septembre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 6 membres et 13 observateurs, y compris les membres honoraires venant de 12 pays (Pays-Bas, EU, Malaysia, Turquie, Iran, Inde, RU, Canada, Chine, France, Italie et Afrique du Sud).

A la 1^{ère} réunion, étaient discutés le mandat, le plan d'action et d'autres questions. Il a été décidé d'accorder plus d'attention au côté de la demande de financement de l'eau pour l'agriculture, et à la nécessité d'introduire plus de mécanismes appropriés de financement face au changement rapide de l'environnement agricole, à la croissance des demandes de nourriture, à la forte concurrence aux agro combustibles et à l'adaptation au changement climatique. Il est proposé de discuter à Istanbul, Turquie, en 2009, un rapport servant de contributions au 5^{ème} FME.

6.5 Equipe de Pilotage sur le Rôle de l'Irrigation dans l'Atténuation de la Pauvreté et les Moyens de Vie (EP-PAU)

Termes de Référence (ToR)

- Préparer une synthèse de connaissances et d'expériences acquises dans le secteur d'irrigation – « Nettoyer tout d'abord notre Maison » - pour engager des activités orientées vers les pauvres pour mieux comprendre l'irrigation, depuis l'irrigation complète jusqu'à l'irrigation de complément en même temps que l'irrigation à partir des eaux de pluie (*aka* agriculture water management),
- Rechercher des solutions techniques conformes aux solutions économiques définies de manière précise pour que ces solutions envisagent des études de cas spécifiques, et
- Mettre l'accent sur les systèmes d'irrigation à but multiple en tant qu'approche d'atténuation de la pauvreté.

Membre : VPH. Dr. Alain Vidal, Président (France, 2007).

Composition actuelle du réseau : Summer Allen (UC Davis); Wouter Linklaen Arriens (ADB); Rudolph Cleveringa (IFAD); Simon Cook (CPWF - BFP); Salah Darghouth (WB); Anisa Divine (USCID); Jean-Marc Faurès (FAO); Annette Huber-Lee (CPWF); Intizar Hussain (INPIM); Nancy Johnson (CPWF); Andrew Keller (Keller-Bliesner Engineering); Peter Lee, Président, ICID; Ian Makin (ADB); Monique Mikhail (IDE); Audrey Nepveu (IFAD); Christelle Pezon (AgroParisTech); Paul Polak (IDE); Mary Renwick (Winrock); Julienne Roux (WB); VP Mark Svendsen (USCID);

VPH Henri Tardieu (AFEID); Barbara Van Koppen (IWMI); Linden Vincent (WUR); Steve Vosti (UC Davis); Dennis Wichelns (Université de l'Hanover); Jonathan Woolley (CPWF); Bob Yoder (IDE); et Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Activités engagées : Un Atelier International fut tenu à Sacramento le 4 octobre 2007 sur 'le Rôle de l'Irrigation dans l'atténuation de la pauvreté et les moyens de vie' pour consacrer les travaux prévus dans le cadre du mandat de l'Equipe. Ont participé à l'Atelier, divers groupes d'intérêt – groupes orientés vers le concept, promoteurs de gros investissements (Banque Mondiale, IFAD).

6.6 Equipe de Pilotage chargée de Guider les Contributions CIID au 5^{ème} FME (EP-5^{ème} FME)

Termes de Référence (ToR)

- Etablir un lien avec le Comité du Programme du 5^{ème} FME et d'autres organisations internationales;
- Attribuer au nom de la CIID un rôle plus élargi dans les efforts de contribution au 5^{ème} FME en engageant les activités suivantes -
 - (i) Entretenir des Comités Nationaux pour leur demander d'apporter leurs contributions aux thèmes et sous-thèmes du 5^{ème} FME qui relèvent directement de la CIID.
 - (ii) Chercher à coordonner avec les organes de travail sur les questions spécifiques relatives au 5^{ème} FME.
- Etablir contact avec le Comité National de la Turquie (TUCID) pour les préparatifs du 5^{ème} FME,
- Coordonner les contributions conjointes avec d'autres organisations internationales qui relèvent de l'eau,
- Proposer les contributions CIID au 5^{ème} FME pour étude au CEI.

Membres : (1) PH Aly M. Shady, Président (Canada); (2) PH Dr. Bart Schultz, Animateur (Pays-Bas); (3) Président Peter S. Lee (RU); (4) VPH Dr. Chandra A. Madramootoo (Canada); (5) VPH Prof. Hector Malano, Président du CPAT (Australie); (6) VPH Dr. Alain Vidal (France); (7) VPH Prof. Riota Nakamura (Japon); (8) VPH Prof. Victor A. Dukhovny (Ouzbékistan); (9) Dr. (Mme.) Shadan Abdel Gawad (Egypte); (10) Représentant du Comité National de la Turquie; et (11) Ir. M. Gopalakrishnan, Secrétaire Général CIID.

Activités engagées : L'EP-5FME a tenu sa 1^{ère} réunion le 1^{er} octobre 2007 à Sacramento à laquelle ont participé 8 membres et 7 observateurs venant de 9 pays (Canada, Pays-Bas, RU, France, Japon, Egypte, Turquie, Inde et Corée du Sud).

En passant en revue les contributions apportées par la CIID au 4^{ème} FME tenu au Mexique, le Président de l'Equipe a indiqué comment la Commission pouvait également jouer avec succès son rôle au 5^{ème} FME qui sera tenu à Istanbul, en Turquie, en mars 2009. Le Président Peter Lee, dans sa déclaration, a accentué le nouvel accord de partenariat convenu entre la CIID et le CME et sa participation à diverses réunions préparatoires du 5^{ème} FME. Il a aussi souligné la nécessité d'organiser les contributions CIID au 6^{ème} FME en collaboration avec d'autres organisations internationales actives dans le secteur d'eau au niveau régional, national et international.

Ir. Paul van Hofwegen du Conseil Mondial de l'Eau a fait une présentation sur les aspects thématiques du 5^{ème} FME dont le thème principal est centré sur le: « Comblent les écarts : l'Eau pour la durabilité du 21^{ème} siècle ». Le PH Prof. dr. Bart Schultz a présenté une note de concept sur l'agriculture, l'eau et la nourriture, et a indiqué que l'écart devient de plus en plus large entre

la situation alimentaire future et celle d'aujourd'hui, et que les prix deviennent de plus en plus chers pour les pays les moins développés.

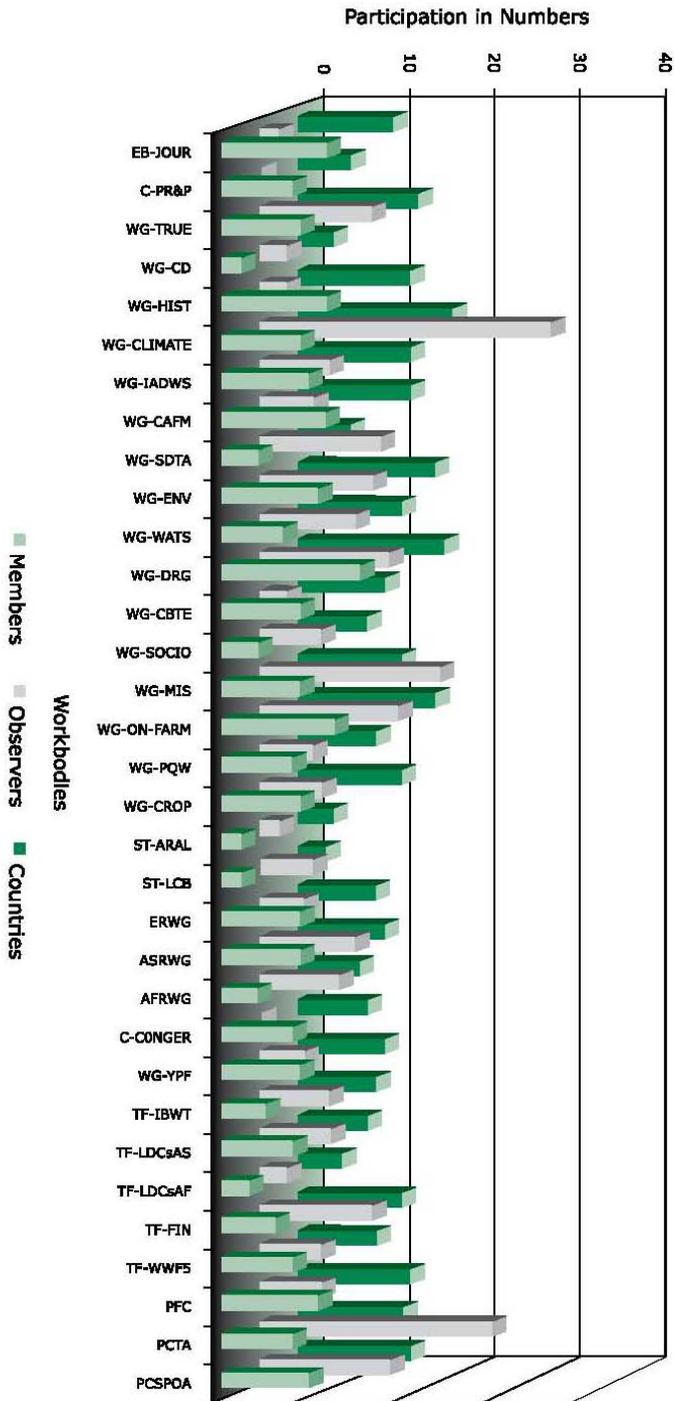
A la réunion, il a été décidé que (i) la CIID cherche à identifier les questions clés liées à l'eau et l'agriculture, (ii) la CIID recherche le partenariat avec d'autres organisations et les parties prenantes, (iii) la CIID cherche à mobiliser les membres du GT, du GTR et des Comités Nationaux pour contributions aux processus thématiques, régionaux et politiques; (iv) les Membres du Bureau CIID participent aux préparatifs du 5^{ème} FME, et (v) le Bureau Central CIID joue le rôle de coordinateur de toutes ces activités.

La CIID joue déjà le rôle des coordinateurs des activités prévues dans le cadre du thème 2 "Progrès du Développement Humain et Rôle du But de Développement Millénaire (MDG)" et le sujet 2.3 " l'Eau pour la Nourriture pour mettre fin à la pauvreté et la faim". Le Président Hon. Prof. Bart Schultz, en collaboration avec le VPH Dr. Henri Tardieu, a lancé un projet de document. Aller au site web du forum (www.worldwaterforum5.org) pour complément d'information. La CIID pourra également apporter ses contributions par la voie de ses organes de travail au thème et aux sujets comme suit:

Thème 1	: Changement global et Gestion des risques
Sujet 1.1	: <i>Adaptation aux changements climatiques</i>
Sujet 1.3	: <i>Atténuation des désastres</i>
Thème 2	: Progrès du développement humain et Rôle du but de développement millénaire (MDG).
Sujet 2.1	: <i>Assurer l'eau, le système sanitaire et l'hygiène pour tous (i) assurer l'infrastructure adéquate, et (ii) protection de la santé publique à court terme</i>
Sujet 2.2	: <i>Eau pour l'énergie et l'Energie pour l'eau</i>
Sujet 2.3	: <i>Eau et nourriture pour mettre fin à la pauvreté et à la faim</i>
Sujet 2.4	: <i>Optimisation des usages multiples des systèmes d'eau – fourniture d'eau et irrigation</i>
Thème 3	: Gestion et protection des ressources en eau et de leurs systèmes de fourniture pour satisfaire les besoins humains et environnementaux
Sujet 3.2	: <i>Rendre disponible les ressources en eau adéquates, et créer des facilités d'infrastructure de stockage d'eau pour satisfaire les besoins en eau agricoles et urbains, et les besoins en énergie</i>
Sujet 3.3	: <i>Conservation des écosystèmes naturels</i>
Thème 4	: Gouvernance et Gestion
Sujet 4.2	: <i>Amélioration de la performance des services d'eau par des approches réglementaires</i>
Thème 5	: Finance
Sujet 5.2	: Stratégie de tarification pour assurer l'équité et la durabilité de la fourniture du service d'eau
Thème 6	: Education, connaissance et renforcement de la capacité
Sujet 6.3	: <i>Utilisation des réseaux et des associations professionnels pour renforcer le secteur d'eau</i>

Les informations sur la participation CIID aux activités des GT dans les activités concernées par le 5ème FME, sont affichées sur le siteweb CIID : <http://www.icid.org/wwf5>.

Participation of Members/Observers/Countries in ICID Workbody Meetings



Réseau des pays membres CIID

à la date du 31 mars 2008

Membres 'Actifs'

1. Australie	17. Allemagne	33. Lituanie	49. Arabie Saoudite
2. Autriche	18. Grande Bretagne	34. Macédoine	50. Serbie
3. Bangladesh	19. Grèce	35. Malaysia	51. Slovénie
4. Brésil	20. Guyana	36. Mali	52. Afrique du Sud
5. Canada	21. Hongrie	37. Mexique	53. Espagne
6. Chili	22. Inde	38. Maroc	54. Sri Lanka
7. Chine	23. Indonésie	39. Myanmar	56. Syrie
8. Comité de Chine Taipei	24. Iran	40. Népal	57. Thaïlande
9. Croatie	25. Iraq	41. Pays-Bas	58. Turquie
10. Chypre	26. Irlande	42. Nigeria	59. Ukraine
11. Rép. Tchèque	27. Israël	43. Niger	60. EU
12. Egypte	28. Italie	44. Pakistan	61. Uruguay
13. Estonie	29. Japon	45. Philippines	62. Ouzbékistan
14. Ethiopie	30. Kazakhstan	46. Portugal	63. Zambie
15. Finlande	31. Corée, Rép. de la	47. Roumanie	
16. France	32. Rép. Kirghizistan	48. Russie	

Membres 'considérés comme démissionnaires'

64. Algérie	72. Ghana	80. Malawi	88. Surinam
65. Angola	73. Honduras	81. Mozambique	89. Tanzanie
66. Argentina	74. Côte d'Ivoire	82. Panama	90. Tadjikistan
67. Belgique	75. Jordanie	83. Pérou	91. Tunisie
68. Bulgarie	76. Kenya	84. Pologne	92. Ouganda
69. Colombie	77. Liban	85. Sénégal	93. Venezuela
70. Rép. Dominicaine	78. Libye	86. Rép. Slovaque	94. Vietnam
71. Equateur	79. Madagascar	87. Soudan	95. Zimbabwe

Membres 'démissionnaires de leur gré'

96. Cuba	97. Danemark	98. Nouvelle Zélande	
----------	--------------	----------------------	--

Membres 'Admis, mais cotisation non versée'

99. Azerbaïdjan	101. Tchad	103. Mongolie	105. Turkménistan
100. Burkina Faso	102. Ile Maurice	104. Sao Tomé & Principe	106. Yémen

Liste des pays membres CIID selon la région à la date du 31 mars 2008

Région	Actifs	Considérés comme démissionnaires	Admis, mais cotisation non versée	Démissionnaires de leur gré	Total
Afrique	8	15	4	-	27
Amériques	7	9	-	1	17
Asie & Océanie	24	4	4	1	33
Europe	24	4	-	1	29
Total	63	32	8	3	106

Journée Mondiale de l'Eau 2007

“Faire face à la Pénurie d'Eau”

La Conférence des Nations Unies sur l'Environnement et le Développement (UNCED) fut tenue en 1992 à Rio de Janeiro. L'Assemblée Générale des Nations Unies a lancé un appel aux Etats membres d'observer à partir de 1993 la Journée de 22 mars comme Journée Mondiale de l'Eau.

Ci-après la liste des thèmes de la Journée Mondiale de l'Eau tenue depuis 1994 :

- 1994 Veiller aux ressources en eau est la préoccupation de chacun de nous;
- 1995 Les Femmes et l'Eau;
- 1996 L'Eau pour les villes assoiffées;
- 1997 Les Eaux mondiales : Sont-elles disponibles en quantité suffisante;
- 1998 L'Eau souterraine – Ressource invisible;
- 1999 Chacun vit à l'aval;
- 2000 L'Eau pour le 21^{ème} Siècle;
- 2001 L'Eau et la santé;
- 2002 L'Eau pour le développement
- 2003 L'Eau pour l'avenir
- 2004 L'Eau et les Désastres
- 2005 L'Eau pour la Vie
- 2006 L'Eau et la Culture
- 2007 Faire face à la pénurie d'eau

La Journée fut célébrée par les Comités Nationaux du Bangladesh, de l'Inde, de l'Iran, du Malaysia et des Pays-Bas.

Suivent les détails :

By declaring the years 2005 to 2015 as the International Decade of Water for Life, the UN further seeks to set the world's goals on water related issues, with a greater focus striving to ensure (i) the participation of women in water related development efforts, (ii) further cooperation at all levels to achieve water related goals of Millennium Declaration, and (iii) Johannesburg Plan of Implementation of the World Summit for Sustainable Development and Agenda 21. ICID is one of the key water-related international non-governmental organizations

Le Secrétaire Général des Nations Unies Ban Ki-moon a adressé un message à l'occasion de la Journée Mondiale de l'Eau dont ci-après le texte intégral :

Water scarcity can be physical, economic or institutional, and can fluctuate over time and space. Today, about 700 million people in 43 countries suffer from water scarcity, and by 2025 this figure could increase to more than 3 billion people. The state of the world's waters remains fragile, and the need for an integrated and sustainable approach to water resource management is as pressing as ever. Available supplies are under great duress as a result of high population growth, unsustainable consumption patterns, poor management practices, pollution, inadequate investment in infrastructure, and low efficiency in water use. Yet even more water will be needed in the future: to grow food, to provide clean drinking water and sanitation services, to operate industries and to support expanding cities. The water-supply demand gap is likely to grow wider still, threatening economic and social development and environmental sustainability. Integrated water resources management will be of crucial importance in overcoming water scarcity. So will international cooperation, since many of the world's rivers and aquifers are shared among countries. Such cooperation can also promote harmonious cross-border ties in general. The Millennium Development Goals have helped to highlight the importance of access to safe drinking water supplies and adequate sanitation, which undeniably separates people living healthy and productive lives from those living in poverty and who are most vulnerable to various life-threatening diseases. Making good on the global water and sanitation agenda is crucial to eradicating poverty and achieving the other development goals. The way forward is clear: strengthening institutional capacity and governance at all levels, promoting more technology transfer, mobilizing more financial resources, and scaling up good practices and lessons learned. On this World Water Day, I call on the UN system and all stakeholders to forge stronger partnerships and take more concerted action, not only this year, but throughout the entire International Decade for Action: “Water for Life”, 2005-2015.

supporting the UN observance of the WWD; various NCs of ICID celebrated the WWD 2007 in line with the overall objective.

Bangladesh (BANCID)

A l'occasion de la Journée Mondiale de l'Eau 2007, le Comité National du Bangladesh (BANCID) a organisé une réunion dans la Salle de conférence de la Commission conjointe des rivières du Bangladesh. La réunion a été présidée par M.H.S. Mozaddad Faruque, Directeur Général du Conseil du développement des ressources en eau du Bangladesh et Président du BANCID. Nombreux experts en matière d'eau, académiciens et scientifiques éminents des organismes relevant de l'eau ont participé à la réunion outre les membres du BANCID. A l'issue de la réunion, une présentation a été faite sur « l'Evaluation du débit environnemental au Bangladesh » par Prof. M. Fazlul Bari, Chef du Département de génie des ressources en eau et Vice Président du BANCID. Des discussions animées ont eu lieu suite à la présentation,.

Inde (INCID)

INCID celebrated the WWD 2007 with a focus to draw the attention of the people to the importance of water in life.

The Ministry of Water Resources (MoWR), Government of India and INCID organized a function graced by Dr. Manmohan Singh, Hon'ble Prime Minister of India, Hon'ble Minister of Agriculture Mr. Sharad Pawar and Hon'ble Ministers of Water Resources and other dignitaries. While inaugurating the function, the Indian Prime Minister Dr. Manmohan Singh brought to the attention of the gathering that India is most vulnerable to the global climatic changes and such changes can have devastating effects on the country's glaciers, rainfall patterns and rivers. Describing water as the most critical emerging constraint on India's agricultural development, he emphasized the need to augment water supply through conservation and reuse. "There is an urgent need to rationalize water use in agriculture by getting 'more crops per drop'. This requires economic pricing of water as well as community based cooperation in water use," he mentioned. Concerned over how rivers are getting polluted the Prime Minister pointed out that (to quote) "We worship our rivers, yet we treat them with shocking disregard". Water Resources Minister Saifuddin Soz spoke on the theme 'Conservation of Water-Save Life'. There was a technical session chaired by Mr. S.K. Das, Chairman, Central Water Commission (CWC) and Indian National Committee of ICID (INCID). The topic was 'People's participation in conservation of water resources and preservation of its quality'. Dr. Kanwar Sain Memorial Lecture on 'Rising to the Challenges Posed by Floods and Droughts in India' was delivered by Prof. R. Rangachari, Visiting Professor Centre for Policy Research on the occasion.



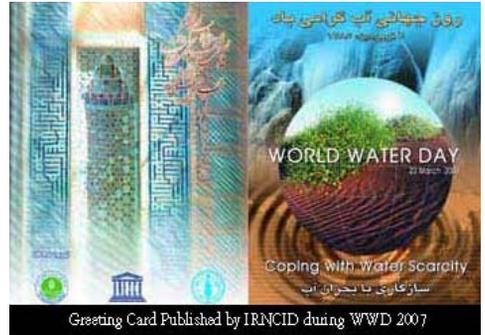
PM Dr. Manmohan Singh (Centre), Union Minister Prof. Saif-ud-din Soz (R) and Minister of State Shri Jay Prakash Narayan Yadav (L) for Water Resources

The year 2007 had been declared as 'Water Year' by the Government of India. In a parallel function on the same day, the South Asia Global Water Partnership (SASTAC) organized its First South Asia Water Stakeholders Roundtable Meeting. Mr. Saifuddin Soz, Hon'ble Union Minister of Ministry of Water Resources inaugurated the function. Mr. Kirit Parikh, Member, Planning Commission delivered the valedictory address. Mr. Suresh Prabhu, Chairman, SASTAC moderated the panel discussion on "Water for all, for ever, ensuring equity and sustainability". The featured speaker Mr. Anupam Mishra of Gandhi Peace Foundation delivered a talk on "Water Wisdom of the Desert People of Rajasthan".

Iran (IRNCID)

On the occasion of WWD 2007, IRNCID along with FAO-Iran and UNESCO Tehran, has published a Greeting Card, which was sent to all water and irrigation related organizations, companies and institutions as well as IRNCID members on WWD 2007.

In collaboration with other relevant organizations, a one day Seminar on “Water and Civilization” was held in the beautiful historical city of Isfahan on the same occasion. In the Seminar, Professors and Experts presented 22 papers. Two professional workshops with the topics of Documentation of “Water Engineering Projects” and “Proper Methods of Historical Water Structures Renovation” via film and slide were held. An exhibition on industrial and scientific achievements and capabilities of the internal companies in the field of Water, Dam Construction, Irrigation and Drainage was also arranged. Dr. R. Zargar, Deputy Minister of Energy for Water and Wastewater Affairs and the Chairman of IRNCID, presented a speech on Water and Irrigation History and Development Trend of the Projects in Iran.



Malaysia (MANCID)



Malaysian National Committee on Irrigation and Drainage (MANCID) in cooperation with five other organizations organized a seminar during 15-16 April 2007 at Kuala Terengganu in Malaysia. The seminar was inaugurated by PH. Datuk Paduka Ir Hj Keizrul bin Abdullah, Director General of Department of Irrigation and Drainage, Malaysia. In line with the current theme “Coping with Water Scarcity”, a keynote paper was presented by VP Ir. Mohd. Abdul Nassir bin Bidin, Hon. Secretary of MANCID presented a keynote paper.

The seminar was organized in four sessions over two days period, which discussed various aspects of water scarcity and highlighted the better understanding of the Water Resources and Water Management in Malaysia. In all 15 papers were presented. The seminar was attended by 103 participants comprising eminent experts, professors, academicians and scientist from different organizations and students from local universities. Besides, MANCID also organized site visits to Pulau Kapas, Muara Sungai and Kuala Terengganu Centres.



Pays-Bas (NETHCID)

The NETHCID 22 March 2007 marking The subject for the Management for Food President Hon. Bart symposium. Chairman van de Giesen, Delft welcomed the audience



organized a symposium on the WWD 2007 celebrations. symposium was ‘Water Production in Africa’. Schultz inaugurated the NETHCID, Prof. Dr. Ir. Nick University of Technology, and introduced the subject of

the symposium. He for Food Production in without any measures in management. Only 8% of provided with a water which is generally an least developed countries substantial part of their food food aid. Among others, Wageningen University related with Expectations in Smallholder Irrigation in Africa’.



informed that Agriculture Africa mainly takes place the field of water the agricultural area is management system, irrigation system. The of Africa depend for a production, on imports or Prof. dr. Linden Vincent, discussed the issues ‘Transformations and

Journée de la CIID

Gestion d'eau pour l'agriculture durable

La CIID fut créée le 24 juin 1950. Cette journée est célébrée chaque année comme Journée de la CIID.

Bureau Central CIID, Inde

Le Bureau Central a célébré la 58^{ème} journée de la CIID le 24 juin 2007.

30 experts ont participé à cette fête en réponse à l'invitation qui leur avait été adressée. Le Vice Président Hon. du Comité National Indien R. Jeyaseelan était présent à l'occasion ainsi que les représentants des organisations telles que l'IWMI, la CCE, l'IWRS, la CCIE, le NWDA, l'INCID et le Secrétaire Général de la CIID, Ir. M. Gopalakrishnan. M. K.N. Sharma, Secrétaire CIID, a évoqué brièvement les activités CIID en cours.



Secretary General welcoming Mr. Andy Marr (L)



Secretary KN Sharma giving an introduction on ICID activities

Allemagne (GECID)

En commémoration de la 58^{ème} année de création CIID, le Comité National Allemand a tenu des discussions sur les questions relatives à l'irrigation et le drainage. Ci-après les détails :

To celebrate the 58th ICID Day, an experts' discussion was scheduled in the Secretariat of the German National Committee of ICID (GECID) on the issues related to irrigation and drainage in the Aral Sea Basin on 20 July 2007.

Scientists of the Centre of Development Research (ZEF) at Bonn as well as Leibniz-Centre for Agricultural Landscape Research (ZALF) at Muncheberg participated in the meeting. During the occasion the ZEF projected its study on Economic and Ecological Restructuring of Land and Water Use in the Khorezm Region (South of Aral Sea, Uzbekistan) and discussed. The ZEF in cooperation with VPH Victor A. Dukhovny (Uzbekistan) and other stakeholders of the region is responsible for executing the project. Presently, the project is evolving through the 3rd phase of its development. On conclusion of the meeting, the experts conducted a study tour to polder areas situated in the western floodplain of the Oder River Basin.

58^{ème} Réunion de la CIID

Le Comité National des Etats-Unis (USCID) a tenu la 58^{ème} Réunion du Conseil Exécutif International (CEI) le 5 octobre 2007 à Sacramento, Californie, EU. Parmi les principaux événements qui ont marqué cette réunion, l'on peut citer notamment la 4^{ème} Conférence Internationale de l'USCID sur l'Irrigation et le Drainage. Plus de 30 organes de travail CIID ont tenu leurs réunions. Sept ateliers/Sessions spéciales furent tenus à cette occasion. Une quarantaine d'entreprises ont organisé des expositions pour faire l'étalage de leurs produits et donner publicité à leurs activités. Les professionnels de l'USCID ont pris soin d'organiser ces événements de manière efficace sous la direction du VP Mark Svendsen, Président de l'USCID, le Président du Comité d'Organisation de l'USCID M. Albert J. Clemmens et le VPH. Larry D. Stephen, Vice Président Exécutif de l'USCID ont joué un rôle important dans l'organisation de ces événements en collaboration avec la Division des Ressources en Eau du Bureau de Mise en Valeur de Californie.

En accueillant les délégués, le Président Peter Lee a dit : "La CIID est une organisation principale internationale qui traite de la gestion d'eau pour une agriculture durable et qui est la seule de ce type concernée par l'eau pour l'agriculture à travers le monde. La CIID continue de renforcer les activités de ses organes de travail, et de développer ses relations avec d'autres organisations internationales". Ci-après les détails d'autres activités par la CIID :

VPH Alain Vidal presented the MB report (in French) with the help of a PowerPoint (in English). Dr. Vidal informed that the MB approved the subscription rates for the ICID Journal for the year 2008, which were US\$ 33 for 'online only' and US\$ 39 for 'online + print' version for ICID members, while the number of issues for the journal will remain 5 of 128 pages each.

VPH Alain Vidal while presenting the PCSPOA report mentioned that PCSPOA was driven by active Vice Presidents who demonstrated their strong linkages with the National Committees within their allocated regions.

Dr. W. F. Vlotman while presenting the PCTA report to the Council recommended that the Top 10 Technologies capable of revolutionizing food production should get a higher status and could be formulated into a position paper of ICID.

VPH Chandra Madramootoo on PFC mentioned that the registration fees at annual events of ICID would depend upon the number of delegates registered, sponsorships received and cost base prevailing. He recommended that there should be ICID share of registration fee for not only the Congress but also all IEC connected events organized by the host National Committee.

Présentation faite par Dr. W. F. Vlotman sur le Thème de Stratégie 'Systèmes'

Dr. Willem F. Vlotman (Australie), a fait sa présentation intitulée "TRIPLE" dans laquelle il a abordé les domaines d'amélioration des systèmes de gestion d'eau, en particulier pour ce qui concerne les trois principaux indicateurs utilisés dans différentes stratégies. Les trois concepts traités par lui concernaient: (i) la Gestion Intégrée des Ressources en Eau, (ii) le concept de Triple Bottom Line (TBL) (Environnement, Economie, Importance Sociale/Culturelle) et (iii) la Modernisation.

Trois indicateurs intervenaient dans l'application appropriée de la gestion intégrée des ressources en eau. Ceux-ci étaient: (i) l'approche intégrale du bassin versant, (ii) le mesurage effectif au fil de l'année, et (iii) l'utilisation appropriée des valeurs moyennes à long terme. Il a indiqué que le concept "TBL" (Triple Bottom Line) n'était pas nouveau (référence en était faite fréquemment lors du Sommet Mondial de Johannesburg sur le Développement Durable). Ce concept était actualisé par l'Initiative du Rapportage Global (GRI). Dans une représentation graphique, il a présenté dans le cadre de concept TBL et pour chacun des 4 thèmes de stratégie, tous les organes de travail CIID, et a dit que le concept représentait le point de repère (Benchmark) préliminaire de thèmes CIID, sur lequel on pouvait travailler davantage. Il a conclu sa présentation en disant que le concept de 'Triple Bottom Line' permet de réaliser un développement durable équilibré.

25 referred scientific publications. Dr. Abraham Singels received the ICID WatSave Innovative Water Management Award 2007 for his work on the development and implementation of a system to utilize the potential of sophisticated information and communication technology (crop modeling, mobile phone technology, internet, automatic weather stations), combined with participatory methods to achieve substantial improvement in water use efficiency and sugarcane yields for the benefit of small-scale growers.

Dr Abraham Singels and his team developed the 'MyCanesim system' having three main features viz., (1) use of state-of-the-art technology, (2) limiting users' exposure to system complexity, and (3) participation of users in system design and implementation. The MyCanesim system was implemented on a pilot scale on two small-scale irrigation schemes at Pongola and Makhathini, South Africa, using semi-permanent and portable overhead (sprinkler) irrigation, with an average irrigation interval between 7 and 10 days. The project started with 7 farmers in 2004, which gradually increased to the current 39 farmers, who together cultivate some 400 ha of sugarcane. Simulations suggest up to 25% water saving (200 mm per annum).

Prix 2007 sur la Technologie

Messrs Werner and Herbert Arns (Brazil) have jointly received the WatSave Technology Award 2007. Mr. Werner Arns, holds a degree in Rural Business Administration and is a farmer by profession. He has 32 years of experience in irrigated rice farming and is a founder of the Club for Direct Planting of Irrigated Rice. Mr. Herbert Arns holds a degree in Agronomic Engineering and is a farm manager to look after technical aspects of Werner's farm. He is specialized in the area of irrigated rice including seed science.

Messrs Werner and Herbert Arns received the award for their work on water savings in growing rice using a center pivot sprinkler system instead of the traditional surface irrigation. They have succeeded in reducing irrigation water use by over 50 %. The center pivot has allowed for even more conservation in the spring months (October-November), when it is sufficient to irrigate every 2-4 days due to the temperate climate. Besides 50 % water savings, there has also been a dramatic decrease in the production cost, to the extent of 20%. Another advantage of using center pivots to grow rice is that it facilitated crop rotations over the years, adding valuable nutrients to the soil and improving its texture. Messrs Arns have also discovered the benefits of practicing minimum tillage which lead to saving time, reducing runoff, and improving soil productivity. To maximize the crop yields, Arns experimented with different seed varieties, seeding densities, and application rates of fertilizers and herbicides on various plots using the center pivot. They have also managed to reduce the seeding rate from 200 - 250 kg/ha in 1999, to the current 100 kg/ha. As a result of the various new practices, they were able to harvest at least 6500 kg/ha of rice each year, besides reducing pumping water requirements by over 60 %. Despite some increases in crop inputs, overall savings and comparable yields have far outweighed the added costs. With their current savings, they expect to pay off the use of center pivots machine in five or six years.

Prix 2007 pour le Meilleur Rapport - Dr. G.R. Backeberg (Afrique du Sud)

President Hon. Bart Schultz (The Netherlands), Chairman Editorial Board, ICID Journal highlighted that the selection criteria for the award were that the submission should be innovative, scientifically sound and contribute to a better understanding of the development and management of irrigation, drainage and flood control systems. The selected best paper for 2006 was "Reform of user charges, market pricing and management of water: Problem or opportunity for irrigated agriculture" which was published in Vol.55.1. He declared the name of the author Dr. G.R. Backeberg (South Africa) as the winner of the best paper award 2007.

Mémorandum d'Accord (MoU) signé entre les Comités Nationaux CIID

Le Comité National Iranien des Irrigations et du Drainage (IRNCID), le Comité National Allemand des Irrigations et du Drainage (GECID) et l'Association Allemande de l'Histoire de l'Eau (DWhG) on signé un Mémorandum d'Accord à la 58^{ème} réunion de la CIID à Sacramento, Californie, EU. Il a été convenu entre les partenaires qu'il y a beaucoup à apprendre de l'étude des anciens ouvrages hydrauliques, des méthodes de gestion d'eau, de la politique de l'eau et de la gestion. Les projets de recherche doivent être menés dans tous ces domaines, non seulement pour se documenter sur les méthodes et ouvrages anciens, mais aussi pour vérifier si l'on peut les réintroduire et réutiliser.

Plaques aux Vice Présidents / aux Présidents sortants des Organes de Travail

The retiring Vice Presidents/Chairs of Workbodies were honoured with Plaques:

Vice Présidents sortants (2004-2007) :

- Dr. YooMan, HUH (Corée)
- Dr. Hussein El-Atfy (Egypte)
- Dr. G.G. Guluyk (Russie)

Présidents sortants des Organes de Travail :

- VPH Dr. Alain Vidal, France (Président du CPPSAO)
- VPH Ing. I.K. Musa, Nigeria (Président du GTRAF)
- VPH Dr. S. Nairizi, Iran (Président du GT-AISPE)
- VPH Dr. S. Taniyama, Japon (Président de l'EP-PASMD)
- Prof. Tom Franks, RU (Président du du GT-RCFE) ET
- Ir. Dick de Bruin, Pays-Bas (Président du du GT-AGGC)

Remarques concluantes du Président CIID

Le Président Lee a remercié les membres pour la collaboration qu'ils avaient apportée pour mener au succès tous ces événements où d'importantes décisions étaient prises, et une revue a été faite des activités techniques en cours. Il a remercié le Comité d'organisation de l'USCID pour la réussite de ces événements.

Participation CIID aux Séminaires/ Ateliers/ Conférences Internationales

4^{ème} Conférence Régionale Asiatique et 10^{ème} Séminaire International sur la Gestion d'Irrigation Participatory, Téhéran, Iran

4th Asian Regional Conference and 10th International Seminar on Participatory Irrigation Management (PIM) were held in the beautiful city of Tehran, Iran from 2 to 5 May 2007. The event accommodated an International History Seminar and a 2nd Special Session of TF-LDCsAS in parallel sessions.

Dr. Salah Darghouth, Chairman, INPIM and Water Advisor, The World Bank, in his welcome address said: "The organizers have got excellent response to the call for papers and received 110 papers matching well with the conference and seminar's themes. Participatory Irrigation Management (PIM) approach to irrigation management assumes greater significance as worldwide demand for water is increasing and in many places water availability is falling to critical levels creating intense sectoral competition in most settings in the world".

S.E. M. Parviz Fattah, Ministre d'Énergie de l'Iran, dans son discours d'ouverture a dit que depuis l'antiquité, la disponibilité très limitée des ressources en eau dans le pays a mené les Iraniens à réfléchir sur l'utilisation économique de l'eau, sa conservation et sa gestion tout en évitant le gaspillage. L'Iran dispose d'un meilleur modèle de gestion d'irrigation participatoire (PIM) dans le système de Miraab qui date de mille ans. Le Gouvernement Iranien a mis en place un plan d'action pour la gestion des ressources en eau pour confier au peuple la responsabilité de gestion, de conservation, de maintenance et d'exploitation du système d'eau, par l'intermédiaire des Associations d'Usagers d'Eau (AUE). Promouvoir le PIM et l'AUE est l'un des principaux buts du Gouvernement Iranien pour l'utilisation optimale des terres et des ressources en eau du pays.



S.E. Dr. Rasool Zargar, Ministre adjoint des Ressources en Eau et Président de l'IRNICID, dans son discours a dit que le Gouvernement Iranien a fait de gros investissements au développement des ressources en eau du pays pour la construction des barrages à but multiple et la mise en œuvre des projets d'irrigation et de drainage pour donner l'essor au secteur agricole. Dans le cadre de la politique du Gouvernement, ont été réalisés 195 barrages à but multiple et 320 petits barrages alors que les projets de 176 barrages sont en cours. Le pays dispose de riches expériences en matière de construction, d'exploitation et de maintenance des barrages et des systèmes de drainage. Le pays est même disposé d'exporter sa collaboration technique aux autres pays.



President Peter Lee in his opening speech covered several aspects on the irrigated agricultural water management by touching upon crucial issues like multiple uses of water, flood management, virtual water trade off etc. He added, "Iran, a country with a great tradition in irrigation has small schemes supplied by a stream off-take or a qanat. Storage of winter rain and spring snow melt is crucial for sustaining carry over supplies into the dry summer. It is welcome to hear of Iran's continuing investment in new dams to have further storage. In Iran, land that can be commanded by gravity tends to be limited due to terrain elevation and slope availability. So productivity in terms of crop output per unit of water used might be probably not that much high. Nevertheless, where the irrigated land is reasonably safe from flood damage then higher value crops like fruit, and multiple use of the water are alternative strategies for pushing up productivity.

This is how flood control, which is also accepted as a part of ICID's mission, can also contribute to productivity”.

It was most encouraging to see the strength of the private sector in Iran, and their involvement in the National Committee, and also the number of students and young professionals in attendance. Over the 900 professionals (including 140 from overseas), policy makers, researchers, managers from 40 countries and international organizations participated. All the events were organized and hosted by the Iranian National Committee on Irrigation and Drainage (IRNCID) and International Network on Participatory Irrigation Management (INPIM) and co-sponsored by Ministry of Energy, Ministry of Jihad-e-Agriculture, Iran Water Resources Management Co, The World Bank, and International Water Management Institute (IWMI). The events were held at the world-class IRIB International Conference Centre (IICC), Tehran in an exemplary manner.

Er. M. Gopalakrishnan, Secretary General, ICID in his concluding address mentioned: “The goal enshrined in PIM objectives can be possible only when we consider both soft and hard options, which could differ in different settings. He cited in Kuala Lumpur statement on acknowledging ‘Agriculture is Business”.

Tehran Declaration on Participatory Irrigation Management

The 4th ARC and the 10th INPIM Seminar provided an important forum to stakeholders for reporting and discussing issues, challenges and options for agricultural water management, specifically focusing on participatory approaches to irrigation management, sharing knowledge, experiences, lessons and promoting best practices and innovative ideas on PIM. Taking note of discussions, deliberations and recommendations of the stakeholders, the Tehran Declaration was released:

- Reaffirms the critical importance of irrigation for enhancing productivity, employment, farm incomes and food security – promoting agricultural and economic growth and reducing poverty. It is recognized that the positive impacts of irrigation can be substantially increased through interventions that address issues related to inequities in land and water distribution, water allocation within and across sectors, maintenance and management of irrigation infrastructure, access to improved production technologies and agricultural support measures – with greater emphasis on pro-poor approach to such interventions.
- Recognizes that there are enormous challenges and complex set of issues facing irrigation sector – from basin level to watercourse and field levels – but so are the opportunities. The forum emphasizes the need for reengaging in the sector and calls for increased investments from both public and private sources not only for expanding irrigation, where needed, but also for reforming and modernizing existing irrigation systems – with focus on right kind of investments with sound institutions that deliver larger benefits to the poor.
- Recognizes that PIM is now a widely accepted approach and its implementation is a worldwide phenomenon; there is a general consensus on the need for further promoting, strengthening and expanding PIM reforms in irrigation sector across countries; and in many countries PIM is becoming a central component of irrigation/water policies.
- Highlights that PIM approach delivers a number of positive outcomes and impacts for stakeholders, including the following: (a) empowers farmers, (b) leads to better system maintenance and service, (c) reduces cost of irrigation to the government, (d) improves productivity and profitability of agriculture and water use, and (e) leads to innovations in irrigation management and agriculture in general. However, the magnitude of such outcomes and impacts and the degree of PIM reform success and sustainability have varied across settings and have depended on a number of factors such as the clarity and strength of the institutional and legal framework, higher level political will and local level

leadership, financial and technical resources, access to support services, incentive system, capacity building and training etc. Understanding these and other facilitating or constraining factors (institutional, financial, socio-economic, agricultural and hydrological) is important for further strengthening and expanding PIM reforms.

- Suggests that efforts being made in promoting PIM reforms should be continued and further strengthened, greater emphasis is needed on ensuring equity in sharing benefits of PIM reforms and sustainability of such benefits – under the pro-poor framework. The stakeholders call for broadening the framework of PIM from simple ‘transfer’ to an instrument of ‘restructuring’ the water sector for improving its performance, ensuring equitable water access and allowing transition to a sustainable and integrated management and use of water resources. It is suggested that the PIM approach can provide an important mechanism for tackling water resources management issues.
- Emphasizes the need for greater attention during post intervention phase of PIM reforms, especially on the following areas:
 - a. Support Services - long term support in consultation with farmers/ users while avoiding increasing dependency.
 - b. Monitoring and Evaluation – multiperspective and participatory approach with emphasis on a third party/private sector based on a set of robust indicators.
 - c. Capacity Development - substantial and prolonged capacity development at the level of policy environment, institutional strengthening and individual development.
 - d. System of Incentives to promote performance and innovation.
 - e. Financial Strength - resource mobilization and revenue generation capacity of WUAs.
- Points out that so far PIM reforms have focused on ‘downstream’ side of reforms, that is, on establishing and strengthening WUAs, and only little attention has been paid to ‘upstream side’, that is, on reforming public irrigation agencies. For success of PIM reforms, reforming public irrigation agency is as important as establishing WUAs. There is a need to clearly define new roles and responsibilities of the public irrigation agency, and its capacity needs to be developed to enable it to adapt to its new roles.
- Encourages action research on PIM reforms through pilot testing within a framework for learning and scaling up.

Pilot experiments may be necessary to clarify modalities and generate support for innovation and for creating a common vision for developing a national strategy. Pilot activities for PIM should be continued even when PIM reforms are under full implementation, because they can tackle additional aspects of reforms requiring experimentation, especially for “second generation” issues, such as WUA federations, innovations in irrigation financing, charging and cost recovery, multifunctionality of WUAs, technology transfer through WUAs, asset management in transferred schemes, agency personnel changes, and development of private sector support services.

- Reiterates the importance of building capacity, promoting collaborations and partnerships across stakeholders at various levels; and promoting the exchange of information, knowledge, best practices and lessons learned on PIM reforms.
- Calls upon national governments, local, regional and international donors, development banks and partners to take facilitating role in promoting PIM reforms, help mobilize financial and technical resources from public and private sources, and provide required assistance to relevant organizations involved in promoting and strengthening PIM reforms.

International Seminar on History of Irrigation and Drainage in Tehran, Iran

The seminar commenced recalling the fact that the seeds for the creation of WG (HIST) which is now the oldest were sown in Tehran, 30 years back. A total of 26 presentations from 8 countries, including 17 from Iran, were made in 5 parallel sessions. The keynote addresses were made by Dr H Fahlbusch, Vice Chairman of the German Water History Association on the overall development perspective on water management since the prehistoric times, Dr K Emami (Iran) on the challenges of the 21st century to combine historical knowledge/ wisdom with modern science and technology, and Mr B Farhangi on the Iranian ingenuity of constructing numerous water structures since olden times.

Following recommendations emerged from the seminar:

- Traditional water systems have multiple values in addition to economic or production value, including social, cultural, religious, and environmental values, which have been nurtured over a long term period,
- While achieving sustainable water development and management, a combination of traditional wisdom with modern science and technology is needed,
- Additional advantage should be taken to incorporate traditional wisdom into modern science and
- Engineers, politicians and general public should be made aware of the value of traditional wisdom and should learn from experiences.

2nd Special Session of Task Force for the LDCs in Asia in Tehran, Iran

The 2nd Special Session of the TF-LDCsAS was held on 3 May 2007. The theme of the Special Session was 'Affordable technology for the development and management of irrigation, drainage and flood control schemes in LDCs and other countries in Asia'. VPH Dr Nairizi, Iran, made a presentation on "Irrigation improvement and management through farmers' participation". Prof Dr M Satoh, Japan and Ms Tassanee, Thailand presented "The government's role in making participatory irrigation management successful". VPH Dr S Taniyama (Japan), Chairman of the TF, presented the draft summary report of the 1st Special Session of the TF-LDCsAS held at Kuala Lumpur in September 2006. The 2nd Session touched upon the priority issues of irrigation in LDCs and proposed actions for overall upliftment of LDC's settings in Asia as well as world wide.

Besides the Conference/Seminars/Special Sessions, an impressive technical exhibition was held in which more than 30 consulting firms, companies and manufacturers from Iran and overseas showcased their latest products related to irrigation and drainage. Post seminar technical tours were also arranged to Qazvin Province and Yazd City on 5 May 2007 and to Shiraz and Isfahan cities on 6-7 May 2007. These technical tours provided an understanding of not only rich and ancient water civilization of Iran but also of the modern and technological advances in the water resources development and management of the country. All these events were organized under the leadership of Hon Dr Rasoul Zargar – fully supported by Dr S A Assadollahi, VP Dr Karim Shiati, VPH Dr Saeed Nairizi, VPH Javad Farhoudi, Mr A R Salamat, Chairman, WG-YPF, and Mr Mehrzad Ehsani, Secretary, IRNCID. Other Office Bearers who attended the events included VP Prof YooMan Huh (Korea), VP Mohd Azhari bin Ghazalli (Malaysia), VPH Shigetaka Taniyama (Japan), and VPH I K Musa (Nigeria).

Dr Karim Shiati, Vice President and Chairman, ASRWG in his closing address thanked all the delegates for their active participation in all the events and making the events to a grand success. As an outcome of the 4th ARC & 10th PIM, IRNCID has also brought out the proceedings of the events (abstracts of the papers in hard copies and full length papers in CD).

The 22nd European Regional Conference of ICID was successfully organized by the Italian National Committee of ICID (ITAL-ICID) in cooperation with the Agriculture General Direction and the Ministry of Agriculture and Forestry Policies, Italy from 2-6 September 2007 at Pavia, Italy. It was attended by over 120 delegates from 19 countries. The theme of the Conference was on “Water Resources Management and Irrigation and Drainage Systems Development in the European Environment” with the four thematic topics:



1. Impacts of extreme hydrological events on irrigation and drainage systems,
2. Energy saving technology in advanced irrigation systems,
3. Conjunctive use of surface and groundwater and
4. Participatory management and economic policies for irrigation and drainage development.

Besides the Conference, a workshop on ‘History of Irrigation, Drainage and Flood Control’ on 2 September 2007 and another Workshop on ‘European Framework Directive in the Field of Water Policy’ on 3 September 2007 were also successfully organized during this period. Several ICID Office Bearers and professionals attended the Conference who included President Peter Lee, President Hon. Bart Schultz, VP Lübbe and Guluyk, VPH. R. Segura Graino, VPH. Alain Vidal and Ligetvári, Secretary General M. Gopalakrishnan and Secretary K.N. Sharma, besides the members of the host Italian National Committee including ITAL-ICID President Ubertini, General Secretary Maria Elisa Scarascia, and Prof. de Wrachien. The Conference was opened in the presence of Mr. P. Lassini (representative of the Lombardia region), Mr. G. Guizzetti (Vice President and Pro-rector, University of Pavia), Mr. M. Cutonilli (Italy), Mr. C. Gattoni (Italy), President Peter Lee (ICID) and Prof. L. Ubertini (ITALICID) on the dais. The Opening Speech was delivered by President Lee followed by speeches by Prof. Ubertini, Mr. Lassini and Mr. Guizzetti.

Le Président Peter Lee dans son discours inaugural, a dit que l'irrigation et le drainage sont les deux principales ficelles de gestion d'eau agricole ayant deux objectifs principaux: (1) l'aspect productif épitomé de secteur commercial d'exploitation agricole, et (2) l'aspect de développement concerné par le bien être rural et l'agriculture en tant que moyen pour élimination de la pauvreté. Ces deux objectifs sont déjà incorporés dans la devise de la CIID "l'Eau pour la nourriture et le développement rural". Le Président a ajouté que la CIID ne devrait pas négliger l'aspect productif et la deuxième révolution verte requise pour accroître la production de nourriture de 67% au cours des 25-30 années prochaines. La CIID travaille vigoureusement pour atteindre ces objectifs. Cette organisation va viser ce qui est au delà du développement mondial orienté vers les institutions et se mettre en contact avec les fermiers du secteur commercial, les entreprises agro-alimentaires et les prestataires de technologies etc. dont la plupart entretient des relations étroites avec l'Europe, a dit le Président Lee. Il a demandé aux Comités Nationaux de servir d'intermédiaire à la CIID pour lui permettre d'établir tous ces contacts. Il a proposé le lancement de "l'Initiative Pavia" pour une meilleure coordination CIID avec d'autres organisations engagées pour relever les défis qui se posent à la gestion d'eau pour l'agriculture durable. Avec cette initiative, l'Europe aura à jouer un rôle important dans le 5^{ème} FME qui sera tenu à Istanbul en mars 2009.



Two technical tours were organized during the occasion. Tour 1 – Pavia – Novara – Vignano enabled the delegates to visit Irrigation and Land Reclamation Consortia in the Ticino River Park

Two technical tours were organized during the occasion. Tour 1 – Pavia – Novara – Vignano enabled the delegates to visit Irrigation and Land Reclamation Consortia in the Ticino River Park

(Varese) and in Novara. The delegates in Tour 2 – Pavia – Montava saw the Pumping Station of the Terre dei Gonzaga Irrigation and Land Reclamation Consortium in Montava.

4th International Conference on Irrigation and Drainage in Sacramento, California, USA

The main objective of the conference was to make the world society understand that the irrigation is the principal use of water and around the world farmers are being challenged to produce more food with less water while sharing water to cities and industries and reducing harmful impacts on the environment. For obtaining the goals addressing the various challenges, the theme of the Conference was focused on 'The Role of Irrigation and Drainage in a Sustainable Future' to have world community participation and deliberations on the prime issues. The challenges/issues were explored through the three main topics selected:

1. Developing sustainable irrigation and drainage systems,
2. Using technology to improve irrigation and drainage systems and
3. Improving the interaction of irrigation and drainage systems with the wider society.

The Conference was inaugurated on 3 October 2007. Mr. Peter S Lee, President ICID, in his welcome address said that ICID has been at the forefront of addressing the role of irrigation in a sustainable future. He highlighted the necessity of involving commercial farming sector and others in the food chain in the activities of ICID. The Conference opened with a plenary session with keynote addresses by His Excellency Dr. Mahmoud Abu-Zeid, Minister of Water Resources and Irrigation, Egypt and Mr. Robert Quint, Acting Deputy Commissioner for Operations, US Bureau of Reclamation (USBR), Washington, DC.

S.E. Dr. Abu-Zeid a indiqué que le Ministère égyptien des Ressources en Eau et de l'Irrigation (MWRI) avait mis en oeuvre diverses politiques destinées à l'utilisation efficace des ressources en eau disponibles. Le Ministère a précisé que dans un avenir proche, l'eau disponible des sources conventionnelles et non conventionnelles, sera loin d'être suffisante pour satisfaire les besoins en eau du pays. Des programmes de gestion intégrée d'eau sont mis en oeuvre pour accroître l'efficacité d'utilisation de l'eau et la production agricole. Il existe aussi d'autres programmes sur le recouvrement des coûts, les réformes institutionnelles, les lois, la législation, l'implication des parties prenantes. Les réformes institutionnelles visent à renforcer les dispositions politiques, techniques, légales et administratives pour encourager la conservation de l'eau et accroître la rentabilité dans le secteur d'eau.

Dans les paroles qu'il a tenues, M. Robert J. Quint a évoqué les défis posés à la communauté d'eau aux Etats-Unis et a dit que l'USBR est un partenaire de longue date de la CIID, organisation qui travaille inlassablement depuis plus de cinq décennies pour retenir l'attention des pays du monde à l'importance d'utilisation efficace et efficace de l'eau, de la gestion de cette ressource. En particulier, il a mis l'accent sur certains problèmes tels que (i) l'urbanisation et son impact sur les ressources en eau, (ii) les infrastructures efficaces, (iii) la gestion de la sécheresse, et (iv) l'impact de changement climatique sur la disponibilité de l'eau. Il a ajouté qu'un prélèvement d'environ 1544 milliards de litres d'eau de surface et souterraine est effectué chaque jour par les Etats-Unis. Le prélèvement pour but d'irrigation est en baisse, ce qui est attribué non seulement aux progrès de la technologie et de conservation, mais aux demandes municipales et industrielles de plus en plus croissantes. Le projet massif de Barrage de Hoover a transformé une large superficie de terres inhabitables en une région d'agglomération; cependant, il existe d'autres défis posés par des ouvrages vieux devenus désuètes, les phénomènes de sécheresse, et les politiques, a dit M. Quint. Le système de stockage mis en place par nos prédécesseurs nous a aidé beaucoup à surmonter la crise, et les responsables de gestion des ressources en eau doivent travailler davantage pour relever

les défis qui se posent face à la croissance démographique, et les défis posés par les infrastructures obsolètes et les ouvrages désuets, a-t-il ajouté.

The proceedings of the conference were presented orally in 15 concurrent technical sessions and at a poster session. About 95 technical papers were selected and were brought out in a CD by the USCID. The Conference concluded on 5 October 2007 succeeded by study tours on 6 October 2007 to Modesto Irrigation District and Sacramento- San Joaquin River Delta. Over 450 delegates from 35 countries joined and actively participated in the event and got opportunity to learn from each other better ways of “Managing Water for Sustainable Agriculture”.



International Workshop on Role of Irrigation on Poverty Alleviation and Livelihoods in Sacramento, California, USA

An International workshop on ‘Role of Irrigation on Poverty Alleviation and Livelihoods’ was organized by ICID on 4th October 2007 at Sacramento, USA during ICID annual events.

VPH. Alain Vidal (France) initiated the discussion by reminding that this workshop was actually launching a network that could contribute to the preparations towards WWF 5, on the topic “Water and agriculture for ending poverty and hunger”, a contribution to Theme 2: “Advancing human development and the MDG” of WWF 5. From the presentations made, the following common issues could be derived:

- How to refine poverty analysis with a better understanding of the role of irrigation in livelihoods at household level and to scale it up to system and basin level?
- How to identify the best capability for optimal impact of pro-poor investment?
- How to upgrade capacities, especially how to raise the poorest and highly vulnerable to the group of traditional/subsistence farmers, giving due recognition to the social role of irrigation?
- How to finance these upgrades?
- How to target pro-poor interventions to make them effective?

The participants recognized that interventions differ regionally, and that it is not in its mandate to detail too much at regional level. Prime focus should be on Africa, but other regions like Asia, Latin America and the Caribbean should not be forgotten. It is expected to establish a network aiming at enhancing the impact of irrigation on poverty alleviation and livelihoods, animated by a core group constituted by an ICID Task Force. A position paper would be prepared for WWF 5.

2nd African Regional Conference in Johannesburg, South Africa

The 2nd African Regional Conference was held from 6 to 9 November 2007 in Johannesburg, South Africa. The conference was attended by 120 delegates representing 17 countries. The theme of the conference was ‘Contribution of rainfed and irrigated agriculture to poverty alleviation through increased productivity in Africa’ and focused on five important assets viz.’ natural, social, human, physical and financial capital.

President Peter Lee in his opening address said: “Africa taught me the importance of field work, of staying in a place and meeting the people. In Africa, where most of the increased demand is forecast and yet there has been relatively little investment in the past, experience of Savannah regions will be called on to fill the gap. There what is interesting for Africa is to learn the way that

the Brazilians are increasing agricultural production in the Savannah, where settled agriculture is replacing pastoralism through investment in irrigation. This is through construction of farm reservoirs that give farmers control over their water supply”.

Dans son discours d'ouverture, Dr. Sizwe Mkhize, Directeur Général adjoint du Département Sud Africain de l'Agriculture, a dit qu'au cours de sept dernières années, le Ministère était surtout préoccupé par le Nouveau Partenariat pour le Développement de l'Afrique (NEPAD). Il souhaite que l'Afrique du Sud donne à son économie un plein essor pour pouvoir donner à son peuple une meilleure vie et suffisamment de nourriture. Il souhaite que le NEPAD soit un succès. Pourtant, il indique qu'il existe d'autres défis qui se posent à l'Afrique. Cette conférence nous donne l'opportunité de faire une réflexion sur l'agriculture irriguée, et permet de renforcer au niveau régional et national nos relations avec les Comités d'irrigation et de drainage. Grâce à notre participation active aux travaux de la CIID, il nous sera possible de retrouver le potentiel économique de notre continent et nourrir nos peuples avec dignité et honneur, a dit Dr. Mkhize.

The Conference was organized by the South African National Committee (SANCID) jointly with the Southern African Regional Irrigation Association (SARIA), the Department of Agriculture and the Water Research Commission. The conference attracted a multi-disciplinary group of professionals involved with agricultural water management with an objective to create new challenges and opportunities for investment in people, agriculture and rural areas of Africa in 21st century.



Coopération Globale

En vue d'une coopération globale, la CIID a participé à divers événements internationaux et s'est faite représenter par le Secrétaire Général à divers Fora internationaux notamment dans les organisations et associations visées ci-dessous. Les activités engagées sont également évoquées dans les rubriques qui suivent :

Asian Development Bank (ADB)

On an invitation received from Dr. Tadashi Kondo, Country Director, India Resident Mission, Asian Development Bank (ADB), ICID Secretary General Er. M. Gopalakrishnan participated in the Stakeholder's Consultation Meeting held on 18 April 2007 in New Delhi, India. The ADB is in the process of formulating its Country Partnership Strategy (CPS) for India based on India's 10th Plan for the next 5 years period (2008-12). In their new initiative, ADB concentrates on issues relating to poverty reduction through infrastructure-led growth putting emphasis on infrastructural interventions such as transport, energy, urban development, agribusiness and water resources. Public resource management, rural financing and governance are also included under critical areas of concern/activities.

Commission Internationale sur les Grands Barrages (CIGB)

Dr. Luis Berga, Secrétaire Général de la CIGB, l'un des deux co-Présidents du « Groupe sur le Stockage » chargé d'apporter des contributions pour la préparation du Rapport d'Evaluation de l'Eau Mondiale, a demandé au Président Peter Lee d'en être membre. A la 58^{ème} réunion du CEI tenue à Sacramento, EU, la CIID a eu le statut de membre de l'Equipe de Pilotage sur l'Energie Hydrique constituée par la CIGB.

DHI Women's Water Fund, Denmark (DHI)

The DHI Women's Water Fund has been created as an initiative by Prof. Torkil Jønch Clausen of DHI who was presented the "King Hassan II Great World Water Prize" at the 4WWF in Mexico in 2006. The DHI Women's Water Fund aims to support women in developing countries to advance their career opportunities in the development and management of water resources. The Fund's career programme draws upon transfer of Danish expertise in water resources by offering capacity building visit to Denmark as well as mentoring program. Mrs. Jancy Vijayan, Joint Director, ICID received the award in the year 2007 and was permitted to attend the one-week international Ph.D. Course in Water Resources Management (4-8 June 2007) at Danish Technical University (DTU) followed by a one week study tour to Danish Authorities, Companies and Research Institutions in the area of Water Management (11-15 June 2007).

The study tour covered Water Resources Division of DHI, Danish Center for Information on Women and Gender-KVINFO, Geological Survey of Denmark and Greenland, FIVA - Hydrology and Water Resources, Geographic Resources Analysis and Services (GRAS), Environment Centre, Roskilde, Odense Water Ltd, Grundfos – Danish water industry, National Environmental Research Institute, Silkeborg and Ministries of Foreign Affairs and Equality, Denmark. The DHI Women's Board Representatives Prof. Torkil Jønch Clausen, Dr. Palle Linggaard Jorgensen (DHI, Health and Environment) and Mrs Anette Steen Pedersen (Gender Expert and Senior Adviser, Ministry of Foreign Affairs, Denmark) valued the professional's observations and views on the opportunities extended by the Fund. A Diploma and Letter of Recommendation along with Mentoring Services was received by Mrs. Jancy at the end of the course.

The World Bank

The Abu Dhabi Dialogue (ADD) is an ongoing dialogue process on South Asia Water Cooperation (SAWC) among senior government, academic and civil society members drawn from Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, China, India, Nepal and Pakistan. The ADD stemmed from the 1st International Conference on SAWC held in September 2006 in Abu Dhabi (by the International Institute of Strategic Studies) with the funding support of UK Foreign and Commonwealth Office. Key participants from the seven countries, with the support of the World Bank, Delhi Office formed the 'Abu Dhabi Group (ADG)' and established the ADD processes subsequently.

Secretary General Gopalakrishnan was an invitee for the 2nd ADD on 'Rivers of the Greater Himalayas' held in Bangkok from 1-3 July 2007 under the auspices of the World Bank, Delhi Office. Representatives nominated by the Governments, Civil Society / NGO members from Himalayan Watershed Countries namely to Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, China, India, Nepal and Pakistan were the key participants besides those from the International Organizations viz. GWP-SASTEC; ICIMOD, IUCN, Mekong Commission and ICID.

Food and Agriculture Organization (FAO)

ICID is represented at various meetings and sessions of FAO of the United Nations from time to time. Dr. Maria Elisa Venezian Scarascia (Italy), Secretary General ITAL-ICID is ICID's permanent representative for FAO meetings held in Rome.

When FAO meetings are held away from Rome, the concerned ICID NCs are requested by Secretary General to send their representative so as to have ICID representation/ participation. During the reporting period i.e. from 1 April 2007 to 31 March 2008, FAO had invited ICID to the following meetings:

- 20th Session of the Committee on Agriculture, Rome, Italy, 25 - 28 April 2007
- 33rd Session of the Committee on World Food Security, Rome, Italy, 7 - 10 May 2007
- 132nd Session of the FAO Council, Rome, Italy, 18 – 22 June 2007
- 34th Session of the FAO Conference, Rome, Italy, 17 – 24 November 2007

ICID received an invitation to attend the 29th FAO Regional Conference for the Near East (NERC-29) held in Cairo, Egypt from 1 - 5 March 2008. VPH Dr. Mohamed Hassan Amer, Chairman, ENCID participated.

FAO-India Office, SPRU, University of Sussex and ICID jointly organized a policy workshop on "Contaminated Irrigation Water and Food Safety for the Urban and Peri-urban Poor" on 20 July 2007 in New Delhi.

SPRU, University of Sussex along with Banaras Hindu University and other partners in India conducted a 4-year study titled "Contaminated irrigation water and food safety for the urban and peri-urban poor: appropriate measures for monitoring and control from field research in India and Zambia". The aim of the Workshop was to create awareness about the relationship between heavy metal levels in irrigation water, accumulation of damaging levels in the edible portion of crops and its health implications based on field studies.

Secretary General Gopalakrishnan joined the Panelists. Dr. S.A. Kulkarni Dr. Vijay K. Labhsetwar outlined the ongoing programme in ICID on the topic of "Use of Poor Quality Waters". Mrs. Jancy Vijayan highlighted the need for creating public awareness through Capacity Building, Training and Education referring to the ICID, WG-CBTE.

Secretary General, ICID was the Guest of Honour in the concluding session (held on 19 December 2007) of the FAO workshop/training program using RAP (Rapid Appraisal Procedure) and MASCOTTE techniques for Modernizing Irrigation Management in Sultanpur, Uttar Pradesh held from 7- 19 December 2007. FAO was represented by Dr. Daniel Renault.

La FAO a demandé à la CIID de la soutenir dans ses efforts pour le démarrage du processus politique du 5^{ème} FME. Cette initiative prise par le Président de l'UN-Eau vise à stimuler le processus de réflexion permettant de traiter la représentation/projection (qui est généralement faible) de la gestion d'eau agricole dans le plan d'action politique du FME. Le rapport de discussion sur la Gestion d'Eau Agricole tel que reçu par la FAO a été adressé à tous les Comités Nationaux CIID/Comité CIID, aux Présidents des Comités Permanents et aux Organes de travail CIID pour commentaires et propositions sur le point de vue exprimé par la CIID.

International Fund for Agricultural Development (IFAD)

ICID was invited by IFAD to participate in its 30th Session of Governing Council Meeting held on 13-14 February 2008, Rome, Italy. President Peter Lee participated in the roundtable meeting on biofuels. ICID is working in coordination with IFAD on several areas of common interest like poverty, multiple use, Africa and modernization etc. aiming at enhancing the impact of irrigation on poverty alleviation and livelihoods. ICID was given the status of a Permanent Observer to the Executive Board of Governing Council, IFAD. VPH Alain Vidal will represent ICID in IFAD Governing Council.

Conseil Mondial de l'Eau (CME)

ICID is one of the Constituent Members of the WWC. It retained its Governor's position since inception till March 2006. On 22 March 2007, WWC and ICID entered into an agreement of partnership. An MoU was signed by President Peter Lee and President WWC Loïc Fauchon. This has enabled both the organizations to work together in addressing issues concerned with management of Water for Agriculture.

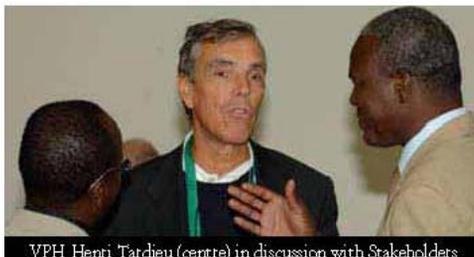
Four Associate Centres of WWC are contemplated at different parts of the globe with one in Delhi and is functioning for over 6 years. ICID Secretary General is currently the President of this New Delhi Centre of WWC (NDC-WWC). This Centre facilitates regular Meetings / Brainstorming Sessions (BS) on matters relating to water within the broad framework of objectives of WWC. This Forum serves as an excellent platform for water professionals' meet in the region and enables discussions on a wide range of issues.

VP Dr. Mark Svendsen, Chairman, USCID delivered a talk on the subject of "Global Climate Change and its Impact on Irrigated Agriculture" in its 50th BS held on 12 June 2007. VPH Prof. Dr. Chandra Madramootoo, President, CANCID during his visit to India and ICID CO paid a visit to NDCWWC and delivered a talk on "Water Resources Management in Canada" on 5 March 2008 in its 56th BS. Others in ICID fold who had delivered talks earlier include, but not restricted to President Lee, PH Keizrul bin Abdullah, PH Bart Schultz and PH Aly Shady in the recent past. Dignitaries like Hon'ble Minister of Water Resources of China, Former Water Resources Minister and Leader of Opposition in Ethiopian Parliament had also talked earlier in NDC-WWC.

The WWC held its meeting in Stockholm on the sidelines of the Stockholm World Water Week on 14 August 2007. The purpose of the meeting was to exchange ideas and to report on the activities of the Council and the priority issues that are to be considered for the WWF 5. ICID President and Secretary General participated.

5th World Water Forum (WWF 5)

ICID has established a Task Force to provide inputs to the WWF5. President Hon. Bart Schultz and President Hon. Aly Shady have consented to be the Convenor and Chairman, respectively. PH Prof. Bart Schultz represented ICID in the WWF5 Coordinator's 1st preparatory meeting that was held on 5-6 November 2007 at Istanbul. The meeting was attended by 120 delegates representing international civil societies and professional organizations like FAO, ICID, ICOLD, IWA, IHA, IAHS, UNEP, IUCN, The World Bank and African Development Bank.



In the 2nd Thematic and Regional Coordination meeting held on 7 and 8 February 2008 at Istanbul, President Lee participated. There was an expanded representation from ICID. VP Karim Shiati, VPH Henri Tardieu, VPH Riota Nakamura and VPH Victor Dukhovny also joined and represented in ICID different sessions. VPH Tardieu chaired the key topic 2.3 "Water and food for ending poverty and hunger". ICID will be the Coordinator for the topic 2.3 "Water and food for ending poverty and hunger" under the theme "Advancing Human Development and MDGs".

International Programme for Technology and Research in Irrigation and Drainage (IPTRID)

Lors du 58^{ème} CEI de Sacramento, le GC-IPTRID s'est réuni le 4 octobre 2007 pour discuter le plan d'action futur de l'IPTRID. A cette occasion, il a été décidé d'établir un nouvel organe de travail apex, à savoir, le Comité de Direction (CD) à la place du GC et du Comité de Gestion. Le GC agirait en tant que consultant des membres du réseau IPTRID et d'autres, et se réuniront chaque année. Ils recommandent les nouvelles activités pour l'étude par le Comité de Sélection

Le Secrétariat IPTRID a lancé un Cadre Stratégie et un plan d'action à moyen terme pour un nouveau programme IPTRID, et a désigné Dr. Hans W. Wolter comme Conseiller international pour en coordonner le processus.

Global Water Partnership (GWP)

GWP and ICID had signed an MoU in 1997 soon after GWP's initiation for cooperation. Strengthening the spirit behind the MoU, ICID responded to GWP's call as and when received. Dr. Margaret Catley-Carlson, Chair, GWP laid down the position of GWP Chair on 31 December 2007. Dr. Letitia A. Obeng joined as Chair of GWP and took over the reins of GWP from 15 August 2007 onwards and took the full control of GWP with effect from 1 January 2008. On invitation, ICID participated in the GWP Vitalizing Process Framework – Questionnaire during April 2007 and in October 2007 when the impact of GWP's work at regional and country levels was evaluated. ICID responded providing its observations on the GWP Strategy Document 2009-2013.

Dr. (Mme.) Shaden Abdel-Gawad, représentante de l'ENCID qui est également Vice-Présidente du GT-TRUE, et membre du GT-ENV, fut choisie de l'Equipe régionale méditerranéenne pour le Comité de Direction du PGE, ce qui a permis de renforcer davantage la coopération entre ces deux organisations.

United Nations Water - Decade Programme for Capacity Development (UNW-DPC)

UNW-DPC unit is hosted by United Nations University (UNU) in Bonn on behalf of UN-Water. Dr. Reza Aradakanian former Chairman, IRNCID was appointed as its Director with effect from 1 August 2007. UNW-DPC is one of the three programme offices of the inter-agency mechanism of UN-Water that has been created to follow-up on the World Summit on Sustainable Development (WSSD) and the MDGs related decisions on water. The broad mission of UNW-DPC is to

enhance the coherence, credibility and integrated effectiveness of UN-Water, by strengthening its capacity development programmes, particularly in developing and under developed countries.

International Water-related Associations' Liaison Committee (IWALC)

ICID houses the Secretariat of IWALC; Secretary General, ICID is the IWALC's Secretary since its inception in November 1994.

An IWALC meeting took place on 29 May 2007 on the sidelines of the IHA Congress organized in Antalya, Turkey.

In a meeting held on 13 August 2007, immediately after the WWC launching session of the 5th WWF, IWALC inputs for the WWF5 were the main item for discussion. IWALC Secretary Gopalakrishnan separately had a 'one to one' meeting with Dr. Janos J. Bogardi, Member of the SCGWI of IAHR on 14 August 2007 and briefed the outcome of the IWALC meeting held on 13 August 2007. A similar meeting was held with Olli Varis (IWRA) on 15 August 2007 too.

The IWALC Secretariat decided to ask the members to submit a brief on recent advances / innovations in Science and Technology (S&T) alongwith name and e-mail address of an expert whose advice on the subject might be sought in developing further plans. IAHS, ICID, IWRA, IAH, ICOLD and IHA submitted summaries of their activities to the IWALC Secretariat (ICID CO). The Secretariat has been continuing with the collation and circulation of necessary documents / summaries on the key topics of concern for the WWF 5.

L'IWALC a contribué la portée du rapport pour le Thème 3: Utilisation des réseaux professionnels et des associations pour renforcer le secteur d'eau du 5^{ème} Forum Mondial de qui fait partie du thème 6 Education, Connaissance et Renforcement de la Capacité; à l'initiative du Dr. Christopher George, Directeur Exécutif de l'IAHR et Président de l'IWALC.

International Hydropower Association (IHA)

IHA organized a World Congress on Advancing Sustainable Hydropower in Antalya, Turkey from 29-31 May 2007 in which President, ICID was invited to participate in a special plenary session on "Water Leaders Roundtable". President Lee delivered a speech at the Opening Session on 29 May 2007.

1st Asia Pacific Water Summit

One of the decisions in the 4th WWF held in Mexico in 2006 was to involve the region's water ministers and establish an effective mechanism that will encourage more collaborative efforts on water resources management. It was hoped that this will accelerate the process of integration of



water resources management for the socio-economic development effectively in the Asian and Pacific regions. This resulted in the creation of an Asia-Pacific Water Forum (APWF).

Secretary General, ICID received an invitation for participation in the 1st APWS scheduled in Beppu, Oita Prefecture, Japan from 3-4 December 2007. The theme focus

was on "Water Security: Leadership and Commitment". Dr. Thierry Facon, Senior Water Management Officer, FAO Regional Office for Asia and the Pacific and IWMI organized a session in the 1st APWS, where Secretary General, ICID joined as a Panelist under the theme "Water for Development and Ecosystems".

16th Session of the Commission for Sustainable Development (CSD-16), UNESCAP

The United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (UNESCAP) – Regional Implementation Meeting of the Asia and the Pacific Preparations for the 16th Session of the CSD were held during 26-27 November 2007 in Jakarta. ICID got an invitation to join the major group on “Science and Technology Community” along with other international organizations (ICSU and WFEO). Secretary General, ICID had an opportunity to make a presentation of the Major Group on Science and Technology highlighting the role of S&T in the thematic areas in consideration, which included a pivotal role in (i) agriculture, (ii) rural development and (iii) improved management of land resources in combating drought and desertification.



International Water Management Institute (IWMI)

ICID is having a collaborative arrangement with IWMI based on a signed MoU in the year 1993.

Secretary General was invited by IWMI, Delhi for a Global Irrigated Area Workshop organized by IWMI in New Delhi in April 2007. IWMI has brought out a publication “Irrigated Area Map of the World Derived from Remote Sensing”, which was discussed during the Workshop Session.

Secretary General Gopalakrishnan is a member of IWMI's Advisory Committee on “The Strategic Analysis of Interlinking of Indian Rivers”. ICID CO received an invitation to participate in a workshop on “National River Linking Project of India”. ICID CO professionals Dr. S.A. Kulkarni, Dr. Vijay K. Labhsetwar and Mrs. Jancy Vijayan participated in the event held during 9-10 October 2007 in New Delhi, India.

UN-Water

UN-Water brings out triennial World Water Development Reports (WWDR), which are released during the WWF events and two such reports were released in the past namely in Kyoto (WWDR1) and Mexico (WWDR2). `UN-Water` has assigned the responsibility for the preparation of WWDR3 to World Water Assessment Programme. Prof. Olcay Unver is coordinating the task.

ICID was invited as an International NGO of importance given its role on `water management for sustainable agriculture`. The process for preparing the WWDR3 was discussed in Paris in November 2007. A Technical Advisory Committee (TAC) has been constituted by the UN-Water. ICID Secretary General was invited by WWAP Chair to join the TAC and contribute to shape the contents and architecture of the WWDR3. The thematic focus of WWDR3 will be Climate Change and Water. The WWDR3 content structure will cover, inter-alia (i) Introduction; (ii) The State of the Resource, (iii) The Use of the Resource for Humans and Ecosystems, (iv) Drivers of Change and (v) Response Options and (vi) Outlook and Policy Recommendations. Consultations were also held during the meet with individual experts associated with earlier reports, select chapter writers and coordinators and sister UN bodies and other international organizations like IUCN, ICID etc. for formation of individual Chapters.

Equipe de Pilotage UN-Eau sur les indicateurs – le contrôle – le rapportage

Dans une réunion de l'UN-Eau tenue en janvier 2008, il a été décidé de constituer une Equipe de Pilotage sur 'les indicateurs – le contrôle – le rapportage', ayant pour objectif de:

- Fixer les normes pour la collecte et le rapportage des données, y compris les critères pour affichage des données dans les systèmes d'information, et le contrôle de la qualité;

- Harmoniser les bases de données existantes et celles en développement pour assurer que les données sur l'eau y figurent;
- Le système de l'UN maintenant actualisé demeure consistant et cherche à satisfaire les besoins de pays membres;
- Synchroniser la collecte des données sur l'eau pour que les pays membres soient libérés de la charge de reportage.

UN Water Task Force on Transboundary Waters

The UN Water established a Task Force on Transboundary Waters following the previous UN Water Thematic Initiative on Water Scarcity and on risk related to water events. The TF has drafted a thematic paper on Transboundary Waters. Based on comments received from various UN – water agencies at its 1st meeting held on 27-28 March 2008 as well as before and afterwards. ICID also received invitation from Mr. Johan Kuylerierna to contribute in the process. ICID responded and forwarded its comments to the UN TF alongwith a brief on ICID.

Irrigation Methodology Workshop, Global Subsidies Initiative

On an invitation from Global Subsidies Initiative (GSI), Switzerland, Secretary General joined a two-day workshop on "A common methodology in irrigation subsidies" held from 26 to 28 March 2008 in Addis Ababa, Ethiopia. The workshop held at the instance of the International Institute of Sustainable Development considered some country studies (one each from the developing and developed world). A base document assessing the current practices in respect of cost recovery in irrigation projects was circulated bringing out generic issues amplifying some recent example case studies conducted in India. ICID contributions in the workshop were based on the outputs generated through the ICID Task Force for Developing Position Paper on "Socio-Economic Sustainability of Services Provided by Irrigation, Drainage and Flood Control Schemes in Water Resources Sector" in due consultation with VPH Dr. Henri Tardieu, who chaired the TF earlier. In addition, Secretary General amplified the procedures on cost allocation covered in India Country Study based on the procedures in vogue in India. The effort to examine viable uniform norms in assessing 'Subsidies' will continue.

Bureau Central CIID

La CIID se consacre à la tâche d'amélioration de la gestion d'eau et de terre pour accroître la production de la nourriture et de la fibre textile pour tous peuples à travers le monde, grâce à des techniques agricoles et des pratiques de gestion durables. Pour coordonner toutes les tâches prévues dans le cadre de sa mission, la CIID avait établi un secrétariat permanent appelé Bureau Central au siège de la Commission sis 48 Nyaya Marg, Chanakyapuri, New Delhi, Inde dont le personnel est, dans l'ensemble, placé sous le contrôle du Secrétaire Général CIID.

Effectif du personnel à la date du 31 mars 2008

L'effectif du personnel prévu dans le cadre statutaire s'inscrit à 28 membres dont seul 21 sont actuellement en exercice de fonctions fin mars 2008. Quatre professionnels énumérés ci-après exercent les fonctions clés :

1. M. K.N. Sharma, Secrétaire
2. Dr. S.K. Kulkarni, Directeur I
3. Dr. V.K. Labhsetwar, Directeur II
4. Mme. Jancy Vijayan, Directeur adjoint

Alors que ces derniers assurent les responsabilités principales et restent en contact avec les Présidents des Groupes de Travail/Equipes de Pilotage et des Comités Permanents, les autres membres représentent le personnel de soutien qui assurent le service de Secrétariat, y compris l'administration, les finances, les services web, la bibliothèque et le Service TDS. Il y en a 3 dans la catégorie des membres subalternes. Les vacances de sept postes dont titulaires en retraite, n'étaient pas pourvues par mesures d'austérité financière entreprise au cours de l'année écoulée 2007-08, le surcroît de travail qui en résulte étant réparti entre le personnel existant. La répartition des tâches des professionnels est ainsi conçue :

Répartition des tâches entre les Professionnels

Sécretaire K.N. Sharma	Directeur-I S.A. Kulkarni	Directeur-II V.K. Labhsetwar	Directeur adjoint Mme. Jancy Vijayan
<ul style="list-style-type: none"> • CEI et Adhésion • Comité de Direction • Comité de Personnel • Comité des Membres du Bureau • Site web CIID/TDS • UNESCO/IWALC • Revues externe et interne • GC / EG IPTRID • Thèmes de Stratégie <p>Organes de travail</p> <ul style="list-style-type: none"> • CPAT • CPPSAO • CPF • GT-CD • EP-5FME 	<ul style="list-style-type: none"> • Lettre CIID • WatSave • IWMI • ISO/ BIS • Région africaine • Vente des Publications <p>Organes de travail</p> <ul style="list-style-type: none"> • GT-DGSI • GT-DRG • GT-EMI • GT-SIP • GT-SOCIO • GT-WATS • GT-CLIMAT • ET-BLT • GTRAF 	<ul style="list-style-type: none"> • Congrès • Revue CIID • Régions américaines • Région européenne • Actualités <p>Organes de travail</p> <ul style="list-style-type: none"> • C-CONGR • CR-REVUE • GT-CULTURE • GT-AISPE • GT-AGGC • GT-GIRET • GT-DDRM • GTRAM • GTRE 	<ul style="list-style-type: none"> • Rapport Annuel • JMD/Journée CIID • Bibliothèque • FAO/CME/PGE • ECOSOC/UN/CSD • Discours N.D. Gulhati • EP-IEIB & Cartes • Région asiatique <p>Organes de travail</p> <ul style="list-style-type: none"> • C-RP&P • GT-IPTRID • GT-R&D • GT-ENV • GT-FJP • GT-RCFE • GT-HIST • ET-ARAL • GTRAS

Bibliothèque Technique CIID

La Bibliothèque Technique du Bureau Central contient environ 31010 ouvrages techniques, rapports et compte-rendus, y compris les publications de la CIID. La Bibliothèque reçoit régulièrement 65 périodiques. Une liste des publications CIID et leur prix figure à la page 87.

(i) Ajouts à la Bibliothèque -

Avec l'acquisition de 259 nouveaux ouvrages au cours de l'année – 1^{er} avril 2007 à 31 mars 2008 - le chiffre de documents techniques de la bibliothèque atteint le niveau de 31010.

(ii) Coopération entre la CIID-IWMI et d'autres bibliothèques -

Les bibliothèques de la CIID et de l'IWMI continuent d'échanger les listes des nouveaux ajouts aux bases de données dans le cadre du Mémoire d'Accord convenu entre les deux organisations. L'échange gratuit de la Revue CIID a cessé entre certaines bibliothèques comme dans le passé, en raison des nouvelles réglementations, la Revue CIID étant à la charge d'une agence de publication commerciale M/s John Wiley & Sons.

(iii) Liens avec les réseaux nationaux et internationaux -

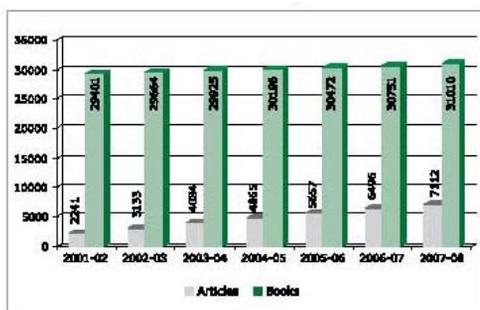
La Bibliothèque CIID utilise les facilités d'E-mail pour établir des contacts avec les institutions nationales et internationales en vue d'échange des données. Outre les dispositions actuelles convenues avec la bibliothèque de l'IWMI, la bibliothèque du Bureau Central a établi des contacts avec d'autres organisations internationales pour l'échange des Journaux/Périodiques/Lettres.

(iv) Autres facilités disponibles -

Outre les facilités susvisées, la bibliothèque dispose de 700 diapositives en couleur sur diverses questions d'intérêt à la CIID. Les coupures de presse sur divers événements importants nationaux et internationaux sur l'irrigation et d'autres domaines, sont également rassemblées de temps en temps. Une mini-bibliothèque vidéo fut créée, contenant environ 52 cassettes et 158 CD-ROM sur divers aspects de développement, d'exploitation, de maintenance et de réhabilitation des ouvrages d'irrigation, qui rehausse l'importance de la bibliothèque.

Service TDS CIID

Le Service TDS (Fourniture de Documents et d'Informations) est lancé par la CIID en août 2001 dans son site web, qui fournit des littératures grises en format électronique. L'objectif principal de ces services est de faciliter l'échange d'informations sur l'irrigation, le drainage, les crues, et les aspects socio-environnementaux et climatiques entre les professionnels, y compris les membres CIID. Le catalogue de la bibliothèque CIID est également disponible En Ligne permettant aux lecteurs de retrouver les documents en utilisant les mots clés selon les noms d'auteur, les titres d'ouvrage etc. La liste de ces documents peut être téléchargée en utilisant "resources available link" fournie à la fin de « search mode » du site web CIID. Nombreux experts et parties prenantes du secteur d'eau bénéficient de ces facilités.



Site web CIID

Le site web CIID <<http://www.icid.org>> fut lancé en 1997, qui s'est développé au fil des années. Le but initial du site web était de diffuser à la communauté internationale des informations sur les objectifs et la mission CIID, et maintenant il sert de nombreux buts permettant l'accès immédiat à un large éventail d'informations sur les objectifs CIID, sa structure organisationnelle, l'adhésion à la Commission, la coopération internationale, les nouvelles initiatives, les publications CIID et leurs prix, les événements futurs et la bibliothèque électronique. Il est également possible d'avoir accès aux derniers numéros des Actualités mensuels, des Lettres trimestrielles, du Rapport Annuel de la CIID et d'autres rapports spéciaux CIID.

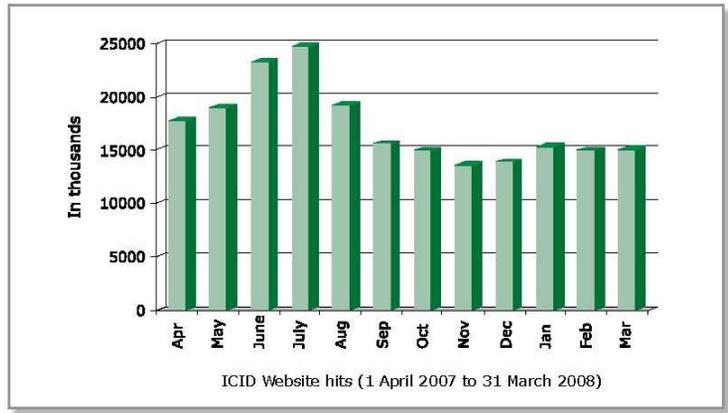
Le site web permet également aux fabricants, aux institutions, aux agents consultants et aux chargés des conférences et expositions, de faire des annonces de leurs catalogues, l'étalage de leurs produits et de leur donner une large publicité. Les places vacantes qui se produisent dans les organisations relevant de l'eau font également l'objet d'annonce dans le site web.

Les organes de travail CIID peuvent également avoir accès direct à leur site web respectif en utilisant un nouveau domaine www.icidonline.org qui vient d'être introduit pour soutenir les activités des organes de travail CIID et d'en assurer une large diffusion. Pour avoir accès facile au siteweb, un outil "File Transfer Protocol (FTP)" est disponible aux Présidents de ces organes de travail pour qu'ils puissent afficher sur le site web les informations qu'ils désirent sur la composition de leurs organes, le mandat et les tâches des membres, les réunions tenues et proposées etc. Actuellement, 21 organes de travail CIID utilisent ces facilités visées dans le tableau:

No. d'or.	Organe de Travail	Détails d'Hyperlink
1.	ERWG	http://www.erwg.icidonline.org
2.	AFRWG	http://www.afrwg.icidonline.org
3.	WG-YPF	http://www.wg-ypf.icidonline.org
4.	C-CONGR	http://www.c-congr.icidonline.org
5.	WG-TRUE	http://www.wg-true.icidonline.org
6.	EB-JOUR	http://www.icid.org/wiley_journal.html
7.	WG-CD	http://www.wg-cd.icidonline.org
8.	WG-WATS	http://www.wg-wats.icidonline.org
9.	WG-HIST	http://www.wg-hist.icidonline.org
10.	WG-CAFM	http://www.wg-cafm.icidonline.org
11.	WG-DRG	http://www.wg-drg.icidonline.org
12.	WG-CROP	http://www.wg-crop.icidonline.org
13.	WG-PQW	http://www.wg-pqw.icidonline.org
14.	WG-ON-FARM	http://www.wg-on-farm.icidonline.org
15.	WG-SDTA	http://www.wg-sdta.icidonline.org
16.	WG-CLIMATE	http://www.wg-climate.icidonline.org
17.	ASRWG	http://www.asrwg.icidonline.org
18.	WG-MIS	http://www.wg-mis.icidonline.org
19.	AC-IPTRID	http://www.fao.org/iptrid
20.	ST-LCB	http://www.st-lcb.icidonline.org
21.	TF-POV	http://afeid.montpellier.cemagref.fr/Poverty/TF-POVERTY.htm

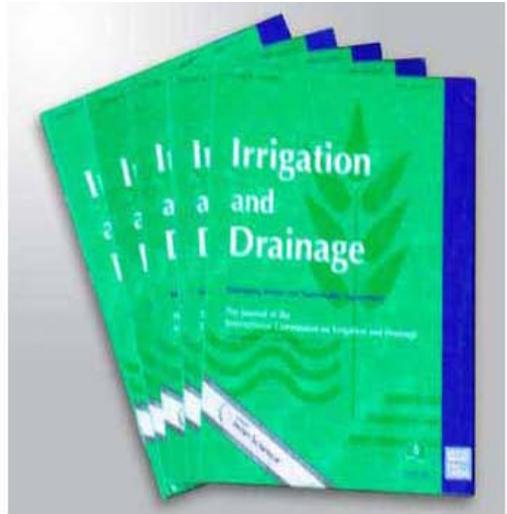
Selon les chiffres disponibles sur l'usage d'Internet <http://www.internetworldstats.com>, l'utilisation d'Internet au niveau global a augmenté de 275,4%, depuis l'année 2000 jusqu'à 2008 - 3,3% de visiteurs venant de l'Afrique, 40,3% de l'Asie, 27,4% des Amériques, 27,6% de l'Europe et 1,4% de l'Océanie. Depuis des années, le nombre de visiteurs au site web CIID a augmenté en raison de nombreuses activités entreprises par celle-ci au niveau global.

Il nous fait grand plaisir de vous informer qu'environ 16,000 personnes visitent le site web CIID chaque mois.



Revue CIID

Depuis des années, la Revue CIID "Irrigation et Drainage" s'est développée en une publication de renommée. C'est l'une des périodiques qui font partie de Science Citation Index (SJCI) portant le numéro ISSN 1531-0353. La Revue est également classée dans la catégorie "Ressources en eau et Agronomie". Il a été noté que Science Citation Index (SJCI) atteint maintenant le niveau de 0,598 par rapport au niveau de 0,379 des années passées. Depuis 1^{er} avril 2007 jusqu'à mars 2008, 5 numéros de la Revue ont été publiés à temps, y compris deux numéros spéciaux comme mentionné à la page 9. La CIID a signé un contrat avec M/s. John Wiley & Sons (RU) pour publication de la Revue CIID.



Depuis 2007, M/s John Wiley reste fusionné avec Blackwell et porte une nouvelle appellation "Wiley – Blackwell". A la 58^{ème} Réunion du CEI, M/s. Wiley/Blackwell (RU) a présenté une proposition pour continuer la publication de la Revue CIID au-delà de l'an 2008 c'est-à-dire une autre période de 5 ans, laquelle a été étudiée et approuvée par le Conseil. Il est proposé de fixer à 33 \$ US le montant d'abonnement 2008 de la version "En Ligne seulement" pour les membres individuels CIID, et à 39 \$ US de la version "En Ligne + Imprimée". Au coût spécial consenti par la Maison de Publication, la CIID a acheté 800 exemplaires, dont 600 en version "En Ligne + Imprimée", et 200 en version 'En Ligne seulement'. Il est proposé de réaliser 5 numéros de 128 pages chacun. La diffusion en est ainsi programmée:

Distribution de la Revue			
S.No.	Destinataire	Nombre d'exemplaire(s)	Remarques
1	Comité National	10 exemplaires gratuits	Soit "En Ligne" soit "En Ligne + imprimée"
2	Membres du Bureau	Accès gratuit	"En Ligne"
3	Membres des Organes de Travail	Accès gratuit	"En Ligne"
4	Membres du Comité Editorial	1 exemplaire gratuit	Soit "En Ligne" soit "En Ligne + imprimée"
5	Jeunes Professionnels (de chaque Comité National)	2 exemplaires gratuits	"En Ligne"

Dans chaque numéro de la Revue, deux pages sont disponibles pour la CIID permettant au Secrétaire Général de donner des informations sur la CIID : les déclarations CIID et d'autres sujets du secteur d'eau qui entrent dans les objectifs CIID. Le texte intégral des numéros de la Revue réalisés depuis 2001 est disponible sur le site web de Wiley InterScience- (<http://www.interscience.wiley.com/journal/ird>). Les lecteurs auront le droit de visualiser seulement les résumés des rapports alors que les abonnés auront la facilité de visualiser le texte intégral des rapports bien à l'avance, avant la parution du format imprimé.

Visites des personnalités au Bureau Central CIID

VPH Sr. Manuel Contijoch Escontria (Mexique), 24 avril 2007

Le VPH Manuel Contijoch Escontria, Spécialiste doyen des Ressources en Eau de la Banque Mondiale, a rendu une visite au Bureau Central. Il a tenu des discussions avec le Secrétaire Général sur les moyens permettant aux pays en développement d'avancer en agriculture irriguée.

VP Dr. Mark Svendsen (EU), 11 juin 2007

Les discussions tenues au Bureau Central ont porté sur l'état d'avancement des préparatifs du Congrès de Lahore (2008) et le 58^{ème} CEI tenu par l'USCID à Sacramento. Il a eu également des discussions avec Dr. Ashok Gulati de l'Institut de Recherche Internationale sur la Politique Alimentaire (IFPRI), et avec Dr. A.K. Gosain de l'Institut Indien de Technologie (IIT), Delhi. A la 50^{ème} Session de Brainstorming du Conseil Mondial de l'Eau (NDC-WWC) et de la Société Indienne des Ressources en Eau (IWRS), il a prononcé un discours sur 'le Changement climatique au niveau global et son impact sur l'agriculture irriguée'.



Prof. Torkil Jonch Clausen, Managing Director, DHI (Danemark), 28 août 2007



Prof. Torkil Jonch Clausen, lauréat du 'Prix Mondial King Hassan II de l'Eau', a visité le Bureau Central accompagnée du M. Ajay Pradhan, Directeur de Gestion de DHI, Inde. Une présentation a été faite sur la CIID où étaient évoqués les programmes en cours et les activités futures. Prof. Torkil a apprécié le rôle important joué par la CIID dans le développement et

la gestion intégrés des ressources en eau au niveau mondial, et a manifesté un grand intérêt aux activités engagées par la CIID. Le secrétaire général a indiqué que le Danemark admis à la CIID en 1981 s'en est retiré en 1986. Il a demandé au Prof. Torkil à explorer la possibilité de réactiver l'adhésion du Comité National Danois. Prof. Torkil a promis de poursuivre cette question. Les deux parties ont reconnu la nécessité d'une partenariat ou d'une collaboration entre le DHI et la ICID.

Délégation éthiopienne, 25 septembre 2007

Une délégation éthiopienne dirigée par S.E. M. Shiferaw Jarso, Chef parlementaire de la partie au pouvoir au rang de ministre, et ancien ministre des ressources en eau, a rendu visite au Bureau Central accompagné des MM. Diriba Kuma, Biffa Bedada, Godoma Dabba, Telosa Gedefa et Taye Alemayehu – fonctionnaires de l'Etat régional d'Oromia d'Ethiopie.



La délégation éthiopienne recherchait des moyens pour développer des liens avec la CIID en vue de résoudre les problèmes de développement et de gestion des ressources en eau qu'affronte son pays. M. Jarso a indiqué que l'Éthiopie n'avait pas suffisamment des facilités de drainage, ce qui a causé des dégâts à 50% de cultures. Il a fait une présentation sur « l'Expérience éthiopienne dans le développement et la gestion des ressources en eau » à la 52^{ème} Session de Brainstorming du NDC-CME. Le Secrétaire Général a indiqué que l'ETCID devrait se faire représenter dans plus d'organes de travail CIID, et a invité les délégués éthiopiens à participer activement aux travaux de l'EP-PAFMD et identifier les questions prioritaires des PMD.

Prof. Ing. Lucio Ubertini, President ITAL-ICID, 5 novembre 2007

Des discussions furent tenues avec les professionnels du Bureau Central. Les résultats des réunions de Sacramento et de la Conférence récente tenue à Pavie en Italie par le GTRE ont figuré dans les discussions. Une référence a été également faite de sa participation à Taal 2007 - 12^{ème} Conférence Mondiale sur le Lac tenue à Jaipur en Inde du



28 octobre au 2 novembre 2007 sur le thème « la Conservation des lacs et des zones humides pour l'avenir ». Le Secrétaire Général a remercié Prof. Ubertini pour le geste amical d'ITAL-ICID qui avait accordé un soutien financier à la CIID pour réaliser « le Manuel sur l'Evaluation de la performance des systèmes d'irrigation par aspersion et goutte à goutte ».

M. Anthony Oaks, Directeur, Rubicon Systems (Australie), 20 février 2008

M. Anthony Oaks, Directeur, Rubicon Systems Australia Pty Ltd, accompagné de M. Haroon Mohamed, Directeur Commercial de Rubicon, a rendu visite au Bureau Central CIID le 20 février 2008, et a tenu des discussions avec le Secrétaire Général Gopalakrishnan et d'autres professionnels. M. Oaks a fait une présentation sur la '*Maîtrise Totale du Canal*' telle qu'envisagée par le Rubicon. Ont participé à cette occasion, les représentants du Comité National Indien de la CIID (INCID), de la Commission Centrale de l'Irrigation et de l'Energie (CBIP) et de la Société Indienne des Ressources en Eau (IWRS) et d'autres experts.

Président Lee, 26 février 2008

Le Président Lee a effectué une visite au Bureau Central à New Delhi, venant du Pakistan, et a tenu des discussions pour arrêter définitivement le calendrier des événements du Congrès.



propositions faites par les représentants de certains Comités Nationaux au CEI de Sacramento. Compte tenu de nombreuses activités à engager pour le Congrès de Lahore et le 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau devant se tenir plus tard, il a été décidé à l'unanimité que le service de M. K.N.

A l'issue de sa visite, il a indiqué qu'il « est là pour faire plus d'évaluation de la CIID et apprécier la CIID pour sa participation à diverses initiatives internationales dû notamment aux actions engagées par le Bureau Central ».

La réunion du Comité du personnel fut également tenue pour étudier les propositions faites par les représentants de certains Comités Nationaux au CEI de Sacramento. Compte tenu de nombreuses activités à engager pour le Congrès de Lahore et le 5^{ème} Forum Mondial de l'Eau devant se tenir plus tard, il a été décidé à l'unanimité que le service de M. K.N.

Sharma, Secrétaire CIID, soit prolongé de deux ans. Le Comité a également approuvé la proposition de redésigner Dr. S.A. Kulkarni comme Secrétaire Exécutif (à partir du 1^{er} avril 2008), et de donner promotion au Dr. V.K. Labhsetwar.

VPH Chandra A. Madramootoo, Doyen de la Faculté des Sciences Agricoles et Environnementales de l'Université McGill



Le Vice President Hon. Chandra Mandramootoo, Doyen de la Faculté des Sciences Agricoles et Environnementales de l'Université McGill, était au Bureau Central CIID le 5 mars 2008.

Les questions relatives au Comité Permanent des Finances (CPF) et au Congrès de Lahore (2008) ont été discutées en détails. Il a fait des propositions utiles pour donner publicité et

mener au succès tous les événements du Congrès de Lahore. En tant que hôte d'honneur, il a également fait une présentation sur les '*Ressources en eau au Canada*' lors d'une session de Brainstorming tenue au Centre de New Delhi du Conseil Mondial de l'Eau (NDC-WWC).

M. Mehrzad Ehsani, Secrétaire du Comité National Iranien de la CIID (IRNCID), le 7 mars 2008

M. Mehrzad Ehsani a visité le Bureau Central CIID le 7 mars 2008. A cette occasion, ont été discutés les sujets tels que le 21^{ème} Congrès CIID (IRNCID), les MoU (Indonésie et Allemagne), la traduction du Dictionnaire Technique Multilingue (DTM) en farsi, etc. M. Ehsani a également fait une présentation sur le fonctionnement et le développement de l'IRNCID.



Activités des Comités Membres de la CIID

En tant qu'organisation internationale, à la date du 31 mars 2008, la CIID est composée de 63 pays membres actifs répartis dans le monde par rapport au chiffre de 61 l'année dernière. L'Uruguay et le Niger en sont les nouveaux adhérents.

Le fonctionnement de la CIID est assuré par les professionnels nommés par les Comités Nationaux. Les organes de travail ont été constitués et établis avec la participation des professionnels désignés pour accomplir des travaux qui relèvent surtout du domaine d'irrigation, de drainage, de maîtrise des crues, d'environnement et de climat au niveau global. Ces activités portant également sur l'atténuation de la pauvreté et le financement d'eau. Au cours de la période du 1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008, 35 organes de travail ont travaillé ensemble pour accomplir diverses activités CIID. Ci-dessous la participation des pays membres dans les organes de travail:

No. d'or.	Pays/Comité National	Nos. des Membres	Nos. des Organes de Travail	Organes de Travail
1	Australie (ANCIID)	9	18	WG-CAFM, WG-DRG, C-PR&P, WG-CLIMATE, ASRWG, WG-ENV, PCTA, EB-JOUR, WG-CD, WG-WATS, WG-ON-FARM, WG-TRUE, WG-PQW, TF-WWF-5, WG-CBTE, WG-SOCIO, WG-IADWS and TF-LDCsAS
2	Autriche (AUNCIID)	2	2	ERWG and WG-HIST
3	Bangladesh (BANCIID)	1	1	ASRWG
4	Bésil (ABID)	-	-	-
5	Canada (CANCIID)	8	9	WG-TRUE, ST-ARAL, PFC, EB-JOUR, WG-DRG, WG-CROP, WG-CLIMATE, TF-IBWT and TF-WWF-5
6	Chili (CHICIID)	-	-	-
7	Chine (CNCIID)	11	20	WG-DRG, WG-MIS, ASRWG, WG-ENV, WG-WATS, WG-ON-FARM, EB-JOUR, WG-TRUE, WG-PQW, WG-YPF, PFC, WG-SDTA, WG-CD, PCSPOA, C-CONGR, WG-CROP, WG-HIST, WG-CBTE, WG-IADWS and TF-LDCsAS
8	Chine de Taïpei (CTCIID)	13	14	WG-DRG, ASRWG, WG-ENV, EB-JOUR, C-PR&P, WG-WATS, WG-MIS, WG-ON-FARM, WG-HIST, WG-CROP, WG-PQW, WG-CBTE, WG-CLIMATE and WG-IADWS
9	Croatie (CRCID)	3	3	WG-HIST, WG-CAFM and ERWG
10	Chypre (CYCID)	1	1	ERWG
11	Rép. Tchèque (CZNC-ICID)	2	3	ERWG; WG-PQW and WG-SOCIO

No. d'or.	Pays/Comité National	Nos. des Membres	Nos. des Organes de Travail	Organes de Travail
12	Egypte (ENCID)	7	14	WG-ENV, WG-DRG, WG-TRUE, WG-WATS, TF-LDCsAF, PCSPOA, PCTA, WG-PQW, C-PR&P, AFRWG, ST-LCB, TF-WWF-5, WG-CBTE and WG-IADWS
13	Estonie (ESTICID)	1	1	ERWG
14	Ethiopie (ETCID)	1	2	AFRWG and TF-LDCsAF
15	Finlande (FINCID)	3	3	ERWG, WG-ENV and WG-DRG
16	France (AFEID)	13	23	WG-MIS, ERWG, WG-DRG, TF-POVERTY, WG-TRUE, AFRWG, WG-ENV, WG-CROP, WG-CD, WG-ON-FARM, PCTA, EB-JOUR, WG-CLIMATE, WG-HIST, PFC, WG-WATS, WG-YPF, WG-PQW, ST-ARAL, PCSPOA, TF-WWF-5, WG-SOCIO and WG-CBTE
17	Allemagne (GECID)	7	8	ERWG, WG-ENV, PCSPOA, EB-JOUR, WG-HIST, WG-DRG, WG-ON-FARM and WG-SDTA
18	Grèce (GRCID)	1	1	ERWG
19	Guyana (GUCID)	-	-	-
20	Hongrie (HUCID)	4	7	WG-HIST, PFC, ERWG, WG-TRUE, WG-ON-FARM, WG-CAFM and WG-IADWS
21	Inde (INCID)	17	22	WG-TRUE, WG-CLIMATE, WG-DRG, WG-CAFM, C-PR&P, WG-YPF, TF-IBWT, WG-WATS, WG-SDTA, PCTA, PCSPOA, ASRWG, C-CONGR, EB-JOUR, PFC, WG-HIST, WG-ON-FARM, WG-CD, WG-PQW, WG-SOCIO, WG-CBTE and WG-IADWS
22	Indonésie (INACID)	4	8	WG-HIST, WG-SDTA, C-CONGR, EB-JOUR, PCSPOA, ASRWG, WG-SOCIO and WG-CBTE
23	Iran (IRNCID)	12	22	WG-TRUE, WG-DRG, WG-CAFM, WG-WATS, C-PR&P, C-CONGR, WG-MIS, WG-ON-FARM, EB-JOUR, PFC, WG-YPF, WG-HIST, ASRWG, WG-PQW, PCSPOA, WG-CLIMATE, TF-FIN, WG-ENV, TF-LDCsAS, WG-SOCIO, WG-CBTE and WG-IADWS
24	Iraq (IRQCID)	-	-	-
25	Irlande (IRCID)	1	1	ERWG
26	Israël (ISCID)	1	1	WG-PQW
27	Italie (ITAL-ICID)	12	16	WG-CD, AFRWG, ERWG, PCTA, WG-CROP, EB-JOUR, ST-ARAL, WG-TRUE, WG-ON-FARM, WG-WATS, C-PR&P, WG-ENV, PFC, WG-HIST, WG-CBTE and WG-IADWS

No. d'or.	Pays/Comité National	Nos. des Membres	Nos. des Organes de Travail	Organes de Travail
28	Japon (JNC-ICID)	12	23	WG-CAFM, WG-HIST, WG-ENV, WG-SDTA, EB-JOUR, ST-ARAL, WG-CROP, WG-ON-FARM, PFC, ASRWG, WG-MIS, WG-TRUE, PCTA, WG-PQW, TF-IBWT, WG-YPF, WG-CLIMATE, WG-DRG, TF-WWF-5, TF-LDCsAS, WG-SOCIO, WG-CBTE and WG-IADWS
29	Kazakhstan (KAZCID)	-	-	-
30	Corée (KCID-ICID)	11	13	WG-ENV, WG-DRG, WG-SDTA, PCSPOA, WG-CAFM, WG-ON-FARM, WG-CROP, ASRWG, EB-JOUR, WG-HIST, WG-YPF, WG-MIS and TF-LDCsAS
31	Rép. Kirghizistan (KYRCID)	-	-	-
32	Lituanie (LNCID)	1	1	ERWG
33	Macédoine (MAKCID)	1	1	ERWG
34	Malaysia (MANCID)	6	10	WG-DRG, EB-JOUR, ASRWG, WG-SDTA, PCSPOA, WG-TRUE, WG-YPF, C-CONGR, TF-FIN and TF-LDCsAS
35	Mali (AMID)	1	1	AFRWG
36	Mexique (MXCID)	5	3	AMRWG, WG-PQW and EB-JOUR
37	Maroc (ANAFID)	2	2	WG-ENV and WG-PQW
38	Myanmar (MNCID)	-	-	-
39	Népal (NENCID)	1	1	ASRWG
40	(Pays-Bas) NETHCID	14	19	ERWG, WG-CAFM, WG-HIST, WG-ENV, WG-YPF, WG-PQW, WG-CROP, WG-SDTA, EB-JOUR, WG-DRG, C-PR&P, WG-TRUE, WG-HIST, TF-FIN, WG-MIS, TF-IBWT, TF-WWF-5, WG-SOCIO and WG-CBTE
41	Niger (ANID)	-	-	-
42	Nigeria (NINCID)	6	8	WG-DRG, ST-ARAL, ST-LCB, WG-ON-FARM, AFRWG, WG-HIST, TF-LDCsAF and WG-PQW
43	Pakistan (PANCID)	9	17	WG-CROP, WG-DRG, WG-PQW, EB-JOUR, WG-MIS, PCSPOA, ASRWG, TF-IBWT, PFC, WG-HIST, WG-CAFM, C-CONGR, WG-ENV, WG-YPF, WG-SOCIO, WG-CBTE and WG-IADWS
44	Philippines (PNC-ICID)	-	-	-

No. d'or.	Pays/Comité National	Nos. des Membres	Nos. des Organes de Travail	Organes de Travail
45	Portugal (PNCID)	4	5	WG-ENV, WG-ON-FARM, EB-JOUR; ERWG, and WG-IADWS
46	Roumanie (CNRID)	1	1	ERWG
47	Russie (RUCID)	8	9	WG-TRUE, ERWG, PCTA, PCSPOA, ST-ARAL, C-CONGR, PFC, WG-YPF and WG-DRG
48	Arabie Saoudite (SACID)	-	-	-
49	Rép. Serbie (YUGCID)	1	1	ERWG
50	Slovénie (SINCID)	4	5	WG-ENV, WG-CROP, WG-DRG, ERWG and WG-CAFM
51	Afrique du Sud (SANCID)	11	18	WG-TRUE, WG-DRG, WG-YPF, EB-JOUR, WG-WATS, AFRWG, ST-LCB, WG-PQW, WG-ON-FARM, PCSPOA, WG-CROP, WG-CLIMATE, WG-CAFM, TF-LDCsAF, WG-SOCIO, WG-CBTE, WG-IADWS and C-CONGR
52	Espagne (CERYD)	6	12	WG-CROP, WG-WATS, WG-CAFM, WG-HIST, ERWG, WG-TRUE, WG-ON-FARM, AMRWG, WG-ENV, TF-IBWT, WG-SOCIO and WG-IADWS
53	Sri Lanka (SLNICID)	1	1	ASRWG
54	Suisse (CH-AGRAM)	2	2	WG-CROP and ERWG
55	Syrie (SYCID)	2	2	WG-DRG and WG-ENV
56	Thaïlandr (THAICID)	3	4	ASRWG, WG-ENV, C-PR&P and WG-HIST
57	Turquie (TUCID)	4	9	ASRWG, WG-ENV, WG-CAFM, WG-DRG, PCTA, TF-WWF-5, TF-FIN, WG-CLIMATE and WG-SOCIO
58	Ukraine (UKCID)	1	3	ERWG, WG-ON-FARM and PCSPOA
59	Royaume Uni (ICID.UK.)	13	18	WG-HIST, ERWG, WG-CAFM, AFRWG, ST-LCB, WG-WATS, EB-JOUR, C-PR&P, WG-TRUE, WG-MIS, ST-ARAL, WG-CROP, WG-PQW, WG-SDTA, TF-WWF-5, WG-SOCIO, WG-CBTE and WG-IADWS
60	EU (USCID)	16	25	WG-CROP, WG-ON-FARM, WG-DRG, WG-MIS, WG-TRUE, TF-FIN, EB-JOUR, WG-CD, WG-WATS, ST-ARAL, WG-PQW, WG-CAFM, C-PR&P, C-CONGR, PCTA, PFC, PCSPOA, ST-LCB, WG-CLIMATE, AMRWG, WG-ENV, WG-SOCIO, WG-CBTE, WG-IADWS and TF-IBWT
61	Uruguay (URUCID)	-	-	-

No. d'or.	Pays/Comité National	Nos. des Membres	Nos. des Organes de Travail	Organes de Travail
62	Ouzbékistan (UzNCID)	2	5	ST-ARAL, PCSPOA, ASRWG, ST-LCB, TF-WWF-5 and WG-IADWS
63	Zambie (ZACID)	1	1	AFRWG

Le GT-RCFE, le GT-SOCIO, le GT-AISPE et l'EP-PASMD ayant achevé les activités prévues dans le cadre de leur mandat, ces organes de travail ont été liquidés au 58^{ème} CEI tenu à Sacramento, EU. Cette tâche a été accomplie en encourageant la collaboration entre les Comités Nationaux. Suivent la liste des Comités Nationaux dont membres ou représentants ont été impliqués activement aux réunions des organes de travail du 58^{ème} CEI :

Participation des Comités Nationaux CIID à la 58^{ème} réunion du CEI:

Les membres du Comité National Australien (ANCID) ont participé aux réunions de 10 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ASRWG	Mr. Anthony John Horton
2	PCTA	VPH. Prof. Hector M. Malano represented by Dr. Willem F. Vlotman
3	WG-TRUE	Mr. Stephen Mills
4	WG-CBTE	Mr. Kim Russell represented by Mr. Jolyon Burnett
5	WG-CAFM	Mr. V.C. Ballard
6	WG-IADWS	VPH. Prof. Hector M. Malano
7	WG-DRG	Dr. E. Christen
8	WG-ON-FARM	Mr. Stephen Mills
9	WG-CLIMATE	Mr. Kim Russell
10	TF-LDCsAS	VPH. Prof. Hector M. Malano

Les membres du Comité National Canadien (CANCID) ont participé aux réunions de 5 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	EB-JOUR	Ms. Isabelle M. Proulx
2	WG-CROP	Mr. Laurie C. Tollefson
3	WG-CLIMATE	VPH. Dr. André Musy
4	PFC	VPH. Dr. Chandra Madramootoo
5	TF-WWF-5	PH. Mr. Aly M. Shady

Les membres du Comité National Chinois (CNCID) ont participé aux réunions de 13 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	PCSPOA	VP. Dr. Gao Zhanyi
2	WG-YPF	Ms. Jianxin Mu represented by VP. Dr. Gao Zhanyi
3	C-CONGR	VP. Dr. Gao Zhanyi
4	WG-CBTE	Dr. Hu Heping
5	WG-WATS	Prof. Kaipeng Jiang represented by Dr. Yuan Hua Li
6	WG-HIST	Mrs. Xuming Tan represented by Dr. Hu Heping
7	WG-ENV	Dr. Hu Heping
8	WG-IADWS	Mr. Yan Guenyu represented Mrs. Mu Jianxin
9	WG-DRG	Ms. Wang Shaoli represented by VP. Dr. Gao Zhanyi
10	WG-MIS	Dr. Jiasheng Huang represented by VP. Dr. Gao Zhanyi
11	WG-PQW	VP. Dr. Gao Zhanyi
12	WG-ON-FARM	Mr. Yan Guanyu
13	PFC	VP. Dr. Gao Zhanyi, representing Mr. Yuanhun Li

Les membres du Comité de Chine Taïpei (CTCID) ont participé aux réunions de 11 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité
1	ASRWG	Mr. Kuo, Sheng-Feng
2	WG-CBTE	Prof. Chen-Wuing Liu represented by Mr. Yih-Chi Tan
3	WG-WATS	Dr. Hsu, Shiang-Kueen represented by Mr. Yi Fong
4	WG-HIST	Prof. Wen-Pin Shu
5	WG-ENV	Prof. Yih-Chi Tan
6	WG-IADWS	Prof. Chang-Chi Cheng
7	C-PR&P	Prof. Hsieh, Yung-Hsu represented by Dr. Wen-Pin Shu
8	WG-DRG	Mr. Chen, Hung-Kwai represented by Liao Tsung-Shen
9	WG-MIS	Mr. Lee, Tsong-Hwei represented by Mr Tan Chih Hung
10	WG-ON-FARM	Mr. Yeh Shu-Shr represented by Yi Fong
11	WG-CLIMATE	Dr. Ray-Shyan Wu

Les membres du Comité National Croate (CRCID) ont participé aux réunions de 3 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ERWG	Prof. dr. Josip Marusic represented Dr. Davor Romic
2	WG-HIST	Prof. Zorko Kos represented by Prof. dr. Josip Marusic
3	WG-CAFM	Prof. Josip Petras

Les membres du Comité National Egyptien (ENCID) ont participé aux réunions de 8 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	WG-TRUE	Dr. (Mrs.) Shaden Abdel-Gawad
2	WG-CBTE	Prof. Dr. (Mrs.) Dalal S. Alnaggar represented by VPH. Dr. M.H. Amer
3	WG-WATS	Eng. Hussein El-Atfy represented by Mr. Mohamed Wahba
4	WG-ENV	Dr. (Mrs.) Shaden Abdel-Gawad represented by Dr. Mohamed Wahba
5	WG-IADWS	Mr. Mohamed Wahba represented by VPH. Dr. Hussein Ehsan El-Atfy
6	WG-DRG	Dr. Hussam Fahmy represented by VPH. Dr. M.H. Amer
7	WG-PQW	Dr. Samia El-Guindy
8	TF-WWF-5	Prof. Dr. (Mrs.) Shaden Abdel Gawad

Les membres du Comité National Estonien (ESTICID) ont participé à la réunion d'un organe de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre participant du Comité National
1	ERWG	Mr. Mati Tonismae

Les membres du Comité National Finlandais (FINCID) ont participé aux réunions de 3 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ERWG	Mr. Jaakko Sierla
2	WG-ENV	Mr. Osmo Antero Purhonen
3	WG-DRG	Mr. Rauno Peltomaa

Les membres du Comité National Français (AFEID) ont participé aux réunions de 14 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	PCSPOA	VPH. Dr. Alain Vidal
2	PCTA	Mr. Bruno Molle
3	WG-TRUE	Dr. A. Delacourt represented by Dr. Bruno Molle
4	WG-CD	Mr. Bruno Molle
5	WG-WATS	VPH. Dr. Alain Vidal represented by Mr. Bruno Molle
6	WG-DRG	Dr. Bernard Vincent
7	WG-MIS	Mr. François Brelle
8	WG-CROP	Mr. Bruno Molle represented Dr. Florent Maraux
9	WG-PQW	Mr. Bernard Vincent
10	WG-ON-FARM	Mr. P. Ruelle represented by Mr. Bruno Molle
11	WG-CLIMATE	Dr. Henri Tardieu
12	PFC	VPH. Dr. Alain Vidal
13	TF-WWF-5	VPH. Dr. Alain Vidal
14	TF-POVERTY	VPH. Dr. Alain Vidal

Les membres du Comité National Allemand (GECID) ont participé aux réunions de 5 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	PCSPOA	VP. Dr. Ing. Eiko Lübbe
2	ERWG	VP. Dr. Ing. Eiko Lübbe
3	EB-JOUR	Prof. dr. Joachim Quast
4	WG-HIST	Dr.-Ing. Klaus Röttcher
5	WG-ON-FARM	Dr. H. Sourell

Les membres du Comité National Hongrois (HUCID) ont participé aux réunions de 3 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ERWG	Dr. Laszlo G. Hayde
2	WG-HIST	Dr. Laszlo G. Hayde
3	PFC	Dr. Laszlo G. Hayde

Les membres du Comité National Indien (INCID) ont participé aux réunions de 10 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	PCSPOA	VPH. Mr. R. Jeyaseelan represented by Mr. B.S. Ahuja
2	WG-YPF	Dr. Sanjay Belsare
3	PCTA	VPH. Mr. R. Jeyaseelan represented by Mr. B.S. Ahuja
4	WG-CBTE	Mr. S.K. Das represented by Mr. S. Manoharan
5	WG-SOCIO	Mr. S.V. Sodal represented by Mr. Eknath Patil
6	WG-CAFM	Mr. B.S. Ahuja represented VPH. Mr. R. Jeyaseelan
7	C-PR&P	Mr. B.S. Ahuja
8	WG-DRG	Mr. S.K. Das represented by Mr. D. Datta
9	WG-ON-FARM	Dr. A.K. Randev
10	WG-CLIMATE	Dr. Krishna Kumar Kanikicharla

Les membres du Comité National Indonésien (INACID) ont participé aux réunions de 4 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ASRWG	Mr. Sastrodihardjo Siswoko represented by VP. Dr. A. Hafied A. Gany
2	C-CONGR	VP. Dr. Hafied Gany
3	WG-HIST	VP. Dr. A. Hafied A. Gany
4	WG-SDTA	VP. Dr. Hafied Gany represented Dr. Indreswari Guritno

Les membres du Comité National Iranien (IRNCID) ont participé aux réunions de 17 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	PCSPOA	VP. Dr. Karim Shiati
2	ASRWG	VP. Dr. Karim Shiati, Chairman
3	WG-YPF	Mr. Ali Reza Salamat represented by Mr. Hassan Shantia
4	C-CONGR	Dr. Ezzatollah Farhadi
5	WG-TRUE	Dr. Ezzatollah Farhadi represented by Mr. S.A. Assadollahi
6	EB-JOUR	Dr. Saeed Nairizi
7	WG-SOCIO	Dr. S.A. Assadollahi represented by Dr. Ezzatollah Farhadi
8	WG-WATS	Mr. Mehrzad Ehsani
9	WG-IADWS	Vice President Hon. Dr. S. Nairizi
10	C-PR&P	VPH. Javad Farhoudi represented by Mr. Ahmad Pourzand
11	WG-MIS	Dr. M.K. Siahii represented by Dr. Ezzatollah Farhadi
12	WG-PQW	Vice President Dr. Karim Shiati
13	WG-ON-FARM	Mr. Hassan Shantia
14	WG-CLIMATE	VP. Dr. Karim Shiati
15	PFC	VPH. Dr. Saeed Nairizi
16	TF-LDCsAS	VPH. Dr. Saeed Nairizi
17	TF-FIN	Dr. Ezzatollah Farhadi

Les membres du Comité National Italien (ITAL-ICID) ont participé aux réunions de 7 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ERWG	Dr. Michele Angelo Cuccaro
2	PCTA	Prof. Daniele De Wrachien represented by Dr. Graziano Ghinassi
3	EB-JOUR	Dr. Graziano Ghinassi represented by Prof. Daniele De Wrachien
4	WG-ENV	Dr. Stefano Salbitani
5	WG-IADWS	Dr. Graziano Ghinassi
6	WG-ON-FARM	Dr. Graziano Ghinassi
7	PFC	Dr. Stefano Salbitani

Les membres du Comité National Japonais (JNC-ICID) ont participé aux réunions de 23 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ASRWG	Dr. Shinsuke Ota
2	WG-YPF	Mr. Hidekazu Tagashira represented by Dr. Takanori Nagano
3	ST-ARAL	Prof. Dr. N. Hatcho
4	PCTA	Dr. Yohei Sato
5	WG-TRUE	Dr. Yohei Sato
6	WG-CBTE	Dr. M. Satoh represented by Prof. Dr. Takeshi Hata
7	EB-JOUR	VPH. Prof. Dr. Riota Nakamura
8	WG-SOCIO	Prof. Yohei Sato
9	WG-HIST	Prof. Dr. N. Hatcho
10	WG-ENV	Prof. Dr. N. Hatcho
11	WG-CAFM	Prof. Dr. Takeshi Hata
12	WG-IADWS	Dr. T. Watanabe
13	WG-DRG	Dr. Shinsuke Ota
14	WG-MIS	Mr. Y. Yukawa represented by Mr. Shuhei Seyama
15	WG-CROP	Dr. Y. Nakano
16	WG-PQW	Mr. S. Seyama
17	WG-ON-FARM	Dr. Y. Nakano
18	WG-SDTA	Mr. Ueda Kazumi
19	WG-CLIMATE	Dr. Tsughiro Watanabe
20	PFC	Prof. Dr. Kinji Ohashi
21	TF-LDCsAS	VPH. Dr. Shigetaka Taniyama
22	TF-WWF-5	VPH. Prof. Dr. Riota Nakamura
23	TF-IBWT	Prof. Dr. Takeshi Hata

Les membres du Comité National Coréen (KCID-ICID) ont participé aux réunions de 10 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	PCSPOA	VPH. Dr. YooMan, HUH
2	ASRWG	Dr. Kim, Tai-Cheol
3	EB-JOUR	VPH. Prof. Dr. Soon-Kuk Kwun
4	WG-HIST	Dr. S.H. Lee represented by Dr. Na, Jeong-Woo
5	WG-ENV	Dr. Choi, Joong-Dae
6	WG-MIS	Dr. Huh, Yoo-Man
7	WG-CROP	Mr. Tai Cheol Kim
8	WG-SDTA	Dr. Sang-Hyun Par
9	TF-LDCsAS	VPH. Dr. Huh Yoo-Man represented by Dr. Sang-Hyun Park
10	WG-YPF	Mr. Jong Min Park represented by Mr. Wook Jong Ju

Les membres du Comité National du Malaysia (MANCID) ont participé aux réunions de 10 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	PCSPOA	VP. Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli
2	ASRWG	VP. Ir. Mohd. Azhari Ghazali represented by Mr. Mohd Abdul Nassir bin Bidin
3	WG-YPF	Mr. Velayudan Sv.Kalaiselvam
4	C-CONGR	VP.Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli
5	WG-TRUE	Dr. Mohamud Che Husain
6	EB-JOUR	PH. Ir. Keizrul bin Abdullah
7	WG-DRG	PH. Ir. Keizrul bin Abdullah
8	WG-SDTA	Ir. Teoh Weng Chaw represented by VP. Ir. Mohd. Azhari Ghazalli
9	TF-LDCsAS	VP. Ir. Azhari bin Ghazalli
10	TF-FIN	Mr. Zainor Rahim bin Ibrahim

Les membres du Comité National des Pays-Bas (NETHCID) ont participé aux réunions de 12 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ERWG	Drs. A.L. Hakstege represented by Prof. R. Brouwer
2	WG-YPF	Dr. Ir. Maurits Ertsen
3	EB-JOUR	PH. Prof. dr. ir. Bart Schultz and Ir. Paul van Hofwegen
4	WG-HIST	Dr. Hubert Toussaint
5	WG-ENV	Dr. G.A.P.H. van den Eertwegh
6	WG-CAFM	Ir. Dick de Bruin
7	C-PR&P	Ir. Paul van Hofwegen represented by PH. Prof. dr. ir. Bart Schultz
8	WG-DRG	Dr. W.F. Vlotman
9	WG-MIS	Mr. Maurits Ertsen
10	TF-WWF-5	PH. Prof. dr. ir. Bart Schultz
11	TF-FIN	Ir. Paul van Hofwegen
12	TF-IBWT	PH. Prof. dr. ir. Bart Schultz

Les membres du Comité National du Nigeria (NINCID) ont participé aux réunions de 4 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	AFRWG	VPH. Engr. I.K. Musa and Engr. M.S. Adamu representing Mr. M.S. Bala
2	ST-LCB	Engr. M.S. Adamu and VPH. Engr. I.K. Musa representing Engr. Bukar Wakil
3	TF-LDCsAF	VPH. Engr. I.K. Musa
4	TF-IBWT	VPH. Engr. I.K. Musa

Les membres du Comité National Pakistanais (PANCID) ont participé aux réunions de 9 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ASRWG	Mr. Waseem Nazir
2	WG-YPF	Er. Qazi Tallat Mahmood Siddiqui represented by VP. Dr. Illahi B. Shaikh
3	C-CONGR	VP. Dr. Illahi B. Shaikh
4	WG-HIST	VP. Dr. Illahi B. Shaikh
5	WG-CAFM	VP. Dr. Illahi B. Shaikh
6	WG-DRG	Dr. M. N. Bhutta represented by Ir. Waseem Nazir and Mr. S. R. Abbass Shah
7	WG-MIS	VP. Dr. Illahi B. Shaikh
8	PFC	Mr. Syed Raghīb Abbass Shah
9	TF-IBWT	Mr. Syed Jamait Ali Shah

Les membres du Comité National Russe (RUCID) ont participé aux réunions de 6 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ERWG	Dr. Irina Pankova represented Dr. E. P. Gusenkov
2	ST-ARAL	Mr. Acad. Boris Kizyaev
3	C-CONGR	Dr. Dubenok Nikolay
4	PCTA	VPH. Dr. Georgi Georgievich Guluyk represented by Dr. Nikolay G. Kovalev
5	WG-DRG	Dr. Yurii Yanko
6	PFC	Dr. A.V. Kolganov

Les membres du Comité National Slovénien (SINCID) ont participé aux réunions de 4 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	ERWG	Prof. Franci Steinman represented by VPH. Prof. dr. Brane Maticic
2	WG-ENV	Dr. Smiljan Juvan represented by Prof. F. Steinman
3	WG-CAFM	Prof. dr. Franc Steinman
4	WG-CROP	Prof. F. Steinman represented VPH. Prof. dr. Brane Maticic

Les membres du Comité National de l'Afrique du Sud (SANCID) ont participé aux réunions de 17 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	PCSPOA	VP. Mr. Felix Britz Reinders
2	AFRWG	Dr. Sizwe Mkhize
3	WG-YPF	Mr. Bennie Grove represented by Ms. Norah Mape
4	C-CONGR	VP. Mr. Felix Britz Reinders
5	WG-TRUE	Prof. J.G. Annandale represented by Dr. G.R. Backeberg
6	WG-CBTE	Dr. J. B. Stevens represented by Dr. Gerhard R. Backeberg
7	EB-JOUR	Dr. Gerhard Backeberg represented Prof. Dr. James Murray de Jager
8	WG-WATS	Dr. Neil Louis Lecler represented by Dr. Gerhard R. Backeberg
9	WG-CAFM	Prof. M.F. Viljoen
10	WG-IADWS	Dr. Gerhard R. Backeberg
11	WG-DRG	Mr. AT van Coller represented by Ms Mary Jean Gabriel
12	WG-CROP	Dr. Andrew Sanewe
13	WG-PQW	Dr. Heinrich Meiring Du Plessis represented by Ms. N. Mape
14	WG-ON-FARM	VP. Mr. Felix Britz Reinders
15	TF-LDCs-AF	Dr. Sizwe Mkhize
16	WG-SOCIO	Prof. SR Perret represented by Ms Mary Jean Gabriel
17	WG-CLIMATE	Dr. Andrew Sanewe

Les membres du Comité National Espagnol (CERYD) ont participé aux réunions de 5 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	WG-HIST	VPH. Prof. Dr. Ricardo Segura Graiño represented by VPH. Dr. José A. Ortiz Fdz.-Urrutia
2	WG-ENV	VPH. Dr. José A. Ortiz Fdz.-Urrutia
3	WG-CAFM	VPH. Dr. José A. Ortiz Fdz.-Urrutia represented Prof. J.L. Montanes
4	WG-ON-FARM	VPH. Dr. José A. Ortiz Fdz.-Urrutia
5	TF-IBWT	VPH. Dr. José A. Ortiz Fdz.-Urrutia

Les membres du Comité National de la Turquie (TUCID) ont participé aux réunions de 6 organes de travail:

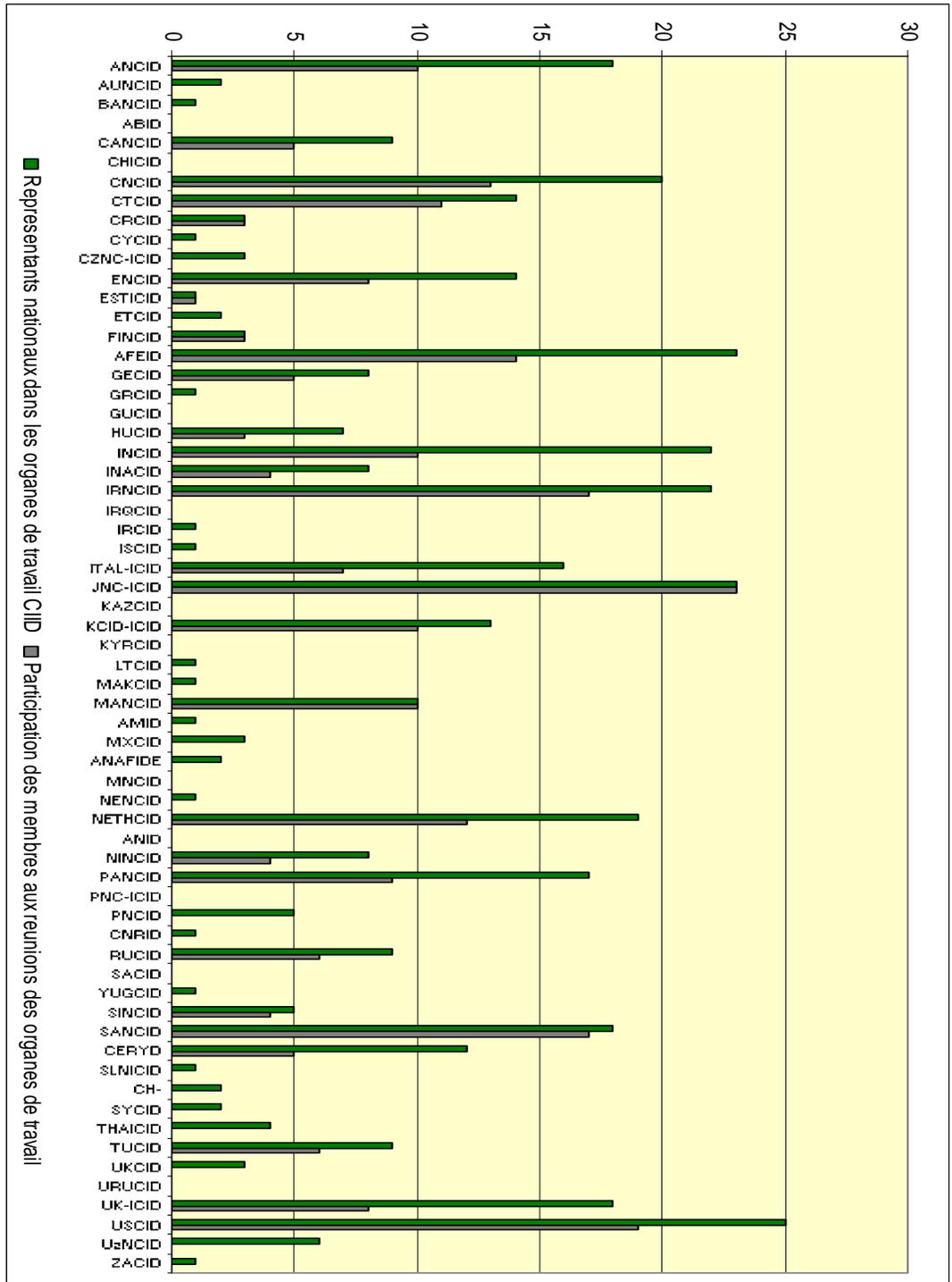
No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	WG-SOCIO	Mr. Sezar Ercan
2	WG-CAFM	Mr. Ahmet Seren
3	WG-DRG	Ms. Nurgül Üzücek
4	WG-CLIMATE	Ms. Nurgül Üzücek
5	TF-WWF-5	Mr. Hasan Basri Yuksel
6	TF-FIN	Ms. Şadiye Yalçın

Les membres du Comité National Britannique (ICID.UK) ont participé aux réunions de 8 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	WG-HIST	Mr. Charles L. Abernethy
2	WG-CROP	Dr. Ragab Ragab
3	WG-PQW	Dr. Ragab Ragab
4	WG-CBTE	Prof. Tom Franks
5	WG-IADWS	Dr. Ragab Ragab
6	C-PR&P	President Mr. Peter S. Lee
7	TF-WWF-5	President Mr. Peter S. Lee
8	WG-TRUE	President Mr. Peter S. Lee

Les membres du Comité National des Etats-Unis (USCID) ont participé aux réunions de 19 organes de travail:

No. d'ordre	Organe de Travail	Membre(s) participant(s) du Comité National
1	PCSPOA	VP. Dr. Mark Svendsen
2	C-CONGR	Mr. Bert Clemmens represented by VPH. Mr. Larry Stephens
3	PCTA	VPH. Mr. Larry D. Stephens
4	WG-TRUE	Dr. John A. Replogle
5	WG-CBTE	Prof. Dorota Z. Haman
6	EB-JOUR	Dr. Bryan P. Thoreson
7	WG-WATS	VP. Dr. Mark Svendsen
8	WG-CAFM	Mr. Maurice Roos
9	WG-IADWS	Mr. F. Dimick
10	C-PR&P	VPH. Mr. Larry D. Stephens
11	WG-DRG	Dr. James Ayars
12	WG-MIS	Mr. Thomas E. Mitchell
13	WG-CROP	Prof. R.G. Allen
14	WG-PQW	Mr. Martin Roche
15	WG-ON-FARM	Dr. J.E. Ayars
16	WG-CLIMATE	VP. Dr. Mark Svendsen
17	PFC	Mr. Joseph I. Burns represented by Dr. James Ayars
18	TF-FIN	Mr. Eric Vala
19	TF-IBWT	Mr. Maurice Roos



Outre la participation à la 58^{ème} réunion du CEI à Sacramento, Etats-Unis, les Comités nationaux mentionnés ci-dessous ont entrepris des activités, au niveau régional, pour la promotion des objectifs CIID et dans les intérêts de leur population. Les activités ont porté sur la diffusion des informations sous forme de livres, des articles, des CD-ROM, des pages web, et l'organisation des ateliers, réunions et conférences compte tenu de la participation des responsables au niveau régional.

L'ANCID a fusionné avec l'Association d'irrigation de l'Australie (IAA), pour donner lieu à une nouvelle appellation « Irrigation Australia Ltd. (IAL) ». Ce nouveau comité qui est plus fort représentera les intérêts du secteur d'irrigation et de drainage en Australie. Cette nouvelle organisation vise à maintenir des liens étroits avec la CIID et la famille CIID. L'IAL envisage le processus de mettre en place une base d'information « www.irrigate.net.au » qui sert d'une source essentielle d'informations sur l'irrigation dans le pays. Cette association assure actuellement les liaisons avec plus de 250 sites web et 1000 pages web utiles. Une équipe professionnelle avait travaillé assidûment pour établir ce site web. L'une des tâches très difficile était d'entreprendre la recherche réelle pour rassembler des éléments d'information bien fondés sur l'irrigation, et d'accorder plus d'attention au domaine d'irrigation.

L'IRNCID a pris l'initiative de mettre en place des Comités régionaux pour élargir la base de ses activités aux niveaux régional et provincial pour mieux utiliser les ressources disponibles du pays. 9 comités régionaux ont été mis en place qui fonctionnent dans diverses parties du pays, où l'agriculture irriguée joue un rôle important. L'IRNCID est composé de plus de 2000 membres, y compris divers experts et étudiants. Les lettres trimestrielles sont publiées et adressées régulièrement aux membres, entreprises concernées et instituts pour diffuser des informations sur l'IRNCID et la CIID. L'IRNCID a publié plus de 10 compte-rendus en langue anglaise/persane. Il a également traduit des publications FAO/CIID en langue persane pour permettre à la population locale d'avoir une meilleure compréhension du sujet.

L'IRNCID a organisé divers ateliers:

- "la Réhabilitation, la modernisation et l'amélioration de la performance des réseaux d'irrigation", en collaboration avec l'Université de Tarbiat Modarress, le 1^{er} mai 2007.
- "les Systèmes automatiques de l'irrigation à pression" le 24 mai 2007 qui a connu une participation de 350 experts, étudiants et chercheurs, où ont été présentés 17 rapports.
- "l'Amélioration de l'utilisation efficace de l'eau dans les serres", en octobre 2007 où ont été faites 10 présentations orales et 17 présentations d'affiche. Ont participé à cette occasion 300 experts et chercheurs.
- "l'Impact du Changement Climatique sur la Gestion des Ressources en Eau" (ICGRE) le 13 février 2008. Dr. Rasoul Zargar, Ministre adjoint des eaux et des eaux perdues et Président de l'IRNCID, a prononcé le discours inaugural. 14 rapports y ont été présentés.

Le Vice Président Dr. Karim Shiati et Président du GTRAS de l'IRNCID (Iran), a visité le Comité National de la Turquie (TUCID) les 4-5 février 2008 à Ankara, Turquie, en réponse à l'invitation de M. Haydar Kocaker, Directeur Général des Travaux Hydrauliques de l'Etat (DSI) pour s'informer des activités qu'ils entreprennent. Etaient présents à cette occasion, plusieurs fonctionnaires et personnel du DSI.



Il a été décidé de signer un Mémoire d'Accord (MoU) pour améliorer la collaboration régionale entre ces deux Comités Nationaux CIID - TUCID (qui dispose d'une superficie irriguée de 5 millions d'ha) et IRNCID (qui dispose d'une superficie irriguée de 8,5 millions d'ha) - au Congrès de Lahore, octobre 2008.

L'ITAL-ICID a informé qu'à la Cérémonie d'ouverture du 32^{ème} Congrès de l'IAHR (Venice, juillet 2007), le statut de membre honoraire de l'IAHR a été conféré au VPH Prof. Costantino Fasso, pour reconnaître les réalisations remarquables accomplies par lui dans le domaine de pompage d'aquifère, de gestion des ressources en eau, et de promotion de collaboration scientifique internationale, toutes ces activités étant accomplies par l'intermédiaire de la CIID.

Le MANCID a organisé un séminaire les 15-16 avril 2007 à l'Hôtel Grand Continental, Malaysia, en collaboration avec le Ministère de l'Agriculture et l'Industrie des produits agricoles, le Département de l'Irrigation et du Drainage, la Société malaise hydrologique, le Programme Hydrologique International et le Centre de Tropique Humide à Kuala Lumpur. Le discours d'accueil était prononcé par M. Amlir bin Ayat, Président du FJP-MANCID, et le discours d'ouverture par le PH.Y.Bhg Datuk Paduka Ir.Hj Kezirul bin Abdullah. A cette occasion, le MANCID a organisé des visites d'étude à Pulau Kapas et à Muara Sungai Kuala Terengganu.

La délégation MANCID composée de 13 membres et animée par le VP Ir.Mohd.Azhari bin Ghazalli, a visité le bureau du Comité National Indonésien (INACID) à Bandung, Indonésie du 15 au 18 novembre 2007 pour renforcer la collaboration entre ces deux pays.



Le MANCID a également organisé du 2 au 4 février 2008 d'autres événements tels que la 30^{ème} Conférence Annuelle, la 10^{ème} l'Assemblée Générale Annuelle, et l'Atelier d'INWEPF WG1 sur le thème principal "l'Implication du changement global sur le développement et la gestion du système d'irrigation et de drainage" et sur les sujets 'le Développement agricole'; 'la Gestion de la surface de la nappe phréatique; 'la Gestion de la sécheresse et des crues' et 'les Nouvelles technologies et leurs applications'. Lors de la conférence, trois discours importants ont été prononcés:

- Implications du changement climatique au niveau global sur le développement et la gestion du système d'irrigation et de drainage - VP. A. Hafied A. Gany, Indonésie;
- Irrigation et drainage, et Changements au niveau global - M. Thierry Facon, Fonctionnaire doyen de la Gestion d'eau, FAO Bangkok, Thaïlande, et
- Changement climatique et Eau - M. Shuhaimen Ismail du MARDI, Malaysia.

Ont participé à cette occasion une délégation composée de 155 éminents experts, professeurs, académiciens et scientifiques des diverses organisations, et des étudiants de diverses universités locales. Le MANCID a également organisé des voyages d'étude à divers projets : atténuation des crues, Réserve ornithologique de Likas Lagoon à marais de Mangrove, et Centre de zone humide Kota Kinabalu à Kota Kinabalu, Sabah.

L'ANAFIDE – Comte tenu de l'importance du changement climatique, le Comité National du Maroc a organisé du 11 au 14 février 2008, une conférence électronique sur « la Conservation de l'eau en irrigation » en collaboration avec la FAO et l'IPTRID. La conférence a fourni un forum pour discuter la production agricole dans le contexte du changement climatique régional.

Le PANCID était intéressé à héberger le 59^{ème} CEI et le 20^{ème} Congrès CIID à Lahore au Pakistan du 13 au 18 octobre 2008. Pour fournir des informations sur le thème, les sous thèmes du congrès, de la session spéciale, de l'atelier, l'Appel à Communications, le lieu, l'inscription, le logement et le voyage etc., le PANCID a développé et lancé un site web www.icid2008.org.

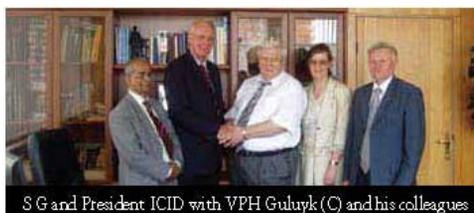
En février 2008, le Président Lee a rendu une visite au Pakistan pour s'informer des dispositions prises pour la tenue de ces événements, et pour mettre au point définitivement le calendrier de ces événements en collaboration avec le PANCID. Ce dernier lui a donné des assurances à l'effet qu'il accordera toute collaboration pour mener au succès ces événements. A l'issue de sa visite, une invitation commune a été lancée aux Comités Nationaux par le Président Lee, et le Président du PANCID VP Shaikh.



Le RUCID a organisé le 8 juin 2007, une réunion spéciale des professionnels du domaine de la mise en valeur des terres, en collaboration avec le Département de Mise en valeur des terres, de drainage et de soutien technique du Ministère russe de l'agriculture. Y étaient présents le Président Lee et le Secrétaire Général CIID. Dr. Georgi Guluyk, Président du Département et du RUCID a prononcé un discours à cette occasion :

« Les mesures d'incitation continueront pour l'aménagement de la terre et l'augmentation de la fertilité du sol dans le cadre du programme de développement agricole de l'état pour statuer sur les réglementations des marchés de produit agricole compte tenu des besoins alimentaires et en matière première de la période 2008-2010.

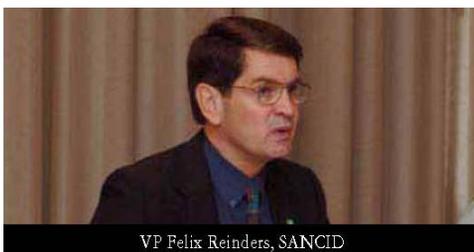
La loi fédérale sur « le développement de l'agriculture » est acceptée, et mise en œuvre. L'adhésion de la Russie à la FAO en tant que membre à plein temps, et du RUCID depuis 1992 a permis de renforcer les relations avec la CIID. Les ingénieurs agricole et de gestion d'eau, les spécialistes de mise en valeur de terre et du drainage travaillent toujours en collaboration étroite, en identifiant la nécessité et l'utilité des rôles qu'ils jouent en commun pour mieux contribuer au développement de l'agriculture durable», il a été ajouté.



Le RUCID a développé la Table des matières de la version russe du site web CIID laquelle a été présentée au 58^{ème} CEI à Sacramento, EU par Dr. Irina Bondarik.

Le SANCID – A l'occasion du Discours Annuel organisé par ce Comité National en octobre 2007, M. Caïn Chunda et M. Thabo Masikethe - représentants du Département des Eaux et des Forêts – ont pris la parole.

En tant que représentant du continent africain, le VP Felix Reinders du SANCID a participé à la conférence organisée par l'ARIDE (Association régionale d'irrigation de l'Afrique occidentale), à Burkina Faso du 29 janvier au 3 février 2008.



Le SANCID a fourni des articles pour publication dans les numéros 2007/1 et 2008/1 respectivement de la Lettre CIID sur « l'Irrigation des petits propriétaires terriens en Afrique du Sud » et « les Besoins africains d'une approche intégrée de l'agriculture pluviale et irriguée pour soutenir le moyen de vie rurale et la sécurité alimentaire locale ».

Tous les « moyens ont été mis en œuvre » de participation active des membres SANCID aux travaux du SANCID/de la CIID aux niveaux régional, national et international pour atteindre les objectifs CIID et promouvoir l'irrigation, le drainage et la maîtrise des crues notamment pour mieux gérer les ressources en eau pour une agriculture durable en vue d'assurer la viabilité de l'agriculture irriguée et la sécurité alimentaire.

Le CERYD - Le Comité National Espagnol de la CIID (CERYD) a eu le grand honneur de féliciter le VPH Dr. José María Martín Mendiluce, Président, et Prof. José Liria Montañés, Secrétaire Général du CERYD, lors d'une session tenue à Madrid le 26 février 2008 par la Société Espagnole des Barrages et des Réservoirs (SEPREM) au Ministère de l'Environnement pour faire honneur à un certain groupe d'ingénieurs civils en reconnaissance des travaux remarquables - conception et construction des grands ouvrages hydrauliques, enquête sur l'amélioration de la performance et la conception, rédaction et publication des documents techniques, création des modèles de simulation pour l'exploitation des canaux, enseignement aux écoles techniques supérieures etc. - accomplis par eux au cours de leurs longues carrières professionnelles. A titre de reconnaissance des contributions apportées par eux à l'hydraulique en Espagne et dans d'autres pays, des plaques leur ont été présentés par le Comité d'Organisation du SEPREM. Leur CV y ont été également présentés.

Le TUCID - Prof. Dr. Veysel EROGLU, Président du TUCID, fut élu membre du Parlement turc dans les élections générales qui ont eu lieu le 22 juillet 2007. Plus tard, il s'est élevé au rang du Ministre de l'environnement et des forêts. Il est l'un des Directeurs du CME. Il rassemble toutes les qualités d'un technocrate, d'ingénieur praticien, d'académicien, et également de parlementaire « sensible au domaine de l'eau ». Il joue un rôle important dans les activités du 5^{ème} FME orientées vers les objectifs CIID.

L'ICID.UK a organisé un atelier sur « l'Administration de l'eau : Théorie et pratique émergentes » le 19 octobre 2007 à l'Institution des ingénieurs civils, Londres. Plus de 60 délégués y ont participé et 7 présentations ont été faites et discutées comme indiquées ci-après :

- Tom Franks, « Cadre pour l'administration de l'eau : de l'analyse au diagnostic »
- Patrick Moriarty, « Donner pouvoir aux parties prenantes pour tenir le dialogue et réalisation d'une planification participatoire pour améliorer la gestion d'eau locale au Moyen-Orient »
- Bruce Lankford, « Panne de l'administration ou progression? Avantages de désintégration de la gestion des ressources en eau »
- Felicity Chancellor, « Administration de l'eau - participation, représentation et responsabilité : Observations faites par l'Afrique du Sud »
- Laurence Smith, « Administration de la gestion du bassin hydrographique et la protection des ressources en eau – bénéficiaire des expériences internationales »
- Marquez Zeitoun, « Hydro-Hégémonie - obstacle à/catalyseur pour l'administration d'eau internationale transfrontalière » et
- Stephen Hodgson, « Droits de l'eau : condition nécessaire préalable pour l'efficacité de l'administration d'eau »

L'UKCID - Le Comité National de l'Ukraine de la CIID (UKCID) a entrepris des activités de réhabilitation des systèmes d'irrigation. Nombreux ont été affectés par les réformes agraires intervenues en Ukraine. Les travaux de réhabilitation des systèmes d'irrigation et de drainage étaient réalisés en collaboration avec le Comité gouvernemental de gestion d'eau, le Ministère de la Politique agricole et le Ministère de la Nature. L'UKCID a également traité les problèmes d'atténuation des effets négatifs (crues, sécheresses, vents chauds etc.), la mise en valeur des terres et les changements climatiques au niveau global. Des réunions scientifique et technique furent également tenues avec la participation des scientifiques, des organisations gouvernementales et des responsables pour discuter les mesures d'atténuation. Les efforts de l'UKCID sont orientés en particulier vers l'utilisation efficace des ressources en eau.

L'USCID est composé d'un réseau d'environ 450 organisations et individus des agences gouvernementales, des périmètres irrigués, des entreprises de consultation et des universités. Chaque année, l'USCID organise des conférences et des ateliers à l'intention de la communauté d'irrigation de l'Amérique du nord. Il participe régulièrement aux activités et aux événements CIID.

Cette année, l'USCID a eu le privilège d'accueillir les collègues CIID à travers le monde à la 58^{ème} CEI et à la Conférence Internationale du forum USCID sur l'irrigation et le drainage. A cette occasion, l'USCID a organisé 35 réunions des organes de travail, 8 ateliers/conférences, expositions auxquels ont participé 40 entreprises. Il a également organisé des voyages d'étude et d'autres événements. Plus de 450 délégués venant de 35 pays y ont participé. L'USCID a également eu le privilège de sponsoriser les Prix WatSave CIID 2007.

Nous remercions tous les membres de la fraternité CIID pour leurs contributions remarquables apportées à la réalisation des objectifs CIID.

Relevé des Comptes

Compte des Recettes et des Dépenses de la période du 1^{er} avril 2007 au 31 mars 2008

	2007-08	2006-07
RECETTES		
Cotisation des pays membres	9 556 932	9 389 521
Publications		537 911
Recettes réunions		180 000
Intérêt		1 278 610
Autres		1 370 228
Location immeuble		6 173 040
Recettes totales	11 752 358	18 873 482
DEPENSES		
Solde et Indemnités de retraite	10 488 720	8 571 748
Services et Maintenance		2 034 038
Impôt foncier et d'autres services	1 752 515	1 796 046
Réhabilitation / Rénovation	–	–
Impression et Distribution		1 850 380
Cotisation aux autres organisations	–	–
Dépenses voyages		1 139 931
Autres		845 596
Imprévision		1 895 670
Dépenses totales	17 265 584	17 067 704
EXCEDENT (DEFICIT)		
Excédent (Déficit) (1)		(5 513 226)
Subventions reçues		220 150
Subventions utilisées		–
Excédent (Déficit) des subventions (2)	220 150(2 503 422)	2 570 427
Excédent (Déficit) Net (1)+(2)	(5 293 076)	(697 644)
	A la date du	A la date du
	31.3.2008(Rs.)	31.3.2007(Rs.)
ACTIFS		
Biens et Equipements	9 330 183	9 686 045
Recettes attendues	2 391 173	2 731 542
Stocks	1 475 953	1 822 179
Caisse en main, compte courant	23 926 926	31 354 559
Total des Actifs	37 124 235	45 594 325
PASSIFS		
Paiements à effectuer	3 114 948	3 114 948
Subventions	284 784	64 634
Fonds de Gratuité	2 869 781	2 609 138
Fonds de Retraite	1 503 292	1 424 659
Total des Passifs	7 772 805	7 213 379
ACTIFS NETS	29 351 430	38 380 946
RESERVES		
Fonds Général	28 659 628	37 728 650
Fonds de Dictionnaire	691 802	652 296

L'exercice 2007-08 fut clos avec une recette totale de 11,97 M de Rs. (y compris les subventions reçues) et une dépense totale de 17,26 M de Rs. donnant lieu à un déficit de 5,29 M de Rs., dû à la non réception du loyer d'un montant de 7 M de Rs. de l'année 2007-08.

Soutien externe

En 2007-08, la Commission a reçu une somme de 3500 Euro de l'Italie en tant que soutien financier pour la publication du document "Evaluation de la performance des systèmes d'irrigation par aspersion et goutte à goutte".

Événements futurs CIID

Réunions du Conseil CIID

1. 59^{ème} réunion du CEI, 13-18 octobre 2008, Lahore, Pakistan

Contacteur : Conference Secretariat, 506-WAPDA House, Lahore, Pakistan. Tel : +92 42 9202538, Fax : +92 42 9202154, E-mail : icid@icid2008.org, Website : <http://www.icid2008.org>.

2. 60^{ème} réunion du CEI, 11-17 octobre 2009, Abuja, Nigeria

Contacteur : Engr. D.B. Madu, Secretary General, Nigerian National Committee of ICID (NINCID), Federal Ministry of Agriculture and Water Resources, Department of Dams and Irrigation, Old Secretariat, Area 1, Garki, Abuja, Nigeria. Tel. +234 803 2977965; +234 804 4108000, Fax +234 9 2347394, E- mail : nincid@yahoo.co.uk, nincid@icid2009.org, Website : <http://www.icid2009.org/>

3. 61^{ème} réunion du CEI, 05-12 septembre 2010, Jogjakarta, Indonésie

Contacteur : Dr. Ir. Roestam Sjarief, MNRM, President, Indonesian National Committee of ICID (INACID), Directorate General of Water Resources, Ministry of Public Works, Jalan Pattimura No. 20/Perc. 7, Kebayoran Baru, Jakarta 12067, Indonesia. Tel : +62 21 723-0317, +62 21 723-0318; Fax : +62 21 726-1956, +62 21 720-8285; E-mail : inacid@pu.go.id, inacid_indonesia@yahoo.co.id, icid2010@gmail.com

4. 62^{ème} réunion du CEI, 2011, Iran

Contacteur : Dr. S.A. Assadollahi, Secretary General, Iranian National Committee on Irrigation and Drainage (IRNCID), No. 24, Shahrshaz Lane, Kargozar St., Zafar Ave., Tehran. Iran. Tel : +98 21 2257348; Fax : +98 21 2272285; E-mail : IRNCID@neda.net.ir, irncid@gmail.com, info@irncid.org, Website : <http://www.irncid.org>

Conférences Régionales CIID

1. 3^{ème} Conférence Régionale Africaine, 11-17 octobre 2009, Abuja, Nigeria

Contacteur : Engr. D.B. Madu, Secretary General, Nigerian National Committee of ICID (NINCID), Federal Ministry of Agriculture and Water Resources, Department of Dams and Irrigation, Old Secretariat, Area 1, Garki, Abuja, Nigeria. Tel. +234 803 2977965; +234 804 4108000, Fax +234 9 2347394, E- mail : nincid@yahoo.co.uk, nincid@icid2009.org, Website : <http://www.icid2009.org/>

2. 5^{ème} Conférence Régionale Asiatique, 2009, Inde

Contacteur : Member-Secretary, Indian National Committee, ICID (INCID), Second Floor, Wing No.4, West Block-I, R.K. Puram, New Delhi-110066, India. Tel : + 91-11-2618 1148, Fax : +91-11-2617 6533, E-mail : msincid@yahoo.co.in Website : <http://cwc.gov.in/main/INCID/welcome.html>

3. 23^{ème} Conférence Régionale Européenne, 18-24 mai 2009, Lviv, Ukraine

Contacteur : Prof. Peter Kovalenko, Vice President, ICID, President, Ukraine National Committee of ICID (UKCID), Institute of Hydraulic Engineering and Land Reclamation Vasylykivska, Str. 37 Kyiv 22, 03022, Ukraine. Tel : +44 263 4030, Fax : +44 2909473, E-mail : kovalenko@igim.org.ua, ukcid@igim.org.ua, ukricid@reclamation.org.ua

4. 6^{ème} Conférence Régionale Asiatique, 05-12 septembre 2010, Jogjakarta, Indonésie

Contacteur : Dr. Ir. Roestam Sjarief, MNRM, President, Indonesian National Committee, ICID (INACID), Directorate General of Water Resources, Ministry of Public Works, Jalan Pattimura No. 20/Perc. 7, Kebayoran Baru, Jakarta 12067, Indonesia. Tel : +62 21 723-0317, +62 21 723-0318; Fax : +62 21 726-1956, +62 21 720-8285; E-mail : inacid@pu.go.id, inacid_indonesia@yahoo.co.id, icid2010@gmail.com

Congrès CIID

1. 20^{ème} Congrès International des Irrigations et du Drainage, Lahore, Pakistan, 13-18 octobre 2008

Contacteur : Conference Secretariat, 506-WAPDA House, Lahore, Pakistan. Tel : +92 42 9202538, Fax : +92 42 9202154, E-mail : icid@icid2008.org. For more details please turn to the page 80.

2. 21^{ème} Congrès International des Irrigations et du Drainage, 2011, Iran

Contact : Dr. S.A. Assadollahi, Secretary General, Iranian National Committee on Irrigation and Drainage (IRNCID), No. 24, Shahrshaz Lane, Kargozar St., Zafar Ave., Tehran. Iran. Tel : +98 21 2257348; Fax : +98 21 2272285; E-mail : IRNCID@neda.net.ir, irncid@gmail.com, info@irncid.org, Website : <http://www.irncid.org>

20^{ème} Congrès et 59^{ème} CEI de la CIID

Les Congrès CIID portent sur les thèmes d'intérêt global qui relèvent de la compétence CIID. L'événement est organisé tous les trois ans dans l'un des pays membres CIID qui les accueillent.

Le Comité National Pakistanais (PANCID) organisera le 20^{ème} Congrès, le 59^{ème} CEI et d'autres événements à Lahore, Pakistan du 13 au 18 octobre 2008. Le Pakistan est membre de la CIID depuis 1953. Toutes les activités CIID sont coordonnées par le PANCID. Le Conseiller Technique doyen du Gouvernement pakistanais assure la présidence du PANCID et le Conseiller Technique (Civil) en est le Secrétaire du PANCID. Tous les membres du PANCID participent régulièrement aux réunions annuelles CIID tenues à travers le monde.

Le 20^{ème} Congrès CIID portera sur le thème "Gestion Intégrée Participatoire des Ressources en Eau – du Concept à l'Action". Les rapports présentés au Congrès sur les deux Questions, une Session Spéciale et un Symposium feront l'objet des débats :

Thème : Gestion Intégrée Participatoire des Ressources en Eau : du Concept à l'Action

Question 54 : Gestion intégrée des ressources en eau durables

- 54.1 : Base de connaissances, gestion d'information et diffusion des travaux de recherche dans les pays en développement
- 54.2 : Conception et exploitation des systèmes d'irrigation dans l'utilisation des eaux perdues traitées et partiellement traitées, des eaux salées ou des sols - Limites et Opportunités
- 54.3 : Exploitation combinée à but multiple des réservoirs de stockage
- 54.4 : Expériences des impacts de changements climatiques sur les ressources en eau
- 54.5 : Plantes qui tolèrent les minerais dans les terres atteintes par l'engorgement et la salinité

Question 55 : Rôle des secteurs public et privé dans le développement et la gestion des ressources en eau

- 55.1 : Performance des systèmes d'irrigation et de drainage après modernisation/privatisation
- 55.2 : Aspects socio-économiques de production agricole dans les pays en développement
- 55.3 : Aspects technique, technologique, économique et juridique du développement, de la gestion et de l'utilisation des ressources en eau des rivières transfrontalières (Inter-Etat)

Session Spéciale : Implication des changements au niveau global sur le développement et la gestion du système d'Irrigation et de drainage

Symposium : Gestion intégrée de l'eau dans le contexte du bassin fluvial

Questions qui devraient recevoir plus d'attention :

- Rôles et impacts des réservoirs;
- Impact des changements de l'utilisation des terres sur la gestion d'eau

Le 20^{ème} Congrès permet de reconnaître le rôle multidisciplinaire et à fonction multiple, et sert d'un forum idéal pour présenter les moyens de mise en oeuvre du Développement et de la Gestion intégrés des ressources en eau (DGIRE). A part de mettre l'accent sur la promotion de la recherche et les récents développements, le Congrès évoque la nécessité de satisfaire la demande pour la nourriture et la fibre textile pour une population qui s'accroît toujours.

La fraternité CIID ainsi que le PANCID vous invitent tous à participer au 20^{ème} Congrès, au 59^{ème} CEI et à d'autres événements qui seront tenus à Lahore, Pakistan, en octobre 2008. Pour complément d'informations, aller au site web: <http://www.icid2008.org>.

Membres de Bureau et leurs adresses E-mail

No. d'ordre	Nom	Poste	E-mail
1.	Mr. Peter S. Lee UK (2005-2008)	President	peterlee-icid@spamarrest.com
2.	Er. M. Gopalakrishnan India (2004-2009)	Secretary General	icid@icid.org
3.	Dr. Mark Svendsen USA (2005-2008)	Vice President	msvendsen@peak.org
4.	Mr. Felix B. Reinders South Africa (2005-2008)	Vice President	felixr@ing1.agric.za, reindersf@arc.agric.za
5.	Dr. Gao Zhanyi China (2005-2008)	Vice President	gaozhy@iwhr.com
6.	Dr.-Ing. Eiko Lübbe Germany (2006-2009)	Vice President	524@bmelv.bund.de
7.	Dr. Karim Shiati Iran (2006-2009)	Vice President	karim.shiati@yekom.com, k_shiati@yahoo.com
8.	Ir. Mohd. Azhari bin Ghazalli Malaysia (2006-2009)	Vice President	azhari@agri.moa.my
9.	Prof. Peter Kovalenko Ukraine (2007-2010)	Vice President	kovalen@users.ukrsat.com, uncid_2007@inbox.ru
10.	Dr. A. Hafied A. Gany Indonesia (2007-2010)	Vice President	gany@hafied.org
11.	Dr. Illahi B. Shaikh Pakistan (2007-2010)	Vice President	pakfloodcommission@hotmail.com

Adresses de contact des Présidents des organes de travail

Présidents des organes de travail/Equipes de Pilotage

No. d'ordre	Président	Organe de Travail	Adresse E-mail (à la date du 31 mars 2008)
Comité permanent			
1	VPH Dr. Chandra A. Madramootoo	PFC	chandra.madramootoo@mcgill.ca
2	VPH Dr. Hector Malano	PCTA	h.malano@civenv.unimelb.edu.au
3	VP Dr. Gao Zhanyi	PCSPOA	gaozhy@iwhr.com
Comité/Groupe de Travail/Equipe de Travail du CPAT			
A. Thème de Stratégie "Connaissance"			
4	PH Prof. dr. Bart Schultz	EB-JOUR	bart.schultz@rws.nl
5	VPH Mr. Larry D. Stephens	C-PR&P	stephens@uscid.org
6	Prof.(Mrs.) L. Vincent	WG-TRUE	linden.vincent@users.tct.wau.nl
7	Mr. Bruno Molle	WG-CD	bruno.molle@cemagref.fr
8	Prof. N. Hatcho	WG-HIST	hatcho@nara.kindai.ac.jp
B. Thème de Stratégie "Bassin"			
9	VP Dr. Mark Svendsen	WG-CLIMATE	marksvendsen@aol.com
10	VP Dr. Illahi B. Shaikh	WG-CAFM	pakfloodcommission@hotmail.com
11	Dr. Park Sang Hyun	WG-SDTA	pshpark@karico.co.kr
12	Dr. Hu Heping	WG-ENV	huhp@tsinghua.edu.cn
13	VPH Dr. S. Nairizi	WG-IADWS	s.nairizi@toossab.com
C. Thème de Stratégie "Systèmes"			
14	VPH Dr. Hussein El-Atfy	WG-WATS	elatfy@mwri.gov.eg
15	Dr. W.F. Vlotman	WG-DRG	vlotmanwf@bigpond.com
16	Dr. Maurits Ertsen	WG-MIS	M.W.Ertsen@TUDelft.NL
17	Prof. Tom Franks	WG-CBTE	tom.franks@let.internet.com
18	Dr. Thierry Rieu	WG-SOCIO	rieu@engref.fr

No. d'ordre	Président	Organe de Travail	Adresse E-mail (à la date du 31 mars 2008)
D. Thème de Stratégie "Exploitation Agricole"			
19	VP Mr. Felix B. Reinders	WG-ON-FARM	reindersf@arc.agric.za
20	Dr. Ragab Ragab	WG-CROP	rag@ceh.ac.uk
21	Dr. Ragab Ragab	WG-PQW	rag@ceh.ac.uk
Comité/Groupe de Travail/Equipe de Travail du CPPSAO			
22	VPH Prof. V. Dukhovny	ST-ARAL	dukh@icwc.aral.uz
23	VPH Engr. I.K. Musa	ST-LCB	majidadimusa@yahoo.com
24	VP Dr.-Ing. Eiko Lübbe	ERWG	eiko.lubbe@bmvel.bund.de
25	VP Dr. Karim Shiati	ASRWG	karim.shiati@yekom.com, k_shiati@yahoo.com
26	Dr. Luis Rendon Pimentel	AMRWG	luis.rendon@cna.gob.mx
27	Dr. Sizwe Mkhize	AFRWG	adgsmu@nda.agric.za
28	VP Dr. Illahi B. Shaikh	C-CONGR	pakfloodcommission@hotmail.com
29	Mr. Ali Reza Salamat	WG-YPF	salamat_ir@yahoo.com
Equipe de Pilotage (EP) du CPAT/PPSAO			
30	PH Prof. dr. Bart Schultz	TF-IBWT	bart.schultz@rws.nl
31	VPH Dr. Shigetaka Taniyama	TF-LDCsAS	s.taniyama@jarus.or.jp, taniyama@msc.biglobe.ne.jp
32	VPH Engr. I.K. Musa	TF-LDCsAF	majidadimusa@yahoo.com
33	Ir. Paul van Hofwegen	TF-FIN	p.vanhofwegen@worldwatercouncil.org
34	VPH Dr. Alain Vidal	TF-POVERTY	alain.vidal@cemagref.fr
35	PH Aly M. Shady	TF-WWF5	ALY_SHADY@acdi-cida.gc.ca

Adresses de contact des Comités membres CIID

No. d'ordre	Comité Membre	Acronyme	Nom & Désignation de la personne de contact	Contacts
1.	Australie	ANCID	Dr. Jolyon Burnett Chief Executive Officer	jolyon.burnett@irrigation.org.au
2.	Autriche	AUNCID	Prof. Dr. Andreas Klik Secretary	Andreas.Klik@boku.ac.at
3.	Bangladesh	BANCID	Mr. Md. Salim Bhuiyan Member-Secretary	jrcb@bdcom.net
4.	Brésil	ABID	Ing. Helvecio Mattana Saturnino President	abid@pib.com.br, helvecio@gcsnet.com.br
5.	Canada	CANCID	Mr. Laurie C. Tollefson Secretary – Treasurer	tollefsonl@agr.gc.ca
6.	Chili	CHICID	Mr. Juan Antonia Arrese President	juan.arrese@mop.gov.cl
7.	Chine	CNCID	Mrs. Jianxin Mu Executive Secretary	cncid@iwhr.com, mujx@iwhr.com
8.	Chine Taïpei	CTCID	Dr. Yih-Chi Tan Secretary General	yctan@ntu.edu.tw
9.	Croatie	CRCID	Ms. Diana Sustic Secretary General	diana.sustic@zg.t-com.hr
10.	Chypre	CYCID	Mr. Vlassis Partassidos Secretary	roc-dwd@cytanet.moa.gov.cy
11.	Rép. Tchèque	CZNC- ICID	Ing. Radomir Muzikar, CSc. Secretary	radomir.muzikar@karneval.cz
12.	Egypte	ENCID	Dr. Hussien El-Atfy Secretary	encid@link.com.eg
13.	Estonie	ESTICID	Mr. Mati Tonismae Chairman	mati.tonismae@agri.ee
14.	Ethiopie	ETCID	Mr. Etafa Emama Ligdi Acting Secretary	etafa_emama@yahoo.com, etcid5744@yahoo.com
15.	Finlande	FINCID	Prof. Pertti Vakkilainen Chairman	helena.ajjo@salaojakeskus.fi; pertti.vakkilainen@water.hut.fi
16.	France	AFEID	Mr. Sami BOUARFA Secrétaire Général	afeid@cemagref.fr, sami.bouarfa@cemagref.fr
17.	Allemagne	GECID	Prof. Dr.-Ing. Joachim Quast Secretary	gecid@zalf.de
18.	Grèce	GRCID	Dr. Karantounias Secretary	lhyd2kag@aua.gr, gkarant@aua.gr, george.karantounias@gmail.com

No. d'ordre	Comité Membre	Acronyme	Nom & Désignation de la personne de contact	Contacts
19.	Guyana	GUCID	Dr. Dindyal Permaul Permanent Secretary	guyagri@hotmail.com; dindyalp@yahoo.com
20.	Hongrie	HUCID	Dr. Ferenc Pakár Secretary	pekarf@haki.hu
21.	Inde	INCID	Member-Secretary	msincid@yahoo.co.in
22.	Indonésie	INACID	Ir. Moh Hasan, Dipl. HE Secretary General	inacid@pu.go.id, inacid_indonesia@yahoo.co.id, icid2010@gmail.com
23.	Iran	IRNCID	Mr. S.A. Assadollahi Secretary General	IRNCID@neda.net.ir, irncid@gmail.com, info@irncid.org
24.	Irak	IRQCID	Mr. Ahmed M. Aziz Secretary	aziz947@yahoo.com
25.	Irlande	IRCID	Dr. Ollie Nicholson Chairman	oliver.nicholson@opw.ie
26.	Israël	ISCID	Ms. Ronit Golovaty, Executive Agrotechnology	golovaty@export.gov.il
27.	Italie	ITAL-ICID	Dr. Maria Elisa Venezian Scarascia General Secretary	info@italicid.it; me.scarascia@politicheagricole.it
28.	Japon	JNC-ICID	Mr. Taizou HONMA Secretary General	jncid@nm.maff.go.jp
29.	Kazakhstan	KAZCID	Mr. Askarov Khudaybergen General Secretary	consultants_astana@nursat.kz
30.	Corée	KCID-ICID	Dr. Jin-Hoon JO Secretary General	kcidkr@gmail.com, kcid@ekr.or.kr
31.	Kirghizistan	KYRCID	H.E. Bekbolotov Zhanishabek Chairman	bishkekiwrm@infotel.kg
32.	Lituanie	LNCID	Dr. Antanas Maziliauskas President	Maziliauskas@hidro.lzuu.lt
33.	Macédoine	MAKCID	Mr. prof. dr. sc. Ordan Cukaliev, grad. agr. eng. President	Ordan.Cukaliev@zf.ukim.edu.mk
34.	Malaysia	MANCID	VPIr. Mohd. Azhari bin Ghazalli Vice Chairman	azhari@moa.gov.my
35.	Mali	AMID	Mr. Adama SANGARE Secretary General	a.sangare@betico.net; betico@betico.net
36.	Mexique	MXCID	Dr. Luis Rendón Pimentel President	cnm@mxcid.org, brobles@tlaloc.imta.mx, luis.rendon@cna.gob.mx

No. d'ordre	Comité Membre	Acronyme	Nom & Désignation de la personne de contact	Contacts
37.	Maroc	ANAFID	Mr. El Hassan EL MAHRAZ Secrétaire Général	anafid@menara.ma
38.	Myanmar	MNCID	H.E. U. Olm Myint Chairman	irrigation@mptmail.net.mn
39.	Népal	NENCID	Member Secretary	cadi@lalitpur.wlink.com.np, doi@info.com.np
40.	Pays-Bas	NETHCID	Dr. A.L. Hakstege Secretary Treasurer	pol.hakstege@rws.nl
41.	Niger	ANID	Mr. Abdou Moulaye Ahmed Executive Secretary	abdoumoulaye@yahoo.fr
42.	Nigeria	NINCID	Engr. D.B. Madu Secretary General	nincid@yahoo.co.uk; info@nincid.com
43.	Pakistan	PANCID	Mr. Javeed Iqbal Bokhary Secretary	pakfloodcommission@hotmail.com
44.	Philippines	PNC-ICID	Mr. Dominador D. Pascua Acting Chairman and Secretary	pnc-icid@nia.gov.ph, pncicid@yahoo.com
45.	Portugal	PNCID	Eng. José António des Sousa Canha President	idrha@idrha.pt
46.	Roumanie	CNRID	Prof. Dr. Ing. Ion Nicolaescu President	centrala@anif.ro; nicola@ecoland.ro
47.	Russie	RUCID	Ms. Irena G. Bondarik Secretary General	ibond@online.ru, rusiptrid@mail.ru
48.	Arabie Saoudite	SACID	Mr. Abdulkareem M. Al-Ghamdi D.G. of General Administration for Irrigation Affairs	irrigat_affair@agrwat.gov.sa, irrigate_affair@agrwat.gov.sa
49.	Serbie,	YUGCID	Mr. Petar Pantelic President	spantelic@vodevojvodine.co.yu
50.	Slovénie	SINCID	VPH Prof. dr. Brane Maticic President	SDNO-SINCID@guest.arnes.si; brane.maticic@guest.arnes.si
51.	Afrique du Sud	SANCID	Ms. I. van der Stoep Secretary	ivdstoep@wsmlshika.co.za
52.	Espagne	CERYD	VPH Dr. J.A. Ortiz F.- Urrutia Secretario Ejecutivo	aeryd@serina.es or ja.ortiz@iies.es
53.	Sri Lanka	SLNICID	Chairman	id_dgi@mail2.lanka.net, dd_cns@irrigation.slt.lk

No. d'ordre	Comité Membre	Acronyme	Nom & Désignation de la personne de contact	Contacts
54.	Suisse	CH-AGRAM	Prof. André Mermoud	andre.mermoud@epfl.ch, vuillerat@vtx.ch, ch-agram@bcing.ch
55.	Syrie	SYCID	Eng. Nader Al-Bunni Chairman	irrigation.min@net.sy
56.	Thaïlande	THAICID	Mr. Thanunchai Thammaphirome Secretary General	thanunchait@mail.rid.go.th; thaicid@mail.rid.go.th; orathai98@excite.com
57.	Turquie	TUCID	Prof. Dr. Veysel EROGLU Chairman	eroglu@dsi.gov.tr
58.	Ukraine	UKCID	VP Prof. Peter Kovalenko President,	kovalen@users.ukrsat.com, uncid_2007@inbox.ru
59.	Royaume Uni (RU)	ICID.UK	Mr. Tim Fuller Secretary	icid@ice.org.uk, tim.fuller@ice.org.uk
60.	Etats Unis de l'Amérique (EU)	USCID	VPH Mr. Larry D. Stephens Executive Vice President	stephens@uscid.org
61.	Uruguay	URUCID	Ing. Agr. Sergio de Agrela	SdeAgrela@irrisystems.com
62.	Ouzbékistan	UzNCID	Mr. Latfulla Khaknazarovich Mukhamednazarov Secretary General	alexasan@mail.ru
63.	Zambie	ZACID	Mr. I.M. Akayombokwa	dfsilh@zamnet.zm

List of ICID Publications

Prices with effect from 31 March 2008

Sl. No.	Publication Title	Year of Publication	Sale Price (US\$)		Postal (Airmail) Charges (US\$)	
			Listed	For NCs/ Members & Book Sellers	For Bangladesh Nepal and Pakistan	For other countries
(A) SPECIAL PUBLICATIONS						
1.	Micro Irrigation In Arid and Semi-Arid Regions – Guidelines for Planning and Design	2006	60	30	2	3
2.	Planning and Designing of Micro-Irrigation in Humid Regions	2005	20	10	2	3
3.	Manual on Planning of Structural Approaches to Flood Management	2005	40	20	2	3
4.	Application of Geosynthetics in Irrigation and Drainage Projects	2004	30	15	2	3
5.	The Indus Basin - History of Irrigation, Drainage and Flood Management	2004	140	70	4	7
6.	Danube Valley-History of Irrigation, Drainage and Flood Control	2004	150	75	5	9
7.	CD-ROM Version of Multilingual Technical Dictionary	2002	50	25	2	3
8.	Historical Dams	2001	130	65	5	9
9.	CD-ROM Version of ICID Watsave Activities (Handling Charges)	2001	–	–	5	5
10.	Canal Operation Simulation Models	2000	20	10	2	3
11.	ICID Survey on Funding of Operation, Maintenance and Management of Irrigation Projects	2000	30	15	2	3
12.	Remote Sensing and Geographic Information Systems in Irrigation and Drainage - Methodological Guide and Applications	2000	50	25	2	3
13.	CD-ROM ICID@50 (Handling Charges)	2000	–	–	5	5
14.	Guidelines for Rehabilitation and Modernization of Irrigation Projects	1999	20	10	2	2
15.	Manual on Non-structural Approaches to Flood Management	1999	40	20	3	4
16.	Multilingual Technical Dictionary (MTD)	1996	86	20	11	13
17.	Selection Criteria for Irrigation Systems	1995	30	15	2	3

18.	L'Automatisation Des Reseaux D'Irrigation En Canaux (F)	1994	28	14	2	3
19.	Automation of Canal Irrigation Systems	1993	28	14	2	2
20.	Criteres de Choix des Systemes D'Irrigation (F)	1992	30	15	2	3
21.	A Guide to Acquiring a Computer System for the Management of Water Resources	1992	33	17	2	3
22.	Guidelines on The Construction of Horizontal Subsurface Drainage Systems	1990	32	16	4	5
23.	Improvement in Irrigation Management with Special Reference to Developing Countries, State-of-the-Art No.4	1987	25	13	2	3
24.	Design Practices for Covered Drains in an Agricultural Land Drainage System - A Worldwide Survey	1987	50	25	6	8
25.	Autom atisation des Systemes d'Irrigation de Surface a Travers Le Monde (F)	1987	10	5	2	3
26.	Autom ated Farm Surface Irrigation Systems Worldwide	1986	10	5	2	3
27.	Guide 106 de la ciid-Developpement du Beton Bitumineux et de la Membrane Bitumineuse (F)	1985	13	7	2	3
28.	ICID Guidelines 106 - Development of Bitumen Concrete and Membranes	1985	13	7	2	3
29.	Design Practices of Open Drainage Channels in an Agricultural Land Drainage System-A Worldwide Survey	1984	25	13	5	8
30.	State-of-the-Art Irrigation, Drainage and Flood Control No. 3	1984	25	13	5	7
31.	State-of-the-Art Irrigation, Drainage and Flood Control No. 2	1981	22	11	5	7
32.	State-of-the-Art Irrigation, Drainage and Flood Control No.1	1978	22	11	7	9
33.	Manual of Flood Control Methods and Practices	1983	20	10	5	7
34.	Irrigation and Drainage in the World (Vol.1-1981, Vol.2-1982, Vol.3-1983)	1981-83	75	38	19	23
(B) TRANSACTIONS AND PROCEEDINGS						
35.	Proceedings of the International Workshop on Water Saving Practices in Rice Paddy Cultivation, 14-15 September 2006, Malaysia <i>Only CD-ROM</i>	2006	20	10	3	5
			10	5	2	3

36.	Proceedings of the International Workshop on Environmental Consequences of Irrigation with Poor Quality Waters: Sustainability, Management and Institutional, Water Resources, Health and Social Issues, September 2006, Malaysia <i>Only CD-ROM</i>	2006	30	15	3	5
			20	10	2	3
37.	Proceedings of the International Workshop on Multiple Roles and Diversity of Irrigation Water, 14 September 2005, Beijing, China, 2006		20	10	3	5
38.	Transactions-Nineteenth Congress Irrigation and Drainage, Beijing, China, 2005 on the theme "Use of Water and Land for Food Security and Environmental Sustainability" (Abstracts Vols. – 1A, 1B, General Reports – 1C, and Keynote Addresses – 1D and CD-ROMs) <i>Only CD-ROMs</i>	2005	450	225	8	12
			250	125	2	3
39.	Transactions - Eighteenth Congress on Irrigation and Drainage, Montreal, Canada, 2002 on the theme "Food Production under Conditions of Water Scarcity, Increasing Population and Environmental Pressures" (Abstracts Volumes 1A, 1B; General Reports-1C and CD-ROM)	2002	200	100	6	10
40.	Transactions - Seventeenth Congress on Irrigation and Drainage, Granada, Spain, 1999 on the theme "Water for Agriculture in the Next Millenium", Vols. 1A-1J (10 Volumes) and Vol. 2	1999	425	110	25	29
41.	Transactions - Sixteenth Congress on Irrigation and Drainage, Cairo, Egypt, 1996 on the theme "Sustainability of Irrigated Agriculture" Vols. 1A-1H, (8 Volumes) and Vol. 2	1996	365	25	25	27
(C) OTHER PUBLICATIONS						
42.	CD-ROM version of Task Force Reports – An ICID Input to WWF 3 and 4	2007	10	5	2	3
43.	Sector Vision : Water for Food and Rural Development - Country Position Papers	2000	10	5	5	8
44.	Checklist to Assist Preparation of Small-Scale Irrigation Projects in Sub-Saharan Africa	1998	10	5	3	5
45.	Watsave Scenario	1997	10	5	3	5

Nécrologie

C'est avec profonde affliction que nous avons à annoncer le triste décès survenu aux personnalités suivantes :

Le VPH M. B.P. Bhatnagar (Inde) fut décédé le 7 avril 2007. Etait Vice Président CIID (1988-1991). Etait étroitement associé avec le Bureau Central et a apporté des contributions remarquables aux domaines de génie civil, d'irrigation et de drainage, notamment dans l'Etat de Rajasthan (Inde).

Prof. Janusz Rydzewski (RU) fut décédé en septembre 2007. Né en 1928 à Varsovie, Pologne, mais s'était installé au Zimbabwe depuis 1937. A exécuté des travaux de la conception des barrages. Titulaire de PhD de Trinity Hall Cambridge. Professeur du Département de Génie Civil de l'Université de Southampton. En l'an 1964, il a introduit le Programme de Maîtrise en irrigation à la même Université. Il était le premier à reconnaître l'importance de l'irrigation à grande échelle et la nécessité d'intégrer dans le développement les perspectives économiques, agricoles et écologiques. Rédacteur de la Revue CIID depuis 1995 jusqu'à 2001. Il a rehaussé la qualité de la Revue CIID ce qui a permis à cette publication d'avoir une mention dans le « Science Citation Index ».

Le VPH Tan Sri J.G. Daniel (Malaysia) fut décédé le 16 septembre 2007. Né en 1921. Titulaire de Génie Civil, Université de Londres. Il a consacré toute sa carrière au Département de Drainage et d'Irrigation de Malaysia. En tant que Vice Président CIID (1975-1978), il a apporté des contributions remarquables reconnues avec gratitude par la fraternité CIID.

M. Gordon P. Hawkins (EU) fut décédé le 30 novembre 2007. Il a rejoint l'USCID en 1968 et a vécu à Spokane, Washington, lors de son décès. Agé de 85 ans.

Agent du Bureau Central CIID, M. Prabhu Dayal fut décédé le 18 janvier 2008. Engagé au service en avril 1974, il était chargé de toutes les activités sanitaires. Le Prix de « Meilleur Agent du Bureau » lui avait été décerné en 1992.

La fraternité CIID a présenté ses condoléances les plus attristées aux familles des défunts - VPH M. B.P. Bhatnagar, Prof. Janusz Rydzewski, VPH Tan Sri J.G. Daniel, M. Gordon P. Hawkins et M. Prabhu Dayal.

Que leurs âmes restent en paix éternelle!